II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

ÆNDRINGSBUDGET NR. 3 FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER FOR REGNSKABSÅRET 1973

(73/449/EKSF/EØF/Euratom)

FORMANDEN FOR RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78 a, stk. 6,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 203 a, stk. 6,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177 a, stk. 6,

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20,

under henvisning til finansforordning af 25. april 1973 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget [1], særlig artiklerne 1 og 14,

under henvisning til De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1973,

under henvisning til foreløbigt forslag til ændringsbudget nr. 3 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1973, fremsat af Kommissionen,

under henvisning til forslag til ændringsbudget nr. 3 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1973, udarbejdet af Rådet,

under henvisning til beslutning fra Europa-Parlamentet vedrørende ændringsbudget nr. 3 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1973, og

---

[1] EFT nr. L 116 af 1. 5. 1973, s. 1.

ud fra følgende betragtning:

Europa-Parlamentet har i ovennævnte parlamentsbeslutning uden ændringer godkendt forslaget til ændringsbudget nr. 3 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1973,

FASTSLÅET:

Eneste artikel

Ændringsbudget nr. 3 for regnskabsåret 1973, således som det fremtræder i bilaget, er endeligt vedtaget.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 1973

I. NØRGAARD

Formand for Rådet

A. INDTÆGTER

Fællesskabernes indtægter anslås som følger:

Afsnit	Indtægternes art	R.E.		
		Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
1	Egne indtægter	2 532 259 581	— 1 696 072	2 530 563 509
2	Disponible overskud	p.m.	—	p.m.
3	Del af indtægterne fra de i henhold til artikel 20 i traktaten af 8. april 1965 ydede EKSF-bidrag	18 000 000	—	18 000 000
4	Fradrag i lønninger	17 131 820	+ 287 600	17 419 420
5	Finansielle bidrag	1 651 693 732	— 8 482 600	1 643 211 132
9	Diverse indtægter	8 812 320	— 260 000	8 552 320
	Samlet beløb	**4 227 897 453**	**— 10 151 072**	**4 217 746 381**

INDTÆGTER

(De afsnit, kapitler og artikler, som i det følgende ikke er opført, forbliver uforandrede)

AFSNIT 1 — EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 19 — EGNE INDTÆGTER I ØVRIGT

Artikel	Konti	Betegnelse	R.E.		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
		KAPITEL 19			
190		*Egne indtægter i øvrigt*			
	1900	Danmark	29 936 250	—	29 936 250
	1901	Irland	11 118 582	— 51 904	11 066 678
	1903	Det forenede Kongerige	352 204 749	— 1 644 168	350 560 581
		Artikel 190 i alt	393 259 581	— 1 696 072	391 563 509
		KAPITEL 19 I ALT	393 259 581	— 1 696 072	391 563 509
		Afsnit 1 i alt	**2 532 259 581**	**— 1 696 072**	**2 530 563 509**
		Afsnit 1 og 2 i alt	**2 532 259 581**	**— 1 696 072**	**2 530 563 509**
		afsnit 1 til 3 i alt	**2 550 259 581**	**— 1 696 072**	**2 548 563 509**

AFSNIT 1 — EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 19 — EGNE INDTÆGTER I ØVRIGT

Artikel	Konti	Bemærkninger
190		De overfor stående indtægter udgør egne indtægter, som skal betales af de nye medlemsstater; en inddeling efter art af disse indtægter er ikke mulig.

AFSNIT 4 — FRADRAG I LØNNINGER

KAPITEL 40 — PROVENUET AF SKAT AF TJENESTEMÆNDS OG ØVRIGE ANSATTES GAGER, LØNNINGER OG ØVRIGE VEDERLAG

KAPITEL 41 — PERSONALETS BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel	Konti	Betegnelse	R.E.		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
		KAPITEL 40			
400		*Provenuet af skat af tjenestemænds og øvrige ansattes gager, lønninger og øvrige vederlag*	10 289 220	+ 56 200	10 345 420
		KAPITEL 40 I ALT	10 289 220	+ 56 200	10 345 420
		KAPITEL 41			
410		*Personalets bidrag til pensionsordningen*	6 842 600	+ 231 400	7 074 000
		KAPITEL 41 I ALT	6 842 600	+ 231 400	7 074 000
		Afsnit 4 i alt	**17 131 820**	+ **287 600**	**17 419 420**
		Afsnit 1 til 4 i alt	**2 567 391 401**	— **1 408 472**	**2 565 982 929**

AFSNIT 4: FRADRAG I LØNNINGER

KAPITEL 40 — PROVENUET AF SKAT AF TJENESTEMÆNDS OG ØVRIGE ANSATTES GAGER, LØNNINGER OG ØVRIGE VEDERLAG

KAPITEL 41 — PERSONALETS BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel	Konti	Bemærkninger	R.E.		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
400		Parlamentet	902 250	—	902 250
		Rådet	1 250 550	—	1 250 550
		Kommissionen:			
		— Drift	7 733 800	+ 56 200	7 790 000
		— Forskning og investering	—	—	—
		Domstolen	402 620	—	402 620
			10 289 220	+ 56 200	10 345 420
410		Parlamentet	454 750	—	454 750
		Rådet	769 150	—	769 150
		Kommissionen:			
		— Drift	4 386 500	+ 31 400	4 417 900
		— Forskning og investering	1 100 000	+ 200 000	1 300 000
		Domstolen	132 200	—	132 200
			6 842 600	+ 231 400	7 074 000

KAPITEL 51 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 4, HHV. ARTIKEL 4, STK. 6, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 OM UDSKIFTNING AF MEDLEMSLANDENES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 55 OG 56 — BIDRAG FASTSAT I ARTIKEL 3, STK. 2 OG 3, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

Artikel	Konti	Betegnelse	R.E.		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
		KAPITEL 51			
510		*Bidrag i henhold til artikel 3, stk. 4, hhv. artikel 4, stk. 6, i afgørelse af 21. april 1970 om erstatning af medlemslandenes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter*			
	5100	Belgien	131 842,56	+ 434 012,35	565 854,91
	5101	Tyskland	1 059 453,95	+ 3 787 604,54	4 847 058,49
	5102	Frankrig	30 344,64	+ 575 063,14	605 407,78
	5103	Italien	680 039,74	+ 411 267,10	1 091 306,84
	5104	Luxembourg	2 893,92	+ 7 421,11	10 315,03
	5105	Nederlandene	666 277,19	+ 2 930 274,60	3 596 551,79
	5106	Danmark	—	+ 44 048,85	44 048,85
	5107	Irland	—	+ 10 869,91	10 869,91
	5108	Det forenede Kongerige	—	+ 345 139,40	345 139,40
		Artikel 510 i alt	2 570 852,00	+ 8 545 701,00	11 116 553,00
		KAPITEL 51 I ALT	2 570 852,00	+ 8 545 701,00	11 116 553,00
		KAPITEL 55			
550		*Bidrag fastsat i artikel 3, stk. 2 og 3, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter*			
	5500	Belgien	100 093 999	— 1 395 804	98 698 195
	5501	Tyskland	449 126 612	— 5 436 976	443 689 636
	5502	Frankrig	534 707 777	— 4 582 826	530 124 951
	5503	Italien	307 494 159	— 3 604 771	303 889 388
	5504	Luxembourg	3 682 417	— 33 015	3 649 402
	5505	Nederlandene	68 756 812	— 1 765 552	66 991 260
		Artikel 550 i alt	1 463 861 776	— 16 818 944	1 447 042 832
		KAPITEL 55 I ALT	1 463 861 776	— 16 818 944	1 447 042 832

KAPITEL 51 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 4, HHV. ARTIKEL 4, STK. 6, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 OM UDSKIFTNING AF MEDLEMSLANDENES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 55 OG 56 — BIDRAG FASTSAT I ARTIKEL 3, STK. 2 OG 3, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

Artikel	Konti	Bemærkninger
510		De for regnskabsåret 1973 anslåede indtægter udgør bidrag til supplerende programmer.
550		Enkelthederne vedrørende beregningen af disse bevillinger fremgår af vedlagte tabeller.

KAPITEL 55 OG 56 — BIDRAG FASTSAT I ARTIKEL 3, STK. 2 OG 3, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 92 — INDTÆGTER FRA OG GODTGØRELSER FOR VEDERLAGSKRÆVENDE TJENESTEYDELSER

Artikel	Konti	Betegnelse	R.E.		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
		KAPITEL 56			
560		*Andre bidrag*			
	5600	Danmark	14 911 104	— 209 357	14 701 747
	5601	Irland	—	—	—
	5603	Det forenede Kongerige	—	—	—
		Artikel 560 i alt	14 911 104	— 209 357	14 701 747
		KAPITEL 56 I ALT	14 911 104	— 209 357	14 701 747
		Afsnit 5 i alt	**1 651 693 732**	**— 8 482 600**	**1 643 211 132**
		Afsnit 1 til 5 i alt	**4 219 085 133**	**— 9 891 072**	**4 209 194 061**
		KAPITEL 92			
929		*Andre indtægter fra vederlagskrævende tjenesteydelser*	260 000	— 260 000	p.m.
		KAPITEL 92 I ALT	1 255 500	— 260 000	995 500
		Afsnit 9 i alt	**8 812 320**	**— 260 000**	**8 552 320**
		SAMLET BELØB	**4 227 897 453**	**— 10 151 072**	**4 217 746 381**

KAPITEL 55 OG 56 — BIDRAG FASTSAT I ARTIKEL 3, STK. 2 OG 3, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 92 — INDTÆGTER FRA OG GODTGØRELSER FOR VEDERLAGSKRÆVENDE TJENESTEYDELSER

Artikel	Konti	Bemærkninger
560		Enkelthederne vedrørende beregningen af disse bevillinger fremgår af vedlagte tabeller.
929		I overensstemmelse med funktionsbudgettets struktur er indtægterne fra vederlagskrævende tjenesteydelser, der er udført for tredjemands regning, opført under samlekonti i anden del af »Oversigt over indtægter og udgifter i forbindelse med forsknings- og investeringsaktiviteter«.

B. BEREGNING AF MEDLEMSLANDENES ANDELE

TABEL 1

Bevillinger, der ifølge ændringsbudget nr. 3/1973 skal dækkes i løbet af regnskabsåret 1973 i henhold til artikel 3, stk. 2 og 3, i afgørelse af 21. april 1970 vedrørende egne indtægter og artikel 10 i traktaten af 22. april 1970 om ændring af budgetbestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber og artikel 129 og 130 i tiltrædelsestraktaten.

(i RE)

Bevillingskategorier	Oprindelige beløb + ændrings- og tillægsbudget nr. 2	Nye beløb
1. Betalingsbevillinger vedrørende Euratoms forsknings- og investeringsudgifter (Kapitel 33)	35 978 001	74 686 830
2. Den europæiske Socialfond (Afsnit 5)	237 950 000	237 950 000
3. EUGFL - Garantisektionen (Afsnit 6 og 7)	2 772 210 000	2 772 210 000
- Udviklingssektionen (Afsnit 8)	325 000 000	325 000 000
- Udviklingssektionen (Overførsel)	25 000 000	25 000 000
4. Bevillinger til:		
- administrations- og driftsudgifter (Afsnit 1 til 4 og kap. 98 og 99)	360 006 494	311 316 200
- fødevarehjælp (Kap. 90)	48 177 000	48 177 000
5. Tilbagebetaling til medlemsstaterne af 10 % af de indbetalte beløb (Kap. 29)	253 225 958	253 056 351
Udgifter i alt	4 057 547 453	4 047 396 381
Indtægtskategorier		
1. Diverse indtægter vedrørende Euratoms forsknings- og investeringsaktiviteter	5 381 000	5 321 000
2. Diverse indtægter i øvrigt	20 563 140	20 650 740
3. De EKSF-afgifter, der vedrører administrationsudgifterne	18 000 000	18 000 000
4. Medlemsstaternes bidrag til de supplerende Euratom-programmer	2 570 852	11 116 553
	46 514 992	55 088 293
Bevillinger, der skal dækkes i henhold til afgørelse af 21. april 1970	4 011 032 461	3 992 308 088

TABEL 2

REGNSKABSÅRET 1973

Overslag over egne indtægter, som skal betales af hvert medlemsland.

A

(i RE)

Medlemslande	Landbrugsafgifter		Told fra den fælles toldtarif	Referencebeløb = (1 + 2 + 3) × 0,75	Toldindtægter at overføre = 4 − (1 + 2)
	Afgifter i sukkersektoren	Andre			
	1	2	3	4	5
Belgien	12 000 000	77 210 000	176 000 000	198 907 500	109 697 500
Tyskland	38 000 000	166 370 000	749 700 000	715 552 500	511 182 500
Frankrig	75 000 000	61 000 000	460 000 000	447 000 000	311 000 000
Italien	11 000 000	239 700 000	368 900 000	464 700 000	214 000 000
Luxembourg	–	120 000	4 400 000	3 390 000	3 270 000
Nederlandene	12 000 000	142 700 000	257 900 000	309 450 000	154 750 000
I alt	148 000 000	687 100 000	2 016 900 000	2 139 000 000	1 303 900 000

B

Medlemslande	Forhåndsoverslag over indtægter (FTT + landbrugsafgifter)	75 % × spalte 2	Det beløb, som de nye medlemslande faktisk skylder i hh. t. art. 129 og 130 i Tiltrædelsestraktaten
1	2	3	4
Danmark	88 700 000	66 525 000	29 936 250
Irland	240 000 000	180 000 000	11 066 678
Det forenede Kongerige	7 500 000 000	5 625 000 000	350 560 581
I alt	7 828 700 000	5 871 525 000	391 563 509
De egne midler, som skal betales, udgør i alt - Tabel A + B			2 530 563 509

TABEL 3

REGNSKABSÅRET 1973

Fordeling af udgifter, som ikke dækkes af egne indtægter

(i RE)

Medlemslande	Bidrag fra medlemslandene ifølge fordelingsnøglen i artikel 3, stykke 2 og artikel 129 i Tiltrædelsestraktaten		Medlemslandenes bidrag i hh. til den med 55 % reducerede fordelingsnøgle i artikel 3, stykke 2 og artikel 129 i Tiltrædelsestraktaten:	
	Beløb	%	Beløb	%
	(1)		(2)	
Belgien	77 143 570	5,2775	89 384 219	6,1149
Danmark	35 958 917	2,4600	16 181 512	1,1070
Tyskland	373 237 475	25,5337	432 460 057	29,5852
Frankrig	369 834 534	25,3009	428 516 270	29,3154
Irland	8 916 642	0,6100	4 012 489	0,2745
Italien	229 160 621	15,6772	265 521 518	18,1647
Luxembourg	2 268 628	0,1552	2 628 217	0,1798
Nederlandene	82 815 139	5,6655	95 956 223	6,5645
Det forenede Kongerige	282 409 053	19,3200	127 084 074	8,6940
I alt	1 461 744 579	100,-	1 461 744 579	100,-

Udgiftsbeløbet	3 992 308 088
Egne midler, som skal betales (Tabel 2)	2 530 563 509
Difference til dækning ved bidrag fra medlemslandene	1 461 744 579

TABEL 4

REGNSKABSÅRET 1973

Fastsættelse af medlemslandenes andel før tilpasningen

(i RE)

Medlemslande	Egne midler at betale (Tabel 2)	Skyldige bidrag (Tabel 3 spalte 2)	I alt (Spalterne 1 + 2)	Andel før tilpasningen i %
	1	2	3	4
Belgien	198 907 500	89 384 219	288 291 719	7,2212
Danmark	29 936 250	16 181 512	46 117 762	1,1552
Tyskland	715 552 500	432 460 057	1 148 012 557	28,7556
Frankrig	447 000 000	428 516 270	875 516 270	21,9301
Irland	11 066 678	4 012 489	15 079 167	0,3777
Italien	464 700 000	265 521 518	730 221 518	18,2907
Luxembourg	3 390 000	2 628 217	6 018 217	0,1507
Nederlandene	309 450 000	95 956 223	405 406 223	10,1547
Det forenede Kongerige	350 560 581	127 084 074	477 644 655	11,9641
I alt	2 530 563 509	1 461 744 579	3 992 308 088	100,-

TABEL 5

Tilpasning af de nye medlemslandes andele for regnskabsåret 1973

Medlemslande	Andel af referencestørrelsen (1)	Højestesats + 1 %	Mindstesats − 1,5 %	Andel før tilpasningen	Forskel		Første fordeling	Anden fordeling	Andel efter tilpasning
					under mindstesatsen	over højestesatsen			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Belgien	7,3889	7,4628	7,2781	7,2212	+ 0,0569	−		+ 0,0335	7,3116
Danmark	1,1070	1,1181	1,0904	1,1552	−	− 0,0371			1,1181
Tyskland	28,7816	29,0694	28,3499	28,7556	−	−	+ 0,3138		29,0694
Frankrig	24,7441	24,9915	24,3729	21,9301	+ 2,4428	−		+ 0,1608	24,5337
Irland	0,2745	0,2772	0,2704	0,3777	−	− 0,1005			0,2772
Italien	19,4852	19,6801	19,1929	18,2907	+ 0,9022	−		+ 0,0997	19,2926
Luxembourg	0,1784	0,1802	0,1757	0,1507	+ 0,0250	−		+ 0,0010	0,1767
Nederlandene	9,3463	9,4398	9,2061	10,1547	−	− 0,7149			9,4398
Det forenede Kongerige	8,6940	8,7809	8,5636	11,9641	−	− 3,1832			8,7809
	100,−	101,0000	98,5000	100,−	+ 3,4269	− 4,0357	+ 0,3138	+ 0,2950	100,−
Saldo til påligning:						− 0,6088		+ 0,6088	

(1) Andelen i tabel 10 vedrørende De Seks blev sænket til (100 - 10,0755); for de nye medlemslande udgør andelen af referencestørrelsen 45 % af fordelingsnøglen i hh. til art. 129 i Tiltrædelsestraktaten.

TABEL 6

De nye medlemslandes andel i finansieringen af budgettet for 1973

(i RE)

Lande	Andel pr. land efter tilpasningen		Fordelingen af andelene på	
	%	Beløb	egne midler	finansielle bidrag
Danmark	1,1181	44 637 997	29 936 250	14 701 747
Irland	0,2772	11 066 678	11 066 678	-
Det forenede Kongerige	8,7809	350 560 581	350 560 581	-
De tre landes samlede andel	10,1762	406 265 256	391 563 509	14 701 747
Budget i alt	100,-	3 992 308 088	2 530 563 509	1 461 744 579

TABEL 7

REGNSKABSÅRET 1973

Fastsættelse af de seks oprindelige medlemslandes forholdsmæssige andel før reguleringen

(i RE)

Medlemslande	Medlemslandenes bidrag	Medlemslandenes samlede andele	Forholdmæssige andele i %
Belgien	98 398 912	297 306 412	8,2907
Tyskland	476 077 092	1 191 629 592	33,2296
Frankrig	471 735 963	918 735 963	25,6198
Italien	292 302 652	757 002 652	21,1097
Luxembourg	2 894 086	6 284 086	0,1752
Nederlandene	105 634 127	415 084 127	11,5750
I alt	1 447 042 832	3 586 042 832	100,-

Medlemslandenes egne indtægter i alt (Tabel 2)		2 530 563 509
Bidrag, der skal betales af hver tiltrædende land (Tabel 6)		14 701 747
		2 545 265 256
	Udgifter i alt	3 992 308 088
		1 447 042 832

TABEL 8

Fastsættelse pr. medlemsland af den på grundlag af budgetregnskabet for regnskabsåret 1970 beregnede andel, som der skal tages hensyn til som referencestørrelse 1970 ved anvendelse af artikel 3, stykke 3 i beslutning af 21. april 1970 (1)

(i RE)

Udgiftsgrupper	Bidrag til budgettet 1970	Fordeling af bidragene på medlemslandene					
		Belgien	Tyskland	Frankrig	Italien	Luxembourg	Nederlandene
1. Betalingsbemyndigelser på Euratoms forsknings- og investeringsbudget (Artikel 3, stykke 3, punkt 2a)	28 389 267	2 810 538 9,9 %	8 516 780 30 %	8 516 780 30 %	6 529 531 23 %	56 779 0,2 %	1 958 859 6,9 %
2. Forslag om bevillinger til Den europæiske Socialfond (Artikel 3, stykke 3, punkt 2b)	37 041 701	3 259 670 8,8 %	11 853 344 32 %	11 853 344 32 %	7 408 341 20 %	74 083 0,2 %	2 592 919 7 %
3. Forslag til bevillinger til EUGFL (2) (Artikel 3, stykke 3, punkt 2c)		8,25 %	31,5 %	28 %	21,5 %	0,2 %	10,35 %
– Sektion garanti	2 369 780 000	195 506 850	746 480 700	663 538 400	509 502 700	4 739 560	245 272 230
– Sektion udvikling	285 000 000	23 512 500	89 775 000	79 800 000	61 275 000	570 000	29 497 500
4. Forslag til bevillinger vedrørende: (Artikel 3, stykke 3, punkt 2d)							
– Administrationsudgifterne (Afdeling I til IV)	88 276 973	6 973 881 7,9 %	24 717 552 28 %	24 717 552 28 %	24 717 552 28 %	176 555 0,2 %	6 973 881 7,9 %
– Fødevarehjælpen	16 443 000	1 256 245 7,64 %	4 998 672 30,4 %	4 998 672 30,4 %	3 551 688 21,6 %	108 524 0,66 %	1 529 199 9,3 %
I alt	2 824 930 941	233 319 684	886 342 048	793 424 748	612 984 812	5 725 501	287 824 588
Procentsats pr. medlemsland		8,2593	31,3757	28,0865	21,6991	0,2027	10,1887

(1) Foreløbig beregning.
(2) I kraft af anvendelse af højestesatsen på 31,5 % for Tysklands vedkommende på bidragene til EUGFL (Artikel 3, stykke 3, punkt 2 d) er den fordelte sum af bidragene lavere end den totalsum, som optræder i første spalte.

TABEL 9

Tilpasning af medlemslandenes andele for regnskabsåret 1971
(i henhold til artikel 3, stykke 3, 1. afsnit)

Lande	Andel af referencestørrelsen 1970 (ifølge Tabel 8)	Højestesats (+ 1 %)	Mindstesats (– 1,5 %)	Andel 1971 før tilpasningen	Difference		Første påligning	Anden påligning	Andel efter tilpasning
					under mindstesatsen	over højestesatsen			
Belgien	8,2593	8,3419	8,1354	8,3228	–	–	+ 0,0191		8,3419
Tyskland	31,3757	31,6895	30,9051	34,3630		– 2,6735			31,6895
Frankrig	28,0865	28,3674	27,6652	25,0176	+ 2,6476			+ 0,2703	27,9355
Italien	21,6991	21,9161	21,3736	20,6228	+ 0,7508			+ 0,1675	21,5411
Luxembourg	0,2027	0,2047	0,1997	0,1787	+ 0,0210			+ 0,0017	0,2014
Nederlandene	10,1887	10,2906	10,0359	11,4951		– 1,2045			10,2906
I alt	99,8120	100,8102	98,3149	100,–	+ 3,4194	– 3,8780	+ 0,0191	+ 0,4395	100,–
Saldo til påligning:					0,4586		0,4586		

TABEL 10

Budget 1972 – Tilpasning af medlemslandenes andele for regnskabsåret 1972
Artikel 3, stykke 3, 1. afsnit, i afgørelse af 21. april 1970

Medlemslande	Ændret andel af referencestørrelsen (Tabel 9)	Højestesats (+1 %)	Mindstesats (–1,5 %)	Andel før tilpasning 1972	Difference		Påligning af forskellen Artikel 3, stykke 2 1. tilpasning	Andel efter tilpasning
					under mindstesatsen	over højestesatsen		
Belgien	8,3419	8,4253	8,2168	7,8524	+ 0,3644	–	–	8,2168
Tyskland	31,6895	32,0064	31,2142	34,8421	–	– 2,8357	–	32,0064
Frankrig	27,9355	28,2149	27,5165	24,9070	+ 2,6095	–	–	27,5165
Italien	21,5411	21,7565	21,2180	21,3555	–	–	+ 0,3129	21,6684
Luxembourg	0,2014	0,2034	0,1984	0,1516	+ 0,0468	–		0,1984
Nederlandene	10,2906	10,3935	10,1362	10,8914	–	– 0,4979		10,3935
I alt	100,–	101,–	98,5001	100,–	+ 3,0207	– 3,3336	+ 0,3129	100,–

Saldo til påligning: 0,3129

TABEL 11

Tilpasning af medlemslandenes andele for regnskabsåret 1973
(i henhold til artikel 3, stykke 3, afsnit 1)

Medlemslande	Ændret andel af referencestørrelsen (1972 - Tabel 10)	Højestesats (+1 %)	Mindstesats (−1,5 %)	Andel 1973 før tilpasning (Tabel 5)	Difference		Første fordeling	Påligning af forskellen artikel 3, stykke 2 1. tilpasning	Andel efter tilpasning
					under mindstesatsen	over højestesatsen			
Belgien	8,2168	8,2990	8,0935	8,2907			+ 0,0083		8,2990
Tyskland	32,0064	32,3265	31,5263	33,2296		− 0,9031			32,3265
Frankrig	27,5165	27,7917	27,1038	25,6198	+ 1,4840			+ 0,1442	27,2480
Italien	21,6684	21,8851	21,3434	21,1097	+ 0,2337			+ 0,0894	21,4328
Luxembourg	0,1984	0,2004	0,1954	0,1752	+ 0,0202			+ 0,0009	0,1963
Nederlandene	10,3935	10,4974	10,2376	11,5750		− 1,0776			10,4974
I alt	100,−	101,0001	98,5000	100,−	+ 1,7379	− 1,9807	+ 0,0083	+ 0,2345	100,−
Saldo til påligning:					− 0,2428		+ 0,2428		

TABEL 12

De oprindelige medlemslandes andel i finansieringen af budgettet for 1973 med undtagelse af de af de nye medlemslande finansierede beløb samt de beløb, som finansieres i henhold til den i det oprindelige budgetforslag fastsatte nøgle (Reserve Sektion udvikling)

Lande	Andel pr. medlemsland efter tilpasning		Fordeling af de ændrede andele på		Andel med ni medlemslande
	%	Beløb RE	egne midler RE	finansielle bidrag RE	
Belgien	8,2990	297 605 695	198 907 500	98 698 195	7,4545
Tyskland	32,3265	1 159 242 136	715 552 500	443 689 636	29,0369
Frankrig	27,2480	977 124 951	447 000 000	530 124 951	24,4752
Italien	21,4328	768 589 388	464 700 000	303 889 388	19,2517
Luxembourg	0,1963	7 039 402	3 390 000	3 649 402	0,1763
Nederlandene	10,4974	376 441 260	309 450 000	66 991 260	9,4292
I alt	100,−	3 586 042 832	2 139 000 000	1 447 042 832	89,8238
3 tiltrædelseslande I alt		406 265 256	391 563 509	14 701 747	10,1762
Samlet beløb		3 992 308 088	2 530 563 509	1 461 744 579	100,−

C. OVERSIGT OVER UDGIFTER

De enkelte institutioners udgifter anslås som følger:

	Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
SEKTION I: Europa-Parlamentet	25 564 625	—	25 564 625
SEKTION II: Rådet	33 656 865	—	33 656 865
SEKTION III: Kommissionen	4 161 652 723	— 10 151 072	4 151 501 651
SEKTION IV: Domstolen	7 023 240	—	7 023 240
I ALT	4 227 897 453	— 10 152 072	4 217 746 381

D. PERSONALE

Sektion III - Kommissionen

Personaleoversigt

Kategori og grad	Stillinger				Faste stillinger henhørende under	
	Permanente stillinger forudset i budgetforslag nr. 2/1973	Supplerende personale (permanente stillinger)	Midlertidige	Permanente stillinger forudset i budgetforslag nr. 3/1973	Forsynings agenturet	Kontoret for Fællesskabernes officielle publikationer
A 1	23 [x]	–	–	23 [x]	–	–
A 2	107 [a] [b] [x]	–	13	107 [a] [b] [x]	–	1
A 3	284 [c] [d] [x]	+ 2	14	286 [c] [d] [x]	1 [i] [k]	1 [k]
A 4	493 [l] [e] [f] [w]	+ 10	21	503 [l] [e] [f] [w]	1	1
A 5	498 [l] [f] [w]	+ 17	6	515 [l] [f] [w]	2	1
A 6	280 [l]	+ 4	15	284 [l]	1	6
A 7	236 [m]	–	–	236 [m]	–	1
A 8	–	–	–	–	–	–
I alt	*1 921*	*+ 33*	*69*	*1 954*	*5*	*11*
B 1	357 [n]	+ 1	13	358 [n]	–	11
B 2	393 [n] [g]	+ 2	13	395 [n] [g]	1	25
B 3	413 [n] [t]	+ 4	–	417 [n] [t]	1	35
B 4	159 [n] [h] [u]	+ 6	–	165 [n] [h] [u]	–	6
B 5	94 [o] [v]	+ 1	–	95 [o] [v]	1	2
I alt	*1 416*	*+ 14*	*26*	*1 430*	*3*	*79*
C 1	328 [p]	+ 1	14	329 [p]	1	12
C 2	823 [q]	+ 3	38	826 [q]	2	17
C 3	894 [q]	+ 3	24	897 [q]	3	31
C 4	229 [r]	–	–	229 [r]	–	14
C 5	62 [s]	–	–	62 [s]	–	2
I alt	*2 336*	*+ 7*	*76*	*2 343*	*6*	*76*
D 1	169		–	169	–	3
D 2	139		–	139	–	2
D 3	57		–	57	–	–
D 4	–		–	–	–	–
I alt	*365*	–	–	*365*	–	*5*
LA 3	10		–	10	–	–
LA 4	18		–	18	–	–
LA 4	114		–	114	–	–
LA 5	117		–	117	–	–
LA 5	125		–	125	–	–
LA 6	164		–	164	–	–
LA 7	158		–	158	–	–
LA 8	1		–	1	–	–
I alt	*707*	–	–	*707*	–	–
Tilsammen	**6 745**	**+ 54**	**171**	**6 799**	**14**	**171 [j]**

[a] Hvoraf 16 A 1 til bestemte personer.
[b] Hvoraf 1 A 1 til en bestemt person i medfør af artikel 8 i Rådets forordning 259/68
[c] Hvoraf 23 A 2 til bestemte personer.
[d] Hvoraf 3 A 2 til bestemte personer i medfør af artikel 8 i Rådets forordning 259/68.
[e] Hvoraf 4 A 3 til bestemte personer, denne indplacering gælder for de tjenestemænd, der i følge Domstolens retspraksis i sagerne 20 og 21-63 samt 79-63 og 83-63 har ret til indplacering i A 3.
[f] Hvoraf 12 A 3 til bestemte personer i medfør af artikel 8 i Rådets forordning 259/68.
[g] Hvoraf 1 B 1 til en bestemt person i medfør af artikel 8 i Rådets forordning 259/68.
[h] Hvoraf 1 B 3 til en bestemt person i medfør af artikel 8 i Rådets forordning 259/68.
[i] Agenturets generaldirektørs funktioner udføres af en tjenestemand, lønklasse A 3, og benævnes Generaldirektør i overensstemmelse med artikel 53 i Eurotomtraktaten.
[j] Se afgørelse af 16. 1. 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer, artikel 5, stk. 5 (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969).
[k] Indplacering i A 2 til en bestemt person.
[l] Hvoraf 20 blokerede stillinger.
[m] Hvoraf 15 blokerede stillinger.
[n] Hvoraf 10 blokerede stillinger.
[o] Hvoraf 5 blokerede stillinger.
[p] Hvoraf 18 blokerede stillinger.
[q] Hvoraf 16 blokerede stillinger.
[r] Hvoraf 6 blokerede stillinger.
[s] Hvoraf 4 blokerede stillinger.
[t] Hvoraf 45 stillinger som sekretariatsmedarbejdere og tekniske medarbejdere.
[u] Hvoraf 30 stillinger som sekretariatsmedarbejdere og assisterende tekniske medarbejdere.
[v] Hvoraf 15 stillinger som sekretariatsmedarbejdere og assisterende tekniske medarbejdere.
[w] Hvor af 16 A 3 til bestemte personer.
[x] Kommissionen er bemyndiget til for så vidt angår ca. 100 A 1, A 2 og A 3 stillinger i 3 måneder og senest indtil den 30. juni 1973 at bibeholde både den tjenestemand, der er genstand for foranstaltninger for hans udtrædelse af tjenesten, og hans efterfølger.

SEKTION III

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

Overslag over Kommissionens egne indtægter for regnskabsåret 1973

Afsnit Kapitel	Artikel	Indtægternes art	R.E.		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
AFSNIT 2		DISPONIBLE OVERSKUD			
Kapitel 20		*Disponibelt overskud fra foregående regnskabsår*	p.m.	—	p.m.
		AFSNIT 2 I ALT	p.m.	—	p.m.
AFSNIT 4		FRADRAG I LØNNINGER			
Kapitel 40		*Provenuet af skat af tjenestemænds og øvrige ansattes gager, lønninger og øvrige vederlag*	7 733 800	+ 56 200	7 790 000
Kapitel 41		*Personalets bidrag til pensionsordningen*	5 486 500	+ 231 400	5 717 900
		AFSNIT 4 I ALT	13 220 300	+ 287 600	13 507 900
AFSNIT 9		DIVERSE INDTÆGTER			
Kapitel 90		*Udbytte ved afhændelse af løsøre og fast ejendom*			
	900	Udbytte ved afhændelse af løsøre	27 000	—	27 000
	901	Udbytte ved afhændelse af fast ejendom	—	—	—
	902	Salg af publikationer, tryksager og film	330 000	—	330 000
		Kapitel 90 i alt	357 000	—	357 000
Kapitel 91		*Lejeindtægter*			
	910	Indtægter fra udlejning af inventar og materiel	—	—	—
	911	Indtægter fra udlejning af fast ejendom	—	—	—
		Kapitel 91 i alt	—	—	—
Kapitel 92		*Godtgørelse og betaling for vederlagskrævende ydelser*			
	920	Levering mod vederlag af råstoffer eller specielle fissile materialer (artikel 6 i traktaten)	p.m.	—	p.m.

KOMMISSIONEN

Overslag over Kommissionens egne indtægter for regnskabsåret 1973 (fortsat)

Afsnit Kapitel	Artikel	Indtægternes art	RE		
			Regnskabsåret 1973 herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
	921	Godtgørelse for vederlagskrævende tjenesteydelser i forbindelse med gennemførelsen af Fællesskabets forsikringsprogram (artikel 10 i traktaten)	p.m.	—	p.m.
	922	Godtgørelse for vederlagskrævende ydelser over for medlemsstater, personer eller virksomheder (artikel 6 i traktaten)	p.m.	—	p.m.
	923	Indtægter fra Kommissionens licenser på patenter eller tekniske metoder	10 000	—	10 000
	924	Indtægter fra Publikationskontorets arbejder	985 500 [1 620 400](1)	— —	985 500 [1 620 400](1)
	925	Indtægter fra overskud ved udførelse af arbejde for tredjemands regning	p.m.	—	p.m.
	928	Godtgørelse for Det fælles Forsikringscenters vederlagskrævende tjenesteydelser i henhold til Rådets principbeslutning af 20. december 1971	p.m.	—	p.m.
	929	Øvrige godtgørelser for vederlagskrævende tjenesteydelser	260 000	— 260 000	p.m.
		Kapitel 92 i alt	1 255 500 [1 620 400]	— 260 000 [—]	995 500 [1 620 400]
Kapitel 93		*Godtgørelse af diverse beløb*			
	930	Godtgørelse af beløb udlagt for en anden institutions regning	1 838 890	—	1 838 890
	931	Godtgørelse af beløb udlagt for en eller flere medlemsstaters regning	—	—	—
	932	Godtgørelse af beløb udlagt specielt i forbindelse med udførelse af vederlagskrævende arbejder på bestilling	24 735	—	24 735
	939	Godtgørelse af andre beløb udlagt for tredjemands regning	6 375	—	6 375
		Kapitel 93 i alt	1 870 000	—	1 870 000
Kapitel 94		*Lån og udlån*			
	940	Indtægt fra lån, som er optaget inden for rammerne af aftalen Euratom/De forenede Stater	p.m.	—	p.m.
	941	Tilbagebetaling af lån, som er ydet inden for rammerne af aftalen Euratom/De forenede Stater	4 000 000	—	4 000 000

(1) Pro forma-indtægt. En pro forma-udgift af samme omfang er opført under artikel 380.

KOMMISSIONEN

Overslag over Kommissionens egne indtægter for regnskabsåret 1973 (fortsat)

Afsnit Kapitel	Artikel	Indtægternes art	RE		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
	942	Godtgørelse af finansielle omkostninger og bankomkostninger i forbindelse med optagelse og ydelse af lån inden for rammerne af aftalen Euratom/De forenede Stater	1 000	—	1 000
	943	Tilbagebetaling af ydede lån og godtgørelse af omkostninger	—	—	—
	949	Indtægt fra diverse lån	—	—	—
		Kapitel 94 i alt	4 001 000	—	4 001 000
Kapitel 95		*Diverse indtægter*			
	950	Udbytte af investerede midler og udlån, bankrenter og øvrige renter	350 000	—	350 000
	951	Kursforskelle	p.m.	—	p.m.
	952	Morarenter (artikel 9 i Rådets forordning nr. 2/71)	p.m.	—	p.m.
	953	Tilbagekrævede beløb i henhold til artikel 8 i forordning nr. 729/70	p.m.	—	p.m.
		Kapitel 95 i alt	350 000	—	350 000
Kapitel 99		*Diverse indtægter i øvrigt*			
	990	Indbetaling af de af den franske og den italienske administration opkrævede skatter og afgifter på forskningsforanstaltninger	p.m.	—	p.m.
	991	Diverse afkast og renter fra den 1. og den 2. EUF	64 000	—	64 000
	992	Renteudbytte af lån ydet inden for rammerne af fællesskabsaftaler om fornyelse og industril udvikling	p.m.	—	p.m.
	993	Tilbagebetaling af lån ydet inden for rammerne af fællesskabsaftaler om fornyelse og industriel udvikling	p.m.	—	p.m.
	999	Diverse indtægter	18 000	—	18 000
		Kapitel 99 i alt	82 000	—	82 000
		AFSNIT 9 I ALT	7 915 500 [1 620 400]	— 260 000 —	7 655 500 [1 620 400]
		Samlet beløb	**21 135 800** **[1 620 400]**	+ 27 600 —	**21 163 400** **[1 620 400]**

KOMMISSIONEN

Generelt sammendrag af bevillinger 1973

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	RE		
		Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
AFSNIT 1	UDGIFTER I FORBINDELSE MED PERSONER TILKNYTTET INSTITUTIONEN			
Kapitel 10	Institutionens medlemmer	1 515 140	—	1 515 140
Kapitel 11	Personale	100 323 945	621 500	100 945 445
Kapitel 12	Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltrædelse og forflyttelser	6 540 570	94 900	6 635 470
Kapitel 13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	4 402 180	15 000	4 417 180
Kapitel 14	Sociale udgifter og udgifter til faglig videreuddannelse af personalet	1 042 650	114 000	1 156 650
Kapitel 15	Udgifter til organisering af praktikantophold i institutionens afdelinger	430 000	—	430 000
	AFSNIT 1 I ALT	114 254 485	845 400	115 099 885
AFSNIT 2	FAST EJENDOM, INVENTAR OG DIVERSE DIRFTSUDGIFTER			
Kapitel 20	Udgifter til investering i fast ejendom	430 000	—	430 000
Kapitel 21	Leje af fast ejendom og ekstraomkostninger	14 681 950	—	14 681 950
Kapitel 22	Løsøre og ekstraomkostninger	5 910 400	—	5 910 400
Kapitel 23	Løbende afministrative udgifter	5 727 500	—	5 727 500
Kapitel 24	Udgifter til receptioner og repræsentation	340 700	—	340 700
Kapitel 25	Udgifter til møder og indkaldelser	6 398 225	—	6 398 225
Kapitel 26	Udgifter til undersøgelser, rundspørger og konsultationer	8 748 920	—	8 748 920
Kapitel 27	Udgifter til offentliggørelser og oplysning	8 655 000	—	8 655 000
Kapitel 29	Andre udgifter	253 225 958	— 169 607	253 056 351
	AFSNIT 2 I ALT	304 118 653	— 169 607	303 949 046
	Asfnit 1 og 2 i alt	**418 373 138**	+ **675 793**	**419 048 931**
AFSNIT 3	UDGIFTER TIL INSTITUTIONENS SÆRLIGE TJENESTEREJSER			
Kapitel 30	Udgifter, der henhører under det sociale område	990 000	—	990 000
Kapitel 31	Udgifter, der henhører under landbrugsområdet	2 224 740	—	2 224 740

KOMMISSIONEN

Generelt sammendrag af bevillinger 1973 (fortsat)

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	RE		
		Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
Kapitel 32	Udgifter, der henhører under udviklingshjælpen	115 000	—	115 000
Kapitel 33	Forsknings- og investeringsudgifter	35 978 001	+ 38 708 829	74 686 830
Kapitel 34	Udgifter i forbindelse med sikkerhedskontrol	500 000	—	500 000
Kapitel 35	Udgifter i forbindelse med sundhedsbeskyttelse	447 000	—	447 000
Kapitel 36	Udgifter til udbredelse af viden	1 021 120	—	1 021 120
Kapitel 38	Tjenesteydelser mellem institutionerne	144 000	—	144 000
	AFSNIT 3 I ALT	41 419 861	+ 38 708 829	80 128 690
	Afsnit 1 til 3 i alt	**459 792 999**	**+ 39 384 622**	**499 177 621**
AFSNIT 4	HJÆLPEFORANSTALTNINGER, STØTTEORDNINGER OG MEDVIRKEN			
Kapitel 40	Hjælpeforanstaltninger	2 764 500	—	2 764 500
Kapitel 41	Støtteordninger og medvirken	403 700	—	403 700
Kapitel 42	Tilskud til opnåelse af balance på budgettet	703 730	—	703 730
Kapitel 43	Europæiske skoler	7 168 000	—	7 168 000
	AFSNIT 4 I ALT	11 039 930	—	11 039 930
	Afsnit 1 til 4 i alt	**470 832 929**	**+ 39 384 622**	**510 217 551**
AFSNIT 5	DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND			
Kapitel 50	Udgifter i henhold til artikel 4 i Rådets beslutning af 1. 2. 1971 vedrørende reformen af Den europæiske Socialfond	68 800 000	—	68 800 000
Kapitel 51	Udgifter i henhold til artikel 5 i Rådets beslutning af 1. 2. 1971 vedrørende reformen i Den europæiske Socialfond	108 400 000	—	108 400 000
Kapitel 52	Socialfonden — Forsøgserfaringer og forberedende undersøgelser	750 000	—	750 000
Kapitel 53	Socialfonden — Udgifter i henhold til artikel 125, stk. 1. litra a) i EØF-traktaten	60 000 000	—	60 000 000
Kapitel 54	Socialfonden — Udgifter i henhold til artikel 125, stk. 1, litra b) i EØF-traktaten	—	—	—
	AFSNIT 5 I ALT	237 950 000	—	237 950 000
	Afsnit 1 til 5 i alt	**708 782 929**	**+ 39 384 622**	**748 167 551**

KOMMISSIONEN

Generelt sammendrag af bevillinger 1973 (fortsat)

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	RE		
		Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
AFSNIT 6 OG 7	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET GARANTISEKTIONEN			
Kapitel 60	Korn	812 410 000	—	812 410 000
Kapitel 61	Ris	51 070 000	—	51 070 000
Kapitel 62	Mælk og mejeriprodukter	798 510 000	—	798 510 000
Kapitel 63	Fedtstoffer	292 160 000	—	292 160 000
Kapitel 64	Sukker	147 810 000	—	147 810 000
Kapitel 65	Oksekød	5 500 000	—	5 500 000
Kapitel 66	Svinekød	56 030 000	—	56 030 000
Kapitel 67	Æg og fjerkræ	15 770 000	—	15 770 000
Kapitel 68	Frugt og grønsager	83 460 000	—	83 460 000
Kapitel 69	Vin	51 900 000	—	51 900 000
Kapitel 70	Tobak	118 980 000	—	118 980 000
Kapitel 71	Fiskeri	2 750 000	—	2 750 000
Kapitel 72	Hør og hamp	10 090 000	—	10 090 000
Kapitel 73	Frø	4 590 000	—	4 590 000
Kapitel 74	Humle	5 500 000	—	5 500 000
Kapitel 76	Andre fælles markedsordninger	920 000	—	920 000
Kapitel 77	Bevillinger til afvikling af regnskabsperioderne før 1. 1. 1971	170 000 000	—	170 000 000
Kapitel 78	Forarbejdede landbrugsvarer, der falder uden for bilag II til EØF-traktaten	24 760 000	—	24 760 000
Kapitel 79	Andre udgifter	290 000 000	—	290 000 000
	AFSNIT 6 OG 7 I ALT	2 942 210 000	—	2 942 210 000
	Afsnit 1 til 7 i alt	**3 650 992 929**	+ 39 384 622	**3 690 377 551**
AFSNIT 8	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET UDVIKLINGSSEKTIONEN			
Kapitel 80	Ukdast til forbedring af landbrugsstrukturerne med hjemmel i artikel 13 i forordning nr. 17/64	170 000 000	—	170 000 000
Kapitel 81	Fællesforanstaltninger inden for struktureringsområdet ifølge Rådets resolution af 25. 5. 1971	25 000 000	—	25 000 000
Kapitel 82	Andre fællesforanstaltninger	2 700 000	—	2 700 000

KOMMISSIONEN

Generelt sammendrag af bevillinger 1973 (fortsat)

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	RE		
		Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
Kapitel 83	Sammenslutninger af humleproducenter	300 000	—	300 000
Kapitel 85	Udviklingsprojekter i prioriterede landbrugsområder	75 000 000	—	75 000 000
Kapitel 87	Bevillinger til dækning af udgifterne i kapitlerne 81 og 86 og i kapitel 80 — konto 8001	p.m.	—	p.m.
Kapitel 88	Bevillinger som i løbet af de foregående regnskabsår er reserveret til finansiering af udgifter under kapitlerne 81 til 84	46 000 000	—	46 000 000
Kapitel 89	Særlige foranstaltninger	31 000 000	—	31 000 000
	AFSNIT 8 I ALT	350 000 000	—	350 000 000
	Afsnit 1 til 8 i alt	**4 000 992 929**	+ 39 384 622	**4 040 377 551**
AFSNIT 9	FØDEVAREHJÆLP OG ANDRE UDGIFTER			
Kapitel 90	Udgifter til fødevarehjælp	48 177 000	—	48 177 000
Kapitel 98	Midlertidige ikke-formålsbestemte bevillinger	109 982 794	— 49 535 694	60 447 100
Kapitel 99	Uforudsete udgifter	2 500 000	—	2 500 000
	AFSNIT 9 I ALT	160 659 794	— 49 535 694	111 124 100
	Afsnit 1 til 9 i alt	**4 161 652 723**	— 10 151 072	**4 151 501 651**

KOMMISSIONEN

UDGIFTER

(De ikke nævnte afsnit, kapitler og poster forbliver uændrede)

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel	Konti	Betegnelse	RE		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
110		*Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der bekræder en stilling, der er opført i personaleplanen*			
	1100	Grundløn	63 968 400	465 300	64 433 700
	1101	Familietillæg	6 435 200	46 800	6 482 000
	1102	Udlandstillæg (herunder art. 97 — EKSF-vedtægten)	8 342 145	60 700	8 402 845
	1103	Fast midlertidigt tillæg	553 100	—	553 100
		Artikel 100 i alt	79 298 845	572 800	79 871 645
111		*Andre ansatte*			
	1110	Hjælpeansatte	500 000	—	500 000
	1111	Hjælpeansatte i tolketjenesten	350 000	—	350 000
	1112	Lokalt ansatte	2 400 000	25 300	2 425 300
	1113	Særlige rådgivere	270 000	—	270 000
		Artikel 111 i alt	3 520 000	25 300	3 545 300
112		*Pensioner og udtrædelsespenge*			
	1120	Alderspension	1 249 200	—	1 249 200
	1121	Invalidepension	859 900	—	859 900
	1122	Efterladtepension	969 400	—	969 400
	1123	Udtrædelsespenge	1 640 500	—	1 640 500
		Artikel 112 i alt	4 719 000	—	4 719 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel	Konti	Bemærkninger
		Tillægsbevillingerne i kapitel 11 er udregnet for et tidsrum af 12 måneder på grundlag af en forøgelse af personalet på 42 personer, nemlig: a) Fastansatte tjenestemænd 38 hvoraf 24 i A kategorien 12 i B kategorien 2 i C kategorien b) Lokalt ansatte 4 Under den budgetmæssige gennemgang af disse overførsler blev antallet på 38 permanente tjenestemænd forhøjet med 16 (Kategori A = 9, Kategori B = 2, Kategori C = 5), hvilket således giver en total på 54. Imidlertid er bevillingerne under kapitel 11 ikke blevet ændret med henblik på disse 16 ekstra ansatte.
	1112	Den forøgede bevilling skal gøre det muligt i 1973 at aflønne de fire lokalt ansatte, som overføres fra forsknings- og investeringsbudgettet til driftsbudgettet. Således stiger det gennemsnitlige skønsmæssigt beregnede antal lokalt ansatte, der skal aflønnes i 1973 fra 415 til 419.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel	Konti	Betegnelse	RE		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
113		*Syge- og ulykkesforsikring*			
	1130	Sygeforsikring	2 141 300	14 800	2 156 100
	1131	Erhverssygdoms- og ulykkesforsikring	579 500	3 900	583 400
		Artikel 113 i alt	2 720 800	18 700	2 739 500
114		*Øvrige tillæg og ydelser*			
	1140	Ydelser ved fødsel og død	83 900	—	83 900
	1141	Rejseudgifter i forbindelse ned den årlige ferie	842 900	4 700	847 600
	1142	Boligtilskud og godtgørelse af rejseudgifter	2 600	—	2 600
	1143	Fast funktionstillæg	77 000	—	77 000
	1144	Fast godtgørelse af befordringsudgifter	138 000	—	138 000
	1149	Andre tillæg og refusioner	1 200	—	1 200
		Artikel 114 i alt	1 145 600	4 700	1 150 300
115		*Overarbejde*	725 000	—	725 000
116		*Justeringskoefficienter*	3 566 100	—	3 566 100
117		*Tjenesteydelser udført af hjælpeansatte*			
	1170	Free-lance tolke og konference-operatører	2 900 000	—	2 900 000
	1171	Free-lance sprogrevisorer	128 600	—	128 600
	1172	Øvrige tjenesteydelser, bl. a. oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen	1 250 000	—	1 250 000
	1173	Rejse- og opholdsudgifter for nationale eksperter, der er tilknyttet Kommissionens tjenestegrene	350 000	—	350 000
		Artikel 117 i alt	4 628 600	—	4 628 600
		KAPITEL 11 I ALT	100 323 945	621 500	100 945 445

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel	Konti	Bemærkninger

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG UDGIFTER I FORBINDELSE MED INDTRÆDELSE I OG UDTRÆDELSE AF TJENESTEN SAMT FORFLYTTELSER

Artikel	Konti	Betegnelse	RE		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
120		*Diverse udgifter i forbindelse med ansættelse af personale*	225 000	—	225 000
121		*Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)*			
	1210	Medlemmer af institutionen	6 600	—	6 600
	1211	Personale	324 600	3 600	328 200
		Artikel 121 i alt	331 200	3 600	334 800
122		*Bosættelsespenge, bosættelsespenge efter fratræden og ved forflyttelser*			
	1220	Medlemmer af institutionen	108 270	—	108 270
	1221	Personale	1 599 700	51 500	1 651 200
		Artikel 122 i alt	1 707 970	51 500	1 759 470
123		*Flytteudgifter*			
	1230	Medlemmer af institutionen	55 000	—	55 000
	1231	Personale	1 275 500	24 000	1 299 500
		Artikel 123 i alt	1 330 500	24 000	1 354 500
124		*Midlertidige dagpenge*			
	1240	Medlemmer af institutionen	p.m.	—	p.m.
	1241	Personale	1 017 000	15 800	1 032 800
		Artikel 124 i alt	1 017 000	15 800	1 032 800
125		*Ventepenge og godtgørelser ved suspension og afskedigelse*	1 928 900	—	1 928 900
		KAPITEL 12 I ALT	6 540 570	949 000	6 635 470

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG UDGIFTER I FORBINDELSE MED INDTRÆDELSE I OG UDTRÆDELSE AF TJENESTEN SAMT FORFLYTTELSER *(fortsat)*

Artikel	Konti	Bemærkninger
		Beregningen af tillægsbevillingerne i kapitel 12 er blevet begrænset til de nødvendige beløb til dækning af omkostningerne ved 20 tjenestemænds forflyttelse.
	1241	Bevillinger til dækning af de beløb, der udbetales i midlertidige dagpenge i en gennemsnitlig periode på seks måneder.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — UDGIFTER TIL TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — UDGIFTER TIL SOCIAL SIKRING OG TIL FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

Artikel	Konti	Betegnelse	RE		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
130		*Udgifter til tjenesterejser og befordring samt andre hertil hørende udgifter*			
	1300	Medlemmer af institutionen	292 500	—	292 500
	1301	Personale	4 100 000	15 000	4 115 000
	1302	Særligt udstyr til tjenesterjser	9 680	—	9 680
		Artikel 130 i alt	4 402 180	15 000	4 417 180
		KAPITEL 13 I ALT	4 402 180	15 000	4 417 180
140		*Særlige tilskud*	30 000	—	30 000
141		*Personaleklubber*	139 600	—	139 600
142		*Restauranter og kantiner*	101 400	—	101 400
143		*Lægetjeneste*	158 950	114 000	272 950
144		*Sprogkurser og faglig videreuddannelse*	289 000	—	289 000
149		*Andre udgifter*	323 700	—	323 700
		KAPITEL 14 I ALT	1 042 650	114 000	1 156 650
		Afsnit 1 i alt	**114 254 485**	+ 845 400	**115 099 885**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — UDGIFTER TIL TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — UDGIFTER TIL SOCIAL SIKRING OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

Artikel	Konti	Bemærkninger	
143		Tillægsbevillinger på 114 000 RE til dækning af følgende udgifter:	
		Udstyr til lægetjenestens laboratorier	52 000 RE
		Medicin og materialer til forskellige tjenestegrene	15 000 RE
		Udgifter i forbindelse med lægeundersøgelser og forebyggende undersøgelser	32 000 RE
		Deltidsbeskæftigede læger	15 000 RE
			114 000 RE

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Artikel	Konti	Betegnelse	RE		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
290		*Fast godtgørelse til medlemsstaterne af udgifter forbindelse med opkrævning af egne udgifter*			
	2900	Belgien	19 890 750	—	19 890 750
	2901	Danmark	2 993 625	—	2 993 625
	2902	Tyskland	71 555 250	—	71 555 250
	2903	Frankrig	44 700 000	—	44 700 000
	2904	Irland	1 111 858	— 5 190	1 106 668
	2905	Italien	46 470 000	—	46 470 000
	2906	Luxembourg	339 000	—	339 000
	2907	Nederlandene	30 945 000	—	30 945 000
	2909	Det forenede Kongerige	35 220 475	— 164 417	35 056 058
		Artikel 290 i alt	253 225 958	— 169 607	253 056 351
		KAPITEL 28 I ALT	253 225 958	— 169 607	253 056 351
		Afsnit 2 i alt	**304 118 653**	— **169 607**	**303 949 046**
		Afsnit 1 og 2 i alt	**418 373 138**	+ **675 793**	**419 048 931**
330		*Forsknings- og investeringsudgifter*	35 978 001	+ 38 708 829	74 686 830
		KAPITEL 33 I ALT	35 978 001	+ 38 708 829	74 686 830
		Afsnit 3 i alt	**41 419 861**	+ **38 708 829**	**80 128 690**
		Afsnit 1 til 3 i alt	**459 792 999**	+ **39 384 622**	**499 177 621**
		Afsnit 1 til 4 i alt	**470 832 929**	+ **39 384 622**	**510 217 551**
		Afsnit 1 til 5 i alt	**708 782 925**	+ **39 384 622**	**748 167 547**
		Afsnit 1 til 7 i alt	**3 650 992 929**	+ **39 384 622**	**3 690 377 551**
		Afsnit 1 til 8 i alt	**4 000 992 929**	+ **39 384 622**	**4 040 377 551**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Artikel	Konti	Bemærkninger
290		Godtgørelse til hver medlemsstat på 10 % af de i overensstemmelse med artikel 3 i beslutning af 21. april 1970 (70/243/EKSF/EØF/Euratom) indbetalte beløb.
330		Opgørelsen over indtægter og udgifter i forbindelse med forsknings- og investeringsaktiviteter er fremstillet i bilag I til sektion III i De europæiske Fællesskabers budget. Denne opgørelse over udgifter omfatter i overensstemmelse med de særlige bestemmelser i finansforordningen, der skal anvendes på bevillinger til forsknings- og investeringsaktiviteter, forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger. De for 1973 fastsatte bevillinger (jvf. Bilag I) beløber sig til følgende: — Forpligtelsesbevillinger: 73 260 524 RE — Betalingsbevillinger: 74 686 830 RE

KOMMISSIONEN

KAPITEL 98 — MIDLERTIDIGE, IKKE-FORMÅLSBESTEMTE BEVILLINGER

Artikel	Konti	Betegnelse	RE		
			Regnskabsåret 1973, herunder tillægsbudget nr. 2/1973	Ændringsbudget nr. 3/1973	Ny totalsum Regnskabsåret 1973
980		*Midlertidige, ikke- formålsbestemte bevillinger*	109 982 794	— 49 535 694	60 447 100
		KAPITEL 98 I ALT	109 982 794	— 49 535 694	60 447 100
		Afsnit 9 i alt	**160 659 794**	**— 49 535 694**	**111 124 100**
		TILSAMMEN	**4 161 652 723**	**— 10 151 072**	**4 151 501 651**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 98 — MIDLERTIDIGE, IKKE-FORMÅLSBESTEMTE BEVILLINGER

Artikel	Konti	Bemærkninger		
980		A. Fordeling af bevillingerne opført under kapitel 98 (se linie 14 i bemærkningerne til artikel 980) vedrørende udgifter til forskning og investering:		
		a) *Betalingsbevilling*		49 535 694 RE
		bevillinger overført til		
		— Kapitel 11	621 500	
		— Kapitel 12	94 900	
		— Kapitel 13	15 000	
		— Kapitel 14	114 000	
			845 400	
		— Kapitel 33	38 708 829	
				— 39 554 229 RE
			saldo	9 981 465 RE
		Denne saldo annulleres		
		b) *Forpligtelsesbevilling*		59 195 194 RE
		bevilling overført til kapitel 33		— 45 377 309 RE
			saldo	13 817 885 RE
		Denne saldo annulleres		
		B. *Fordelingen af de samlede bevillinger opført under kapitel 98*		
		a) *Budget for 1973*		155 078 794 RE
		b) *Supplerings- og ændringsbudget nr. 2/1973*		— 45 096 000 RE
				109 982 794 RE
		c) *Ændringsbudget nr. 3/1973*		
		— nedsættelse af bevillingerne til kapitlerne 11, 12, 13, 14 og 33 (se A. a) ovenfor)		— 39 554 229 RE
				70 428 565 RE
		— annullering af saldoen for betalingsbevillingen, (se A. a) ovenfor)		— 9 981 465 RE
				60 447 100 RE

BILAG 1

OVERSLAG OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER I 1973 TIL FORSKNING OG INVESTERING

OVERSLAG OVER INDTÆGTER

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1973

(i regningsenheder)

Afsnit	Kapitel	Artikel	Indtægternes art	Regnskabsåret 1973	Regnskabsåret 1972
2			DISPONIBLE OVERSKUD		
	20		*Disponibelt overskud fra foregående regnskabsår*	p.m.	2 000 000
			AFSNIT 2 I ALT	p.m.	2 000 000
4			FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET		
	40		*Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*	— (1)	— (1)
	41		*Personalets bidrag til pensionsordningen*	1 300 000	1 090 000
			AFSNIT 4 I ALT	1 300 000	1 090 000

(1) For ved gennemførelsen af driftsbudgettet at sikre en fuldstændig sammenhæng med budgetteringsrammerne, der er opført med skatten trukket fra, er fællesskabsskatten opført som indtægt på samlekontoen »personale«.

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1973 (fortsat)

Afsnit	Kapitel	Artikel	Bemærkninger

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1973 (fortsat)

(i regningsenheder)

Afsnit	Kapitel	Artikel	Indtægternes art	Regnskabsåret 1973	Regnskabsåret 1972
5			BIDRAG		
	51	510	*Bidrag ifølge artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 6, i beslutning af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter*		
			Belgien	565 854,91	3 143 408,87
			Tyskland	4 847 058,49	11 261 504,92
			Frankrig	605 407,78	2 014 529,91
			Italien	1 091 306,84	8 316 818,14
			Luxembourg	10 315,03	51 875,25
			Nederlandene	3 596 551,79	2 250 195,91
			Danmark	44 048,85	—
			Irland	10 869,91	—
			Det forenede Kongerige	345 139,40	—
			AFSNIT 5 I ALT	11 116 553,00	27 038 333,00
9			DIVERSE INDTÆGTER		
	90		*Indtægt ved afhændelse af løsøre og fast ejendom*		
		900	Indtægt ved afhændelse løsøre	10 000	10 000
		901	Indtægt ved afhændelse af fast ejendom	—	—
	91		*Lejeindtægter*		
		910	Indtægt ved udlejning af inventar og materiel	—	—
		911	Indtægt ved udlejning af fast ejendom	—	—

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1973 (fortsat)

Afsnit	Kapitel	Artikel	Bemærkninger
5			
	51		Indtægter fra bidrag fra de supplerende programmer konteres under dette kapitel. Det detaljerede regnskab for disse bidrag er opført i bilag A til dette overslag over indtægter. Fordelingsnøglerne til medlemsstaternes bidrag til de supplerende programmer (1973–1976) »Plutonium og transplutonier« og »Kontrol med og forvaltning af fissile materialer«, som opført i bilag A — side 3 — til dette overslag over indtægter, er blevet beregnet på grundlag af de forholdsmæssige andele, der er medtaget i det foreløbige forslag til ændringsbudget nr. 2. Hvad angår det supplerende program »HFR-reaktor«, har Rådet fastsat fordelingsnøglen på et ad hoc-grundlag.

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1973 (fortsat)

(i regningsenheder)

Afsnit	Kapitel	Artikel	Indtægternes art	Regnskabsåret 1973	Regnskabsåret 1972
	92		*Indtægter fra og godtgørelser for ydelser mød vederlag*		
		920	Levering mod vederlag af udgangsmaterialer eller specielle fissile materialer (artikel 6 i traktaten)	p.m.	p.m.
		921	Betaling for ydelser mod vederlag i forbindelse med gennemførelsen af Fællesskabets forskningsprogram (artikel 10 i traktaten)	p.m.	p.m.
		922	Godtgørelse for ydelser mod vederlag til medlemsstater, personer eller virksomheder (artikel 6 i traktaten)	p.m.	p.m.
		923	Indtægter fra Kommissionens licenser på patenter eller tekniske metoder	10 000	10 000
		925	Indtægter fra overskud ved arbejde for tredjemands regning	p.m.	p.m.
		928	Refusion for Det fælles Forskningscenters ydelser mod vederlag i medfør af principbeslutning af 20. december 1971	p.m.	4 000 000
		929	Andre indtægter ved ydelser mod vederlag	p.m.	295 000

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1973 (fortsat)

Afsnit	Kapitel	Artikel	Bemærkninger
		929	1. *Indtægter, der indgår i 1973 ved gennemførelse af 1972-programmer* Indtægterne vedrørende de indkasseringer, der er fastsat for 1973, og som hidrører fra tjenesteydelser, der før 1. januar 1973 (1972–programmet) er ydet af de større anlæg: — Regnecentret: 120 000 RE — H.F.R.-reaktoren: 100 000 RE } Supplerende programmer — Ispra I-reaktoren: 30 000 RE } — Større anlæg i CBKM: 10 000 RE Fælles program I alt: 260 000 RE udgør ressourcer på samlekontiene 1.40, 1.41, 1.42 og 1.46 for 1972. Eftersom samlekontiene for 1972 skal opretholdes i 1973, indtil de dermed forbundne operationer er fuldført, medtages de ikke i overslaget over indtægter. 2. *Indtægter, der indgår i 1973 ved gennemførelse af 1973-programmer* Indtægter vedrørende de indkasseringer, der er fastsat for 1973, og som hidrører fra tjenesteydelser, der skal foretages inden for rammerne af 1973-programmerne. Disse udgør de på de forskellige samlekonti for 1973 anførte ressourcer, således: — Regnecentret: 235 000 RE — ISPRA I-reaktoren: 24 000 RE — Sociale institutioner i ISPRA: 80 000 RE I alt 339 000 RE og bliver i overensstemmelse med opbygningen af driftsbudgettet ikke medtaget i overslaget over indtægter. Hertil kommer godtgørelsen fra den italienske og den belgiske regering for at have haft følgende apparater til rådighed: — ESSOR-reaktoren (Italien) (samlekonto 1.43) 9 600 000 RE — BR 2-reaktoren (Belgien) (samlekonto 1.48) 507 835 RE I alt 10 107 835 RE

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1973 (fortsat)

(i regningsenheder)

Afsnit	Kapitel	Artikel	Indtægternes art	Regnskabsåret 1973	Regnskabsåret 1972
	93		*Refusion af diverse udgifter*		
		930	Refusion af udgifter, afholdt for en anden institutions regning	—	—
		931	Refusion af udgifter, afholdt for en eller flere staters regning	—	—
		932	Refusion af udgifter, specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag	p.m.	p.m.
		939	Anden refusion af udgifter, afholdt for tredjemands regning	p.m.	p.m.
	94		*Optagne og ydede lån*		
		940	Provenu af lån, optaget i forbindelse med aftalen Euratom/De forenede Stater	p.m.	p.m.
		941	Tilbagebetaling af lån, ydet i forbindelse med aftalen Euratom/De forenede Stater	4 000 000	4 000 000
		942	Refusion af finansielle og bankmæssige omkostninger ved optagelse og ydelse af lån i forbindelse med aftalen Euratom/De forenede Stater	1 000	1 000
		949	Provenu af diverse optagne lån	—	—
	95		*Diverse indtægter*		
		950	Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter	p.m.	—
	99		*Andre diverse indtægter*		
		990	Refusion fra den franske og den italienske administration af afgifter og skatter, opkrævet på forskningsvirksomhed	p.m.	—
			AFSNIT 9 I ALT	4 021 000	8 316 000
			TILSAMMEN	**16 437 553**	**38 444 333**

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1973 (fortsat)

Afsnit	Kapitel	Artikel	Bemærkninger
		990	Denne rubrik er til indtægter, der hidrører fra refusion af afgifter og skatter. som den franske og den italienske administration skal betale til Fællesskabet i henhold til bestemmelserne i artiklerne 3 og 4 i Protokollen om privilegier og immuniteter; disse refusioner vedrører navnlig gennemførelsen af Euratom's første og andet forskningsprogram. De pågældende indtægter opføres under denne artikel i de tilfælde, hvor finansforordningens bestemmelser om genanvendelse ikke kan benyttes.

BILAG A
(til overslaget over indtægter)

Beregning af Medlemsstaternes finansielle bidrag til supplerende programmer

(i regningsenheder)

Områder	Kontoplan	Udgifter (1)	Finansielle bidrag											
			%	Belgien	%	Tyskland	%	Frankrig	%	Italien	%	Luxembourg	%	Nederlandene
A. PROGRAMMER 1969/71														
Hurtigreaktorer	Art. 6.22.1	3 586												
Højtempererede gasreaktorer -	Art. 6.22.2	p. m.												
Teknologiske problemer i forbindelse med reaktorudvikling	Art. 6.22.3	6 772												
Plutonium og transplutonier	Art. 6.22.4	365 237												
Reaktorfysik	Art. 6.22.5	3 897												
Faststoffysik	Art. 6.22.6	41 849												
Nukleare materialer	Art. 6.22.7	5 681												
Direkte omdannelse af energi	Art. 6.22.8	5 063												
CETIS-databehandling	Art. 6.22.9	109 180												
		541 265	14,15	76 589,00	42,89	232 148,56	–	–	32,89	178 022,06	0,20	1 082,53	9,87	53 422,85
Tungtvandsreaktorer														
– polyvalent forskning	Art. 6.23.1	6 745												
– specifik forskning	Art. 6.23.2	6 753												
		13 498	–	–	33,31	4 496,18	33,31	4 496,18	25,52	3 444,69	0,20	27,00	7,66	1 033,95
Biologi-anvendelse i landbrugs-videnskabelig forskning	Art. 6.24.1	35 801	–	–	41,00	14 678,41	–	–	23,00	8 234,23	–	–	36,00	12 888,36
Drift af H.F.R.-reaktoren	Art. 6.25.1	12 017	3,00	360,51	40,50	4 866,89	–	–	25,00	3 004,25	0,20	24,03	31,30	3 761,32
A I ALT		602 581		76 949,51		256 190,04		4 496,18		192 705,23		1 133,56		71 106,48

(1) »Udgifterne« svarer til betalingsbevillingerne, der er opført for hvert område for 1973.

BILAG A
(til overslaget over indtægter)

Beregning af Medlemsstaternes finansielle bidrag til supplerende programmer

(i regningsenheder)

Områder	Kontoplan	Udgifter (1)	Finansielle bidrag											
			%	Belgien	%	Tyskland	%	Frankrig	%	Italien	%	Luxembourg	%	Nederlandene
B. PROGRAM 1972														
Kontrol med fissile materialer	Art. 6.32.1	35 200												
Nukleare materialer	Art. 6.32.2	100 000												
BR 2-reaktoren	Art. 6.32.3	p. m.												
		135 200	14,15	19 130,80	42,89	57 987,28	–	–	32,89	44 467,28	0,20	270,40	9,87	13 344,24
Højtempererede gasreaktorer - direkte aktion	Art. 6.33.1	62 600												
Faststoffysik	Art. 6.33.2	133 400												
SORA	Art. 6.33.3	p. m.												
CETIS-databehandling	Art. 6.33.4	11 400												
		207 400	15,71	32 582,54	47,60	98 722,40	–	–	36,49	75 680,26	0,20	414,80	–	–
ESSOR/ECO	Art. 6.34.1	80 200												
Hurtigreaktorer - indirekte aktion	Art. 6.34.2	p. m.												
Højtempererede gasreaktorer indirekte aktion	Art. 6.34.3	p. m.												
		80 200	10,63	8 525,26	32,23	25 848,46	32,23	25 848,46	24,71	19 817,42	0,20	160,40	–	–
H.F.R.	Art. 6.35.1	707 400	3,00	21 222,00	40,50	286 497,00	–	–	25,00	176 850,00	0,20	1 414,80	31,30	221 416,20
B I ALT		1 130 200		81 460,60		469 055,14		25 848,46		316 814,96		2 260,40		234 760,44

(1) »Udgifterne« svarer til betalingsbevillingerne, der er opført for hvert område for 1973.

BILAG A
(til overslaget over indtægter)

Beregning af Medlemsstaternes finansielle bidrag til supplerende programmer

(i regningsenheder)

Områder	Kontoplan	Udgifter (1)	Finansielle bidrag									
			%	Belgien	%	Danmark	%	Tyskland	%	Frankrig	%	Irland
C. PROGRAMMER 1973/76												
Plutonium og transplutonier	Kap. 4.11	1 897 272	9,23	175 118,21	1,39	26 372,08	35,96	682 259,01	30,31	575 063,14	0,34	6 450,72
Kontrol med og forvaltning af fissile materialer	Kap. 4.12	1 194 376	9,87	117 884,91	1,48	17 676,77	38,45	459 237,57	–	–	0,37	4 419,19
H.F.R.-reaktoren	Kap. 4.13	5 086 297	2,25	114 441,68	–	–	48,875	2 485 927,66	–	–	–	–
Biologi-anvendelse i landbrugsvidenskabelig - og medicinsk forskning (Program 1971/1973)	Kap. 5.20	1 205 827	–	–	–	–	41,00	494 389,07	–	–	–	–
C I ALT		9 383 772		407 444,80		44 048,85		4 121 813,31		575 063,14		10 869,91
Tilsammen		**11 116 553**		**565 854,91**		**44 048,85**		**4 847 058,49**		**605 407,78**		**10 869,91**

Områder	Kontoplan	Udgifter (1)	Finansielle bidrag							
			%	Italien	%	Luxembourg	%	Nederlandene	%	Det forenede Kongerige
C. PROGRAMMER 1973/76										
Plutonium og transplutonier	Kap. 4.11	1 897 272	–	–	0,22	4 174,00	11,68	221 601,37	10,87	206 233,47
Kontrol med og forvaltning af fissile materialer	Kap. 4.12	1 194 376	25,49	304 446,44	0,23	2 747,07	12,48	149 058,12	11,63	138 905,93
H.F.R.-reaktoren	Kap. 4.13	5 086 297	–	–	–	–	48,875	2 485 927,66	–	–
Biologi-anvendelse i landbrugsvidenskabelig - og medicinsk forskning (Program 1971/1973)	Kap. 5.20	1 205 827	23,00	277 340,21	–	–	36,00	434 097,72	–	–
C I ALT		9 383 772		581 786,65		6 921,07		3 290 684,87		345 139,40
Tilsammen		**11 116 553**		**1 091 306,84**		**10 315,03**		**3 596 551,79**		**345 139,40**

(1) »Udgifterne« svarer til betalingsbevillingerne, der er opført for hvert område for 1973.

OVERSLAG OVER UDGIFTER

FØRSTE DEL

Sammenfattende overslag over udgifter

(i regningsenheder)

Afsnit	Kapitel	Tekst	Rater	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
1		SAMLEKONTIENES SALDI			
	1.10	*Personale*	p.m.	p.m.	p.m.
	1.20	*Generel infrastruktur: almindelige ydelser og generalomkostninger*	p.m.	p.m.	p.m.
	1.30	*Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste*	p.m.	p.m.	p.m.
		Store anlæg			
	1.40	Regnecenter	p.m.	p.m.	p.m.
	1.41	H.F.R.-reaktor	p.m.	p.m.	p.m.
	1.42	ISPRA I-reaktor	p.m.	p.m.	p.m.
	1.43	ESSOR/ADEGO-reaktor	—	711 447	711 447
	1.45	Laboratorium for middelstor aktivitet	p.m.	p.m.	p.m.
	1.46	Store CBKM-anlæg (acceleratorer og spektrometri)	p.m.	p.m.	p.m.
	1.47	Store anlæg, Institut for transuraner	p.m.	p.m.	p.m.
	1.48	BR 2-reaktor	—	101 567	101 567
	1.49	Avancerede reaktorer	p.m.	p.m.	p.m.
	1.50	Videnskabelige afdelinger	p.m.	p.m.	p.m.
	1.90	Ydelser for tredjemands regning	p.m.	p.m.	p.m.
		AFSNIT 1 I ALT	—	**813.014**	**813 014**

Sammenfattende overslag over udgifter (fortsat)

(i regningrenheder)

Afsnit	Kapitel	Artikel	Tekst	Rater	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
2			FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTIONER FFC			
	2.11	2.11.0	Behandling og opbevaring af affaldsstoffer	6 900 000	1 570 000	1 524 216
	2.12	2.12.0	Plutonium og transplutonier	13 000 000	2 970 000	2 839 907
	2.13	2.13.0	Materialevidenskab	8 500 000	1 924 971	1 846 971
	2.13	2.13.1	Grundlæggende materialeforskning	5 100 000	1 119 606	1 069 606
	2.14	2.14.0	Ikke-elektricitetsfrembringende anvendelse af kerne-energi (brintfremstilling)	6 700 000	1 500 000	1 439 477
	2.21	2.21.0	Reaktorsikkerhed	21 100 000	4 842 791	4 662 791
	2.22	2.22.0	Anvendt databehandling	6 050 000	1 380 000	1 333 500
	2.23	2.23.0	Kontoret for informationsanalyse	5 100 000	1 160 000	1 146 000
	2.24	2.24.0	Centralbureauet for kernefysikske målinger	20 350 000	4 450 000	4 273 376
	2.25	2.25.0	Teknisk bistand til brugere af centralerne	6 100 000	1 366 547	1 309 547
	2.26	2.26.0	Uddannelse	745 000	316 611	316 611
	2.27	2.27.0	Anvendelse af ISPRA I-reaktoren	2 200 000	500 000	500 000
	2.28	2.28.0	Tekniske vurderinger til støtte for Kommissionens aktiviteter	1 722 000	390 000	390 000
	2.30	2.30.0	Europæiske datanet (COST 11)	—	251 000	249 372
	2.40	2.40.0	Kontraktforskning	956 000	404 120	389 120
	2.51	2.51.0	Normer og referencestoffer	5 400 000	1 222 195	1 192 595
	2.51	2.51.1	Normer og referencestoffer	800 000	180 000	175 200
	2.52	2.52.0	Miljøbeskyttelse	13 000 000	2 941 405	2 831 705
	2.52	2.52.1	Miljøbeskyttelse	2 850 000	650 000	629 735
	2.53	2.53.0	Teledetektion af jordens ressourcer	1 050 000	240 000	234 000
	2.54	2.54.0	Ny teknologi	3 050 000	646 000	618 330
	2.90	2.90.0	Styring og koordinering	7 684 000	1 744 860	1 744 860
			AFSNIT 2 I ALT	138 357 000	31 770 106	30 716 919

Sammenfattende overslag over udgifter (fortsat)

(i regningsenheder)

Afsnit	Kapitel	Tekst	Nye rater	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
3		FÆLLESPROGRAM — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTIONER			
	3.11	Undervisning og uddannelse	4 500 000	1 080 995	632 995
	3.12	Reaktorer til materialeprøver	215 000	49 401	49 401
	3.20	Kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	9 696 000	8 497 130	11 413 841
	3.30	Biologi og sundhedsbeskyttelse — strålingsbeskyttelse	1 551 000	2 841 662	4 100 727
	3.40	DRAGON-aftale	10 630 000	9 679 407	4 156 441
	3.51	Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets referencebureau)	1 900 000	507 893	266 893
	3.52	Miljøbeskyttelse (forurening og gener)	6 300 000	1 073 983	428 983
		AFSNIT 3 I ALT	34 792 000	23 730 471	21 049 281
4		SUPPLERENDE PROGRAMMER — DIREKTE AKTIONER — FFC			
	4.11	Plutonium og transplutonier	8 650 000	1 980 000	1 897 272
	4.12	Kontrol med og forvaltning af fissile materialer	5 400 000	1 227 376	1 194 376
	4.13	H.F.R.-reaktor	22 460 000	5 086 297	5 086 297
		AFSNIT 4 I ALT	36 510 000	8 293 673	8 177 945
5		SUPPLERENDE PROGRAMMER CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTIONER			
	5.20	Biologi — tilpasning til den landbrugsvidenskabelige og medicinske forskning	—	p.m.	1 205 827
		AFSNIT 5 I ALT	—	p.m.	1 205 827

Sammenfattende overslag over udgifter (fortsat)

(i regningsenheder)

Afsnit	Kapitel	Tekst	Nye rater	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
6		ENDELIG GENNEMFØRELSE AF AKTIONER, DER ER GODKENDT I TIDLIGERE PROGRAMMER			
	6.10	Programmer, der ligger før 1969	—	—	393 410
	6.21	Fællesprogrammer 1969–1971	—	—	623 393
	6.22	Supplerende programmer 1969–1971 (B/T/I/L/N)	—	—	541 265
	6.23	Supplerende programmer 1969–1971 (T/F/I/L/N)	—	—	13 498
	6.24	Supplerende programmer 1969–1971 (T/I/N)	—	—	35 801
	6.25	Supplerende programmer 1969–1971 (B/T/I/L/N)	—	—	12 017
	6.26	Udgifter i forbindelse med omstrukturering og anvendelse af FFC til ikke nukleare formål	—	—	75 000
		KAPITEL 6.21–6.26 I ALT	—	—	1 300 974
	6.31	Fællesprogrammer 1972	—	—	1 246 000
	6.32	Supplerende programmer 1972 (B/T/I/L/N)	—	—	135 200
	6.33	Supplerende programmer 1972 (B/T/I/L)	—	—	207 400
	6.34	Supplerende programmer 1972 (B/T/F/I/L)	—	—	80 200
	6.35	Supplerende programmer 1972 (B/T/I/L/N)	—	—	707 400
		KAPITEL 6.31–6.35 I ALT	—	—	2 376 200
		AFSNIT 6 I ALT	—	—	4 070 584

Sammenfattende overslag over udgifter (fortsat)

(i regningsenheder)

Afsnit	Kapitel	Tekst	Nye rater	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
7		ANDRE AKTIVITETER			
	7.01	Lån ydet i forbindelse med aftalen Euratom/De forenede Stater	—	p.m.	p.m.
	7.02	Tilbagebetaling af lån optaget i forbindelse med aftalen Euratom/De forenede Stater	—	4 000 000	4 000 000
	7.03	Finansielle og bankmæssige omkostninger ved optagelse og ydelse af lån i forbindelse med aftalen Euratom/De forenede Stater	—	1 000	1 000
		AFSNIT 7 I ALT	—	4 001 000	4 001 000
8		DIVERSE AKTIVITETER			
	8.90.0	Personale, der afventer ansættelse	—	359 255	359 255
	8.90.1	Personale, der afventer anvendelse af foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenester til frigørelse af stillinger	—	2 228 005	2 228 005
		AFSNIT 8 I ALT	—	2 587 260	2 587 260
9		MIDLERTIDIGE BEVILLINGER			
	9.30	Eventuel tilpasning af vederlag	—	2 065 000	2 065 000
		AFSNIT 9 I ALT	—	2 065 000	2 065 000
		TILSAMMEN	**209 659 000**	**73 260 524**	**74 686 830**

AFSNIT 1 — SAMLEKONTIENES SALDI

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
1.10			PERSONALE			Samlekontienes saldi er konteret i dette afsnit i henhold til bestemmelserne i artikel 6 i »Finansforordningen, indeholdende særlige bestemmelser for forsknings- og investeringsbevillinger«.
	1.10.1		Personaleudgifter — FFC	p.m.	p.m.	
	1.10.2		Personaleudgifter — Centraladministration og indirekte aktion	p.m.	p.m.	
			KAPITEL 1.10 I ALT	p.m.	p.m.	
1.20			GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE YDELSER OG GENERALOMKOSTNINGER			
	1.20.0		Særlige udgifter til infrastruktur	p.m.	p.m.	
	1.20.1		Generelle udgifter til administrative funktioner — FFC	p.m.	p.m.	
	1.20.2		Generelle udgifter til administrative funktioner — Centraladministration	p.m.	p.m.	
	1.20.3		Ledelse og administrative organer — FFC	p.m.	p.m.	
	1.20.4		Forvaltning af sociale indretninger — FFC	p.m.	p.m.	
	1.20.5		Vedligeholdelse og indretning af bygninger og terræn — FFC	p.m.	p.m.	
	1.20.6		Beskyttelse og sikkerhed på arbejdspladsen — FFC	p.m.	p.m.	
	1.20.7		Dokumentation, bibliotek og offentliggørelser — FFC	p.m.	p.m.	
	1.20.8		Forvaltningsprogrammering — FFC	p.m.	p.m.	
	1.20.9		Dekontaminering — FFC	p.m.	p.m.	
			KAPITEL 1.20 I ALT	p.m.	p.m.	

AFSNIT 1 — SAMLEKONTIENES SALDI

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
1.30			VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPETJENESTE — FFC			
	1.30.1		Lagre	p.m.	p.m.	
	1.30.2		Planlægningsafdelinger	p.m.	p.m.	
	1.30.3		Værksteder	p.m.	p.m.	
	1.30.4		Elektroniklaboratorier	p.m.	p.m.	
	1.30.5		Kemilaboratorier	p.m.	p.m.	
	1.30.6		Hjælpetjeneste i form af videnskabelig og teknisk programmering	p.m.	p.m.	
	1.30.7		Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste i Petten	p.m.	p.m.	
	1.30.8		Videnskabelig og teknisk hjælpetjenestre i CBKM	p.m.	p.m.	
	1.30.9		Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste i Instituttet for transuraner	p.m.	p.m.	
			KAPITEL 1.30 I ALT	p.m.	p.m.	
			STORE ANLÆG			
1.40			REGNECENTER	p.m.	p.m.	
1.41			HFR-REAKTOR	p.m.	p.m.	
1.42			ISPRA I-REAKTOR	p.m.	p.m.	
1.43			ESSOR/ADECO-REAKTOR	711 447	711 447	Bevillingen på 711 447 RE svarer til udgifterne i forbindelse med ESSOR-komplekset for perioden 1. 1. 1973 til 28. 2. 1973 i henhold til Rådets beslutning af 5. 2. 1973.
1.45			LABORATORIUM FOR MIDDELSTOR AKTIVITET	p.m.	p.m.	
1.46			STORE ANLÆG I CENTRALBUREAUET FOR KERNEFYSISKE MÅLINGER (CBKM)	p.m.	p.m.	
1.47			STORE ANLÆG (INSTITUT FOR TRANSURANER)	p.m.	p.m.	
1.48			BR 2-REAKTOR	101 567	101 567	Bevillingen på 101 567 RE svarer til udgifterne i forbindelse med afgivelsen af 33 ansatte til tjeneste ved BR 2 i perioden 1. 1. 1973 til 28. 2. 1973 i henhold til Rådets beslutning af 5. 2. 1973.
1.49			AVANCEREDE REAKTORER	p.m.	p.m.	
1.50			VIDENSKABELIGE AFDELINGER			
	1.50.1		Videnskabelige afdelinger Ispra/Petten	p.m.	p.m.	
	1.50.2		Videnskabelige afdelinger Karlsruhe	p.m.	p.m.	
	1.50.3		Videnskabelige afdelinger CBKM	p.m.	p.m.	
			KAPITEL 1.50 I ALT	p.m.	p.m.	
			AFSNIT 1 I ALT	813 014	813 014	

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Behandling og opbevaring af affaldsstoffer

Rate 1973: 6 900 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.11	2.11.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	2 000	2 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	146 034	102 250	Bevilling til dækning af løbende udgifter i forbindelse med den tekniske drift, især til materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
		50	Kontraktmæssige udgifter	10 000	8 000	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	230 827	230 827	
		94	Anvendelse af store anlæg	154 697	154 697	Bevilling til dækning af Regnecentrets anvendelse 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	1 026 442	1 026 442	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med beskæftigelse af 40 mand pr. år ved forskning.
			I ALT	1 570 000	1 524 216	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.11 — Område: Behandling og opbevaring af affaldsstoffer

Rate 1973: 6 900 000 RE (herunder reserver: 324 500 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	—
30	Udgifter til teknisk drift	146 034	153 000	153 000	153 000	102 250	150 914	151 000	151 000	50 070
50	Kontraktmæssige udgifter	10 000	10 500	10 500	10 500	8 000	10 400	10 400	10 400	2 100
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	158 034	165 500	165 500	165.500	112 250	163 314	163 400	163 400	52 170
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	230 827	246 000	246 000	246 000	230 827	246 000	246 000	246 000	—
94	Store anlæg	154 697	164 000	164 000	164 000	154 697	164 000	164 000	164 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	1 026 442	1 093 000	1 093 000	1 093 000	1 026 442	1 093 000	1 093 000	1 093 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 411 966	1 503 000	1 503 000	1 503 000	1 411 966	1 503 000	1 503 000	1 503 000	—
	Tilsammen	**1 570 000**	**1 668 500**	**1 668 500**	**1 668 500**	**1 524 216**	**1 666 314**	**1 666 400**	**1 666 400**	**52 170**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Plutonium og transplutonier

Rate 1973: 13 000 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.12	2 12 0					
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		30	Udgifter til teknisk drift	373 693	261 600	Bevilling til dækning af løbende udgifter til teknisk drift, især til materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
		50	Kontraktmæssige udgifter	60 000	42 000	Bevilling til finansiering af de igangværende bestrålinger, med termiske neutroner i Grenoble og ved BR 2.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	283 685	283 685	
		94	Anvendelse af store anlæg	825 582	825 582	Bevilling til dækning af de nødvendige udgifter ved anvendelsen af store anlæg (Institut for transuraner 1.47.0.).
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	1 427 040	1 427 040	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med beskæftigelsen af 63 mand pr. år ved forskning.
			I ALT	2 970 000	2 839 907	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.12 — Område: Plutonium og transplutonier

Rate 1973: 13 000 000 RE (herunder reserver: 601 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
30	Udgifter til teknisk drift	373 693	392 000	392 000	392 000	261 600	386 493	386 500	386 500	129 300
50	Kontraktmæssige udgifter	60 000	63 000	63 000	63 000	42 000	62 100	62 100	62 100	20 000
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	433 693	455 000	455 000	455 000	303 600	448 593	448 600	448 600	149 300
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	283 685	300 000	300 000	300 000	283 685	300 000	300 000	300 000	—
94	Store anlæg	825 582	877 000	877 000	877 000	825 582	877 000	877 000	877 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	1 427 040	1 511 000	1 511 000	1 511 000	1 427 040	1 511 000	1 511 000	1 511 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	2 536 307	2 688 000	2 688 000	2 688 000	2 536 307	2 688 000	2 688 000	2 688 000	—
	Tilsammen	**2 970 000**	**3 143 000**	**3 143 000**	**3 143 000**	3 839 907	3 136 593	3 136 600	3 136 600	149 300

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Materialevidenskab

Rate 1973: 8 500 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.13	2.13.0					
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		30	Udgifter til teknisk drift	260 002	182 002	Bevilling til dækning af løbende udgifter til teknisk drift, især til materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	297 614	297 614	
		94	Anvendelse af store anlæg	84 302	84 302	Bevilling til anvendelse af Regnecentret 1.40.0.
		95	Anvendese af videnskabelige afdelinger	1 283 053	1 283 053	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med beskæftigelsen af 50 mand pr. år ved forskning.
			I ALT	1 924 971	1 846 971	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.13 — Område: Materialevidenskab

Rate 1973: 8 500 000 RE (herunder reserver: 354 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
30	Udgifter til teknisk drift	260 002	425 000	230 000	250 000	182 002	375 500	288 500	244 000	75 000
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	260 002	425 000	230 000	250 000	182 002	375 500	288 500	244 000	75 000
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	297 614	316 000	316 000	316 000	297 614	316 000	316 000	316 000	—
94	Store anlæg	84 302	89 000	89 000	89 000	84 302	89 000	89 000	89 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	1 283 053	1 367 029	1 367 000	1 367 000	1 283 053	1 367 029	1 367 000	1 367 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 664 969	1 772 029	1 772 000	1 772 000	1 664 969	1 772 029	1 772 000	1 772 000	—
	Tilsammen	**1 924 971**	**2 197 029**	**2 002 000**	**2 022 000**	**1 846 971**	**2 147 529**	**2 060 500**	**2 016 000**	**75 000**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Grundlæggende materialeforskning

Rate 1973: 5 100 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.13	2.13.1					
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	2 000	2 000	Bevilling til dækning af udgifterne til særlige tjenesterejser i forbindelse med dette område.
		30	Udgifter til teknisk drift	170 000	120 000	Bevilling til dækning af løbende udgifter til teknisk drift, især til materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur, samt til bestrålingsapparater.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	131 919	131 919	
		94	Anvendelse af store anlæg	71 516	71 516	Bevilling til anvendelse af regnecentret 1.40.0 61 516 RE og H.F.R.-reaktoren 1.41.0 10 000 RE
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	744 171	744 171	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med beskæftigelsen af 29 mand pr. år ved forskning.
			I ALT	1 119 606	1 069 606	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.13 — Artikel 2.13.1 — Område: Grundlæggende materialeforskning

Rate åbnet 1973: 5 100 000 RE (herunder reserver: 275 500 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
	I. PRIMÆRE KONTERINGER									
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	2 000	2 100	2 100	2 100	2 000	2 100	2 100	2 100	—
30	Udgifter til teknisk drift	170 000	222 794	222 900	222 900	120 000	206 794	206 800	206 800	98 200
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	172 000	224 894	225 000	225 000	122 000	208 894	208 900	208 900	98 200
	II. SEKUNDÆRE KONTERINGER									
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	131 919	141 000	141 000	141 000	131 919	141 000	141 000	141 000	—
94	Store anlæg	71 516	76 000	76 000	76 000	71 516	76 000	76 000	76 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	744 171	793 000	793 000	793 000	744 171	793 000	793 000	793 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	947 606	1 010 000	1 010 000	1 010 000	947 606	1 010 000	1 010 000	1 010 000	—
	Tilsammen	**1 119 606**	**1 234 894**	**1 235 000**	**1 235 000**	**1 069 606**	**1 218 894**	**1 218 900**	**1 218 900**	**98 200**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Ikke-elektricitetsfrembringende anvendelse af kerneenergi (Brintfremstilling)

Rate 1973: 6 700 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.14	2.14.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		30	Udgifter til teknisk drift	171 523	121 000	Bevilling til dækning af løbende udgifter til teknisk drift, især til materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
		50	Kontraktmæssige udgifter	50 000	40 000	Bevilling til dækning af kontrakter om undersøgelser af apparatur og undersøgelser af brintfremstillingens cyklus.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	302 654	302 654	
		94	Anvendelse af store anlæg	26 364	26 364	Bevilling til dækning af regnecentrets anvendelse 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	949 459	949 459	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med beskæftigelsen af 37 mand pr. år ved forskning.
			I ALT	1 500 000	1 439 477	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.14 — Område: Ikke-elektricitetsfrembringende anvendelse af kerneenergi (Brintfremstilling)

Rate åbnet 1973: 6 700 000 RE (herunder reserver: 349 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
	I. PRIMÆRE KONTERINGER									
30	Udgifter til teknisk drift	171 523	201 000	201 000	201 000	121 000	191 523	191 500	191 500	90 000
50	Kontraktmæssige udgifter	50 000	53 000	53 000	53 000	40 000	47 000	47 000	47 000	17 000
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	221 523	254 000	254 000	254 000	161 000	238 523	238 500	238 500	107 000
	II. SEKUNDÆRE KONTERINGER									
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	302 654	323 000	323 000	323 000	302 654	323 000	323 000	323 000	—
94	Store anlæg	26 364	28 000	28 000	28 000	26 364	28 000	28 000	28 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	949 459	1 012 000	1 012 000	1 012 000	949 459	1 012 000	1 012 000	1 012 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 278 477	1 363 000	1 363 000	1 363 000	1 278 477	1 363 000	1 363 000	1 363 000	—
	Tilsammen	**1 500 000**	**1 617 000**	**1 617 000**	**1 617 000**	**1 439 477**	**1 601 523**	**1 601 500**	**1 601 500**	**107 000**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Reaktorsikkerhed

Rate 1973: 21 100 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.21	2.21.0					
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		30	Udgifter til teknisk drift	600 001	420 001	Ud over udgifter til almindelig teknisk drift, dækker denne bevilling visse investeringsomkostninger, herunder navnlig: — 1,2 MW ensretter 85 000 RE — Brændstofceller 10 000 RE — Fourier-analyseapparat 40 000 RE — Strækprøvemaskiner 40 000 RE Bevillingen dækker desuden værkstedsfremstilling af udstyr til ingeniørforskning, til termohydraulisk undersøgelse af ulykker og til opdagelse af fejl på et tidligt tidspunkt (herunder en model i skala 1 : 6 af SNR og PEC reaktorernes beholdersystemer og udstyr til termohydraulisk undersøgelse af sodium).
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	1 006 174	1 006 174	Bevilling især til dækning af anvendelse af værkstedets arbejdskraft til fremstilling af det udstyr, der er opført under kategori 30.
		94	Anvendelse af store anlæg	285 595	285 595	Bevilling til anvendelse af regnecentret 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	2 951 021	2 951 021	Bevilling til udgifter i forbindelse med beskæftigelsen af 115 mand pr. år ved forskning.
			I ALT	**4 842 791**	**4 662 791**	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.21 — Område: Reaktorsikkerhed

Rate 1973: 21 100 000 RE (herunder reserver: 899 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
30	Udgifter til teknisk drift	600 001	700 000	547 000	560 000	420 001	670 000	593 000	556 000	168 000
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	600 001	700 000	547 000	560 000	420 001	670 000	593 000	556 000	168 000
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	1 006 174	1 071 000	1 071 000	1 071 000	1 006 174	1 071 000	1 071 000	1 071 000	—
94	Store anlæg	285 595	303 000	303 000	303 000	285 595	303 000	303 000	303 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	2 951 021	3 143 209	3 143 000	3 143 000	2 951 021	3 143 209	3 143 000	3 143 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	4 242 790	4 517 209	4 517 000	4 517 000	4 242 790	4 517 209	4 517 000	4 517 000	—
	Tilsammen	**4 842 791**	**5 217 209**	**5 064 000**	**5 077 000**	**4 662 791**	**5 187 209**	**5 110 000**	**5 073 000**	**168 000**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Anvendt databehandling

Rate 1973: 6 050 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.22	2.22.0					
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser.	10 000	10 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	50 000	35 000	Bevilling til dækning af de løbende udgifter til teknisk drift; herunder særligt køb eller leje af soft-ware vedrørende analyse af bøjningsspændinger, matematisk programmering og systemsimulering.
		50	Kontraktmæssige udgifter	105 000	73 500	Bevilling til dækning af de kontrakter om udvikling af grundlæggende og formålsbestemt soft-ware, der skal indgås med den europæiske soft-ware-industri, især vedrørende dokumentarisk datamatik og anvendelse af metodologi inden for databehandling.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		94	Anvendelse af store anlæg	419 507	419 507	Bevilling til dækning af anvendelse af regnecentret 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	795 493	795 493	Denne bevilling svarer til udgifterne til 31 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	1 380 000	1 333 500	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.22 — Område: Anvendt databehandling

Rate 1973: 6 050 000 RE (herunder reserver: 278 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	10 000	10 500	10 500	10 500	10 000	10 500	10 500	10 500	—
30	Udgifter til teknisk drift	50 000	52 000	52 000	52 000	35 000	51 400	51 400	51 400	16 900
50	Kontraktmæssige udgifter	105 000	110 000	110 000	110 000	73 500	108 500	108 500	108 500	35 900
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	165 000	172 500	172 500	172 500	118 500	170 400	170 400	170 400	52 800
94	Store anlæg	419 507	445 500	445 500	445 500	419 507	445 500	445 500	445 500	—
95	Videnskabelige afdelinger	795 493	846 000	846 000	846 000	795 493	846 000	846 000	846 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 215 000	1 291 500	1 291 500	1 291 500	1 215 000	1 291 500	1 291 500	1 291 500	52 800
	Tilsammen	**1 380 000**	**1 464 000**	**1 464 000**	**1 464 000**	**1 333 500**	**1 461 900**	**1 461 900**	**1 461 900**	**52 800**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Kontor for informationsanalyse

Rate 1963: 5 100 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
2.23	2.23.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	3 000	3 000	Bevilling til dækning af udgifterne til særlige tjenesterejser i forbindelse med dette område
		30	Udgifter til teknisk drift	47 000	33 000	Bevilling til dækning af de løbende udgifter til teknisk drift, særlig til materiale, udstyr samt vedligeholdelse af apparatur
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	109 908	109 908	
		94	Anvendelse af store anlæg	307 243	307 243	Denne bevilling dækker anvendelse af regnecentret 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	692 849	692 849	Denne bevilling svarer til udgifterne til 27 mand pr. år beskæftiget med forskning
			I ALT	1 160 000	1 146 000	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.23 — Område: Kontor for informationsanalyse

Rate 1973: 5 100 000 RE (herunder reserver: 241 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	3 000	3 100	3 100	3 100	3 000	3 100	3 100	3 100	—
30	Udgifter til teknisk drift	47 000	49 900	49 900	49 900	33 000	49 000	49 000	49 000	16 700
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	50 000	53 000	53 000	53 000	36 000	52 100	52 100	52 100	16 700
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	109 908	116 000	116 000	116 000	109 908	116 000	116 000	116 000	—
94	Store anlæg	307 243	327 000	327 000	327 000	307 243	327 000	327 000	327 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	692 849	737 000	737 000	737 000	692 849	737 000	737 000	737 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 110 000	1 180 000	1 180 000	1 180 000	1 110 000	1 180 000	1 180 000	1 180 000	—
	Tilsammen	**1 160 000**	**1 233 000**	**1 233 000**	**1 233 000**	**1 146 000**	**1 232 100**	**1 232 100**	**1 232 100**	**16 700**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Centralbureauet for kernefysiske målinger

Rate 1973: 20 350 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.24	2.24.0					
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		30	Udgifter til teknisk drift	575 414	402 790	Bevilling til dækning af de løbende udgifter til den tekniske drift, særlig forbrugsmaterialer og udstyr. Endvidere omfatter denne bevilling 78 000 RE til elkraft til industrielt brug, 30 000 RE til fissile materialer og radioisotoper og 45 000 RE til vedligeholdelse af apparaterne og 130 000 RE til indretning af laboratorierne i henhold til kravene om bestrålingsbeskyttelse
		50	Kontraktmæssige udgifter	30 000	36 000	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	598 129	598 129	
		94	Anvendelse af store anlæg	1 046 838	1 046 838	Denne bevilling dækker anvendelsen af de større anlæg i CBKM 1.46.0
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	2 199 619	2 199 619	Denne bevilling svarer til udgifterne til 92 mand pr. år beskætiget med forskning
			I ALT	4 450 000	4 273 376	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.24 — Område: Centralbureaue for kernefysiske målinger

Rate 1973: 20 350 000 RE (herunder reserver: 1 101 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
30	Udgifter til teknisk drift	575 414	1 224 000	1 020 000	435 000	402 790	1 029 424	1 081 200	610 500	130 500
50	Kontraktmæssige udgifter	30 000	32 000	32 000	32 000	26 000	31 800	31 800	31 800	4 600
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	605 414	1 256 000	1 052 000	467 000	428 790	1 061 224	1 113 000	642 300	135 100
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	598 129	637 000	637 000	637 000	598 129	637 000	637 000	637 000	—
94	Store anlæg	1 046 838	1 114 000	1 114 000	1 114 000	1 046 838	1 114 000	1 114 000	1 114 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	2 199 619	2 257 000	2 257 000	2 257 000	2 199 619	2 257 000	2 257 000	2 257 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	3 844 586	4 008 000	4 008 000	4 008 000	3 844 586	4 008 000	4 008 000	4 008 000	—
	Tilsammen	4 450 000	5 264 000	5 060 000	4 475 000	4 273 376	5 069 224	5 121 000	4 650 300	135 100

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Teknisk bistand til brugere af centralerne

Rate 1973: 6 100 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.25	2.25.0					
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 000	Bevilling til dækning af udgifterne til særlige tjenesterejser i forbindelse med dette område.
		30	Udgifter til teknisk drift	190 000	133 000	Denne bevilling dækker de normale løbende omkostninger til den tekniske drift og omfatter desuden et beløb i størrelsesordenen 80 000 RE til konstruktion af en blybeholder til transport af bestrålede brændselselementer, som stammer fra de forskellige centre, og som er beregnet til undersøgelser med hensyn til burn-up ved hjælp af isotopisk analyse, til undersøgelse af beskyttelseskapper og kvalitetskontrol af disse. Eventuelle indtægter forudses efterhånden som programmet gennemføres. De vil blive nærmere fastsat i de kommende år.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	283 416	283 416	
		94	Anvendelse af store anlæg	297 927	297 927	Denne bevilling dækker anvendelsen af: regnecentret (1.40.0) 35 262 RE og laboratoriet for middelstor aktivitet (1.45.0) 262 665 RE 297 927 RE
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	590 204	590 204	Denne bevilling svarer til udgifterne til 23 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	1 366 547	1 309 547	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.25 — Område: Teknisk bistand til brugere af centralerne

Rate 1973: 6 100 000 RE (herunder reserver: 288 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 200	5 200	5 200	5 000	5 200	5 300	5 200	—
30	Udgifter til teknisk drift	190 000	294 800	199 800	199 800	133 000	263 360	228 300	199 800	59 940
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	195 000	300 000	205 000	205 000	138 000	268 560	233 500	205 000	59 940
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	283 416	301 000	301 000	301 000	283 416	301 000	301 000	301 000	—
94	Store anlæg	297 927	316 000	316 000	316 000	297 927	316 000	316 000	316 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	590 204	628 453	628 000	628 000	590 204	628 453	628 000	628 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 171 547	1 245 453	1 245 000	1 245 000	1 171 457	1 245 453	1 245 000	1 245 000	—
	Tilsammen	**1 366 547**	**1 545 453**	**1 450 000**	**1 450 000**	**1 309 547**	**1 514 013**	**1 478 500**	**1 450 000**	**59 940**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Uddannelse

Rate 1973: 745 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.26	2.26.0					De i dette kapitel anførte udgifter skal muliggøre afholdelse af kurser for andre.
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	8 000	8 000	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	3 000	3 000	
		22	Løsøre og biomkostninger	20 000	20 000	
		24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	3 000	3 000	
		25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	24 000	24 000	
		27	Udgifter til offentliggørelser og oplysning	2 000	2 000	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	256 611	256 611	Denne bevilling svarer til udgifterne til 10 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	316 611	316 611	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.26 — Område: Uddannelse

Rate 1973: 745 000 RE (herunder reserver: 76 000 RE)

Anmærkning: Der er enighed om at indskrænke den for 1973 foreslåede rate til de bevillinger, der er nødvendige for regnskabsårene 1973 og 1974 (herunder reserven); budgetteringsrammen for programmet er fastsat til 1 450 000 RE.

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
11	Personaleudgifter	8 000	10 000	—	—	8000	10 000	—	—	—
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	3 000	4 000	—	—	3 000	4 000	—	—	—
22	Løsøre og biomkostninger	20 000	26 500	—	—	20 000	26 500	—	—	—
24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	3 000	4 000	—	—	3 000	4 000	—	—	—
25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	24 000	32 000	—	—	24 000	32 000	—	—	—
27	Udgifter til offentliggørelser og oplysning	2 000	2 500	—	—	2 000	2 500	—	—	—
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	60 000	79 000	—	—	60 000	79 000	—	—	—
95	Videnskabelige afdelinger	256 611	237 389	—	—	256 611	273 389	—	—	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	256 611	273 389	—	—	256 611	273 389	—	—	—
	Tilsammen	**316 611**	**352 389**	p.m.	p.m.	**316 611**	**352 389**	p.m.	p.m.	—

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Anvendelse af Reaktor ISPRA I

Rate 1973: 2 200 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.27	2.27.0					Dette område dækker reaktorens drift og anvendelse inden for rammerne af det program, der skal udføres af anlægget i Ispra.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		94	Anvendelse af store anlæg	500 000	500 000	Denne bevilling svarer til overtagelsen af saldoen på samlekontoen Reaktor ISPRA (1.42.0)
			I ALT	500 000	500 000	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.27 — Område: Anvendelse af Reaktor ISPRA I

Rate 1973: 2 200 000 RE (herunder reserver: 104 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
94	Store anlæg	500 000	532 000	532 000	532 000	500 000	532 000	532 000	532 000	
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	500 000	532 000	532 000	532 000	500 000	532 000	532 000	532 000	
	Tilsammen	**500 000**	**532 000**	**532 000**	**532 000**	**500 000**	**532 000**	**532 000**	**532 000**	

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Tekniske vurderinger til støtte for Kommissionens aktiviteter

Rate 1973: 1 722 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.28	2.28.0					
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	8 297	8 297	Bevilling til dækning af udgifter til særlige tjenesterejser i forbindelse med dette område
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	12 254	12 254	
		94	Anvendelse af store anlæg	61 516	61 516	Bevillingen dækker anvendelsen af regnecentret 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	307 933	307 933	Bevillingen svarer til udgifterne til 12 mand pr. år beskæftiget med forskning
			I ALT	390 000	390 000	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.28 — Område: Tekniske vurderinger til støtte for Kommissionens aktiviteter

Rate åbnet 1973: 1 722 000 RE (herunder reserver: 85 000 RE)

Anmærkning: Det fremgår af nærværende tidsplan, at det forventede nødvendige beløb til dette område andrager 1 722 000 RE, medens programmets budgetteringsramme er fastsat til 2 000 000 RE. Under disse omstændigheder afspejler den for 1973 foreslåede rate behovene for perioden 1973-1976 som anslået på nuværende tidspunkt.

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
	I. PRIMÆRE KONTERINGER									
30	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	8 297	9 000	9 000	9 000	8 297	9 000	9 000	9 000	—
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	8 297	9 000	9 000	9 000	8 297	9 000	9 000	9 000	—
	II. SEKUNDÆRE KONTERINGER									
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	12 254	13 000	13 000	13 000	12 254	13 000	13 000	13 000	—
94	Store anlæg	61 516	65 500	65 600	65 500	61 516	65 500	65 500	65 500	—
95	Videnskabelige afdelinger	307 933	328 000	328 000	328 000	307 933	328 000	328 000	328 000	—
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	381 703	406 500	406 000	406 500	381 703	406 500	406 500	406 500	—
	Tilsammen	**390 000**	**415 500**	**415 500**	**415 500**	**390 000**	**415 500**	**415 500**	**415 500**	—

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Europæisk datanet

Rate åbnet i 1972: 1 000 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.30	2.30.0		PRIMÆRE KONTERINGER			Der er i 1972 truffet afgørelse om denne foranstaltning for et tidsrum af fem år og inden for rammerne af COST (aktion 11); det drejer sig om Fællesskabets deltagelse i aftalen om oprettelse af et europæisk datanet, for hvilket anlægget i Ispra vil blive et af Nodal-centrerne
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 000	Bevilling til dækning af udgifter til særlige tjenesterejser inden for dette område.
		25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	4 000	4 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	26 628	43 000	Bevillingen dækker udgifter til teknisk drift, især materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur. Den bevilling, der er foreslået for 1973 — 26 628 RE — er blevet fastsat under hensyntagen til de betydelige ubenyttede 1972 bevillinger, idet denne aktion er startet med en vis forsinkelse på grund af fremgangsmåderne i forbindelse med COST-aftalernes ikrafttræden.
		50	Kontraktmæssige udgifter	90 000	72 000	Bevilling til deltagelse i udgifterne i forbindelse med de kontrakter, der skal indgås med specialfirmaer om undersøgelse af udformningen og fastlæggelsen af programmeringsproget samt om projektet vedrørende datamaskinen Nodal.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		94	Anvendelse af store anlæg	22 728	22 728	Bevillingen dækker anvendelsen af regnecentret 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	102 644	102 644	Bevillingen svarer til udgifterne til 4 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	**251 000**	**249 372**	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.30 — Område: Europæisk datanet

Rate 1972: 1 000 000 RE (herunder reserver: 29 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser					Forventede udbetalinger					
		1972(1)	1973	1974	1975	1976	1972(2)	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	102 195	5 000	80 000	16 000	17 000	78 195	5 000	89 308	29 056	16 796	2 468
25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser		4 000					4 000				
30	Udgifter til teknisk drift		26 628					43 000				
50	Kontraktmæssige udgifter		90 000					72 000				
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	102 195	125 628	80 000	16 000	17 000	78 195	124 000	89 308	29 056	16 796	2 468
91	Personale	17 896					17 896					
92	Infrastruktur	51 716					51 716					
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	15 215					15 215					
94	Store anlæg	12 203	22 728	24 000	24 000	24 000	12 203	22 728	24 000	24 000	24 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	—	102 644	112 775	112 000	112 000	—	102 644	112 775	112 000	112 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	97 030	125 372	136 775	136 000	136 000	97 030	125 372	136 775	136 000	136 000	—
	Tilsammen	**199 225**	**251 000**	**216 775**	**152 000**	**152 000**	**175 225**	**249 372**	**226 083**	**165 056**	**152 796**	**2 468**

(1) Herunder ubenyttede 1972 - bevillinger, der overgår til 1973.

(2) Herunder konti overført fra 1971 til 1973.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Kontraktforskning

Rate 1973: 956 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.40	2.40.0					
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 000	Bevilling til dækning af udgifter til særlige tjenesterejser i forbindelse med dette område.
		27	Udgifter til offentliggørelser og oplysninger	5 000	5 000	Bevilling til dækning af udgifterne ved afholdelse af udstillinger.
		30	Udgifter til teknisk drift	40 000	25 000	Bevilling til tekniske udgifter ved forberedelsen af aktiviteter, der skal indgås kontrakt om, og til bistand i forbindelse med licenskontrakter.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af teknisk og videnskabelig hjælpetjeneste	28 817	28 817	
		94	Anvendelse af store anlæg	196 998	196 998	Beløbet dækker overtagelsen af en del af omkostningerne i forbindels med laboratoriet for middelstor aktivitet 1.45.0
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	128 305	128 305	Bevillingen svarer til udgifterne til 5 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	404 120	389 120	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.40 — Område: Kontraktforskning

Rate 1973: 956 000 RE (herunder reserver: 105 000 RE)

Anmærkning: Der er opnået enighed om at begrænse den for 1973 foreslåede rate til de for regnskabsårene 1973 og 1974 nødvendige bevillinger (reserverne medregnet); budgetteringsrammen for programmet er fastsat til 1 850 000 RE.

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 500	—	—	5 000	5 500		—	—
27	Udgifter til offentliggørelse og oplysning	5 000	5 500	—	—	5 000	5 000		—	—
30	Udgifter til teknisk drift	40 000	54 000	—	—	25 000	49 500	19 500	—	—
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	50 000	65 000	—	—	35 000	60 500	19 500	—	—
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	28 817	32 000	—	—	28 817	32 000	—	—	—
94	Store anlæg	196 998	212 000	—	—	196 998	212 000	—	—	—
95	Videnskabelige afdelinger	128 305	137 880	—	—	128 305	137 880	—	—	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	354 120	381 880	—	—	354 120	381 880	—	—	=
	Tilsammen	**404 120**	**446 880**	—	—	**389 120**	**442 380**	**19 500**	—	—

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Normer og referencestoffer

Rate 1973: 5 400 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.51	2.51.0					
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	3 000	3 000	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	12 000	12 000	Bevilling til dækning af udgifter til særlige tjenesterejser i forbindelse med dette område
		25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	15 000	15 000	
		27	Udgifter til offentliggørelse og oplysninger	4 000	4 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	93 000	65 000	Bevilling til dækning af udgifter til teknisk drift, særlig materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
		50	Kontraktmæssige udgifter	8 000	6 400	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	202 819	202 819	
		94	Anvendelse af store anlæg	11 900	11 900	Denne bevilling dækker anvendelse af regnecentret 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	872 476	872 476	Denne bevilling svarer til udgifterne til 34 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	**1 222 195**	**1 192 595**	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.51 — Område: Normer og referencestoffer

Rate 1973: 5 400 000 RE (herunder reserver: 254 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
11	Personaleudgifter	3 000	3 100	3 100	3 100	3 000	3 100	3 100	3 100	—
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	12 000	13 000	13 000	13 000	12 000	13 000	13 000	13 000	—
25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	15 000	17 000	17 000	17 000	15 000	17 000	17 000	17 000	—
27	Udgifter til offentliggørelse og oplysning	4 000	4 200	4 200	4 200	4 000	4 200	4 200	4 200	—
30	Udgifter til teknisk drift	93 000	103 000	103 000	103 000	65 000	100 000	100 000	100 000	36 900
50	Kontraktmæssige udgifter	8 000	8 700	8 700	8 700	6 400	8 600	8 600	8 600	2 000
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	135 000	149 000	149 000	149 000	105 400	145 900	145 900	145 900	38 900
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjenese	202 819	216 000	216 000	216 000	202 819	216 000	216 000	216 000	—
94	Store anlæg	11 900	13 000	13 000	13 000	11 900	13 000	13 000	13 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	872 476	929 805	930 000	930 000	872 476	929 805	930 000	930 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 087 195	1 158 805	1 159 000	1 159 000	1 087 195	1 158 805	1 159 000	1 159 000	—
	Tilsammen	**1 225 195**	**1 307 805**	**1 308 000**	**1 308 000**	**1 192 595**	**1 304 705**	**1 304 900**	**1 304 900**	**38 900**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Normer og referencestoffer

Rate 1973: 800 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.51	2.51.1		PRIMÆRE KONTERINGER			
		30	Udgifter til teknisk drift	16 000	11 200	Bevilling til dækning af de løbende udgifter til teknisk drift, særlig materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	35 695	35 695	
		94	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	128 305	128 305	Denne bevilling svarer til udgifterne til 5 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	180 000	175 300	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.51 — Artikel 2.51.1 — Område: Normer og referencestoffer

Rate åbnet 1973: 800 000 RE (herunder reserver: 41 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
	I. PRIMÆRE KONTERINGER									
30	Udgifter til teknisk drift	16 000	18 000	18 000	18 000	11 200	17 800	17 800	17 800	5 400
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	16 000	18 000	18 000	18 000	11 200	17 800	17 800	17 800	5 400
	II. SEKUNDÆRE KONTERINGER									
93	Teknisk og videnskabelig hjælpetjeneste	35 695	38 000	38 000	38 000	35 695	38 000	38 000	38 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	128 305	137 000	137 000	137 000	128 305	137 000	137 000	137 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	164 000	175 000	175 000	175 000	164 000	175 000	175 000	175 000	—
	Tilsammen	**180 000**	**193 000**	**193 000**	**193 000**	**175 200**	**192 800**	**192 800**	**192 800**	5 400

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Miljøbeskyttelse

Rate 1973: 13 000 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.52	2.52.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 000	Bevilling til dækning af udgifter til særlige tjenesterejser forbindelse med dette område
		14	Sociale udgifter og udgifter til den faglige videreuddannelse af personalet	6 000	6 000	Bevilling til dækning af udgifter til oplæring af eller omskolingskurser for 3 til 5 tjenestemænd, der tidligere har arbejdet i den nukleare sektor, og som nu skal sættes ind i det nye program, i særdeleshed i teknikken i forbindelse med modeller til illustration af luftforurening, databanker for kemiske produkter i forbindelse med teledetektion af vand- og luftforurening, etc.
		30	Udgifter til teknisk drift	359 000	251 300	Bevilling til dækning af de almindelige udgifter til teknisk drift og særlig til køb af laser til påvisning af atmosfærisk forurening (70 000 RE).
		50	Kontraktmæssige udgifter	10 000	8 000	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	517 829	517 829	
		94	Anvendelse af store anlæg	118 997	118 997	Denne bevilling dækker anvendelse af regnecentret 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	1 924 579	1 924 579	Denne bevilling svarer til udgifter til 75 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	2 941 405	2 831 705	

TIDSPLAN

Afsnit 2 Kapitel 2.52 — Område: Miljøbeskyttelse

Rate 1973: 13 000 000 RE (herunder reserver: 621 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 500	5 500	5 500	5 000	5 500	5 500	5 500	—
14	Social eudgifter og udgifter til den faglige videreuddannelse af personalet	6 000	6 500	6 500	6 500	6 000	6 500	6.500	6 500	—
30	Udgifter til teknisk drift	359 000	395 000	395 000	395 000	251 300	384 200	384 200	384 200	140 100
50	Kontraktmæssige udgifter	10 000	11 000	11 000	11 000	8 000	10 800	10 800	10 800	2 600
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	380 000	418 000	418 000	418 000	270 300	407 000	407 000	407 000	142 700
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	517 829	551 000	551 000	551 000	517 829	551 000	551 000	551 000	—
94	Store anlæg	118 997	127 000	127 000	127 000	118 997	127 000	127 000	127 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	1 924 579	2 049 595	1 050 000	2 050 000	1 924 579	2 049 595	2 050 000	2 050 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	2 561 405	2 727 595	2 728 000	2 728 000	2 561 405	2 727 595	2 728 000	2 728 000	—
	Tilsammen	**2 941 405**	**3 145 595**	**3 146 000**	**3 146 000**	**2 831 705**	**3 134 595**	**3 135 000**	**3 135 000**	**142 700**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Miljøbeskyttelse

Rate 1973: 2 850 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.52	2.52.1		PRIMÆRE KONTERINGER			
		30	Udgifter til teknisk drift	67 765	47 500	Bevilling til dækning af udgifter til teknisk drift, særlige materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	85 184	85 184	
		94	Anvendelse af store anlæg	35 152	35 152	Denne bevilling dækker anvendelse af regnecentret 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	461 899	461 899	Denne bevilling svarer til udgifterne til 18 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	650 000	629 735	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.52.1 — Område: Miljøbeskyttelse

Rate åbnet 1973: 2 850 000 RE (herunder reserver: 133 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
	I. PRIMÆRE KONTERINGER									
30	Udgifter til teknisk drift	67 765	71 000	71 000	71 000	47 500	70 265	70 265	70 265	22 470
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	67 765	71 000	71 000	71 000	47 500	70 265	70 265	70 265	22 470
	II. SEKUNDÆRE KONTERINGER									
93	Teknisk og videnskabelig hjælpetjeneste	85 184	91 000	91 000	91 000	85 184	91 000	91 000	91 000	—
94	Store anlæg	35 152	37 000	37 000	37 000	35 152	37 000	37 000	37 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	461 899	490 000	490 000	490 000	461 899	490 000	490 000	490 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	582 235	618 000	618 000	618 000	582 235	618 000	618 000	618 000	—
	Tilsammen	**650 000**	**689 000**	**689 000**	**689 000**	**629 735**	**688 265**	**688 265**	**688 265**	**22 470**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Teledetektion af jordens ressourcer

Rate 1973: 1 050 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.53	2.53.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	1 500	1 500	Bevilling til dækning af særlige tjenesterejser i forbindelse med dette område
		30	Udgifter til teknisk drift	15 500	10 100	Bevilling til dækning af de løbende udgifter til teknisk drift, særlig materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
		50	Kontraktmæssige udgifter	3 000	2 400	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	60 537	60 537	
		94	Anvendelse af store anlæg	56 819	56 819	Denne bevilling dækker anvendelse af regnecentret 1.40.0
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	102 644	102 644	Denne bevilling svarer til udgifterne til 4 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	240 000	234 000	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.53 — Område: Teledetektion af jordens ressourcer

Rate 1973: 1 050 000 RE (herunder reserver: 46 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	1 500	1 600	1 700	1 800	1 500	1 600	1 700	1 800	—
30	Udgifter til teknisk drift	15 500	23 200	15 900	10 600	10 100	20 500	18 600	12 400	3 600
50	Kontraktmæssige udgifter	3 000	3 200	3 400	3 600	2 400	3 160	3 360	3 560	720
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	20 000	28 000	21 000	16 000	14 000	25 260	23 660	17 760	4 320
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	60 537	64 000	64 000	64 000	60 537	64 000	64 000	64 000	—
94	Store anlæg	56 819	60 000	60 000	60 000	56 819	60 000	60 000	60 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	102 644	109 000	109 000	109 000	102 644	109 000	109 000	109 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	220 000	233 000	233 000	233 000	220 000	233 000	233 000	233 000	—
	Tilsammen	**240 000**	**261 000**	**254 000**	**249 000**	**234 000**	**258 260**	**256 660**	**250 760**	**4 320**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Ny teknologi

Rate 1973: 3 050 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.54	2.54.0		PRIMÆRE KONTERINGER			Dette område omfatter undersøgelserne af solenergien og genanvendelse af grundmaterialer.
		30	Udgifter til teknisk drift	62 170	43 500	Bevilling til dækning af de løbende udgifter til teknisk drift, særlig materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
		50	Kontraktmæssige udgifter	45 000	36 000	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	140 732	140 732	
		94	Anvendelse af store anlæg	13 182	13 182	Denne bevilling dækker anvendelse af regnecentret 1.40.0
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	384 916	384 916	Denne bevilling svarer til udgifterne til 15 mand pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	646 000	618 330	

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.54 — Område: Ny teknologi

Rate åbnet 1973: 3 050 000 RE (herunder reserver: 220 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
	I. PRIMÆRE KONTERINGER									
30	Udgifter til teknisk drift	62 170	106 000	106 000	106 000	43 500	92 670	93 000	93 000	55 000
50	Kontrakmæssige udgifter	45 000	48 000	48 000	48 000	36 000	48 000	48 000	48 000	12 000
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	107 170	154 000	154 000	154 000	79 500	140 670	141 000	141 000	67 000
	II. SEKUNDÆRE KONTERINGER									
93	Teknisk og videnskabelig hjælpetjeneste	140 732	150 000	150 000	150 000	140 732	150 000	150 000	150 000	—
94	Store anlæg	13 182	14 000	14 000	14 000	13 182	14 000	14 000	14 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	384 916	410 000	410 000	410 000	384 916	410 000	410 000	410 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	538 830	574 000	574 000	574 000	538 830	574 000	574 000	574 000	—
	Tilsammen	**646 000**	**728 000**	**728 000**	**728 000**	**618 330**	**714 670**	**715 000**	**715 000**	**67 000**

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Styring og koordinering

Rate 1973: 7 684 000 RE (1)

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
2.90	2.90.0		SEKUNDÆRE KONTERINGER			Dette område omfatter funktionerne almindelig styring, koordinering og administration af det fælles forskningscenters programmer, samt visse investeringer af generel interesse.
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 744 860	1 744 860	Generaldirektoratets egne udgifter og udgifterne til de særlige investeringer er opført på samlekonto 1.20 (Generel infrastruktur), da disse udgifter udelukkende er af generel karakter: de konteres til debet for området »Styring og koordinering« ved fakturering. Dette beløb kan opdeles på følgende måde: — Særlige investeringer (1.20.0) 237 000 RE — Generaldirektoratets egne udgifter (herunder udgifter til personale, 55 tjenestemænd og ansatte ved anlægget og 4 lokalt ansatte) 1 058 150 RE — Andel i finansieringen af infrastrukturen i Ispra 449 710 RE
			I ALT	1 744 860	1 744 860	

(1) jf. anmærkningen, der er anført på tidsplanen for dette kapitel.

TIDSPLAN

Afsnit 2 — Kapitel 2.90 — Område: Styring og koordinering

Rate 1973: 7 684 000 RE (herunder reserver: 368 000 RE)

Anmærkning: På grundlag af denne tidsplan har man konstateret, at det for dette område forventede finansielle behov beløber sig til 7 684 mio RE, medens budgetteringsrammen for programmet er fastsat til 8 100 mio RE. Under disse omstændigheder angiver den for 1973 foreslåede rate tydeligt de i øjeblikket forventede behov for perioden 1973-1976.

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forplitgelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1975	1977 og senere regnskabsår
	II. SEKUNDÆRE KONTERINGER									
92	Infrastruktur	1 744 860	1 857 140	1 857 000	1 857 000	1 744 860	1 857 140	1 857 000	1 857 000	
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 744 860	1 857 140	1 857 000	1 857 000	1 744 860	1 857 140	1 857 000	1 857 000	
	Tilsammen	**1 744 860**	**1 857 140**	**1 857 000**	**1 857 000**	**1 744 860**	**1 857 140**	**1 857 000**	**1 857 000**	

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTION

Område: Undervisning og uddannelse

Rateandel 1973: 4 500 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
3.11	3.11.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejser- og befordringsudgifter	8 000	8 000	Bevilling til dækning af udgifter til tjenesterejser og befordring af personalet beskæftigt inden for dette område
		14	Sociale udgifter og udgifter til den faglige videreuddannelse af personalet	100 000	70 000	Denne bevilling udgør et fast årligt beløb til finansiering af den faglige videruddannelse af Kommissionens videnskabelige og tekniske personale i form af passende kurser, særlig genoptræningskurser og omskolingskurser.
		25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	4 000	4 000	Bevillinger hovedsageligt til dækning af rejse- og opholdsudgifter og andre dermed forbundne udgifter for regeringseksperter og andre, som er indkaldt til arbejds- og studiegrupperne.
		60	Diverse udgifter	848 000	430 000	Bevilling til finansiering of Kommissionens aktiviteter til fordel for unge videnskabsmænd og teknikere — med undtagelse af Kommissionens personale — med det formål at fremme den videregående uddannelse af forskere og ingeniører efter universitetsniveau samt for at holde dem løbende orienteret under deres professionelle karrierer.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Anvendelse af personale	119 287	119 287	Bevillinger til personaleudgifter, der anslås som følger: 3 ansatte i lønklasse A à 24 440,86 RE = 73 322,58 RE 2 ansatte i lønklasse B à 13 504,40 RE = 27 008,08 RE 2 ansatte i lønklasse C à 9 477,77 RE = 18 955,54 RE I alt 119 286,92 RE
		92	Anvendelse af infrastruktur	1 708	1 708	
			I ALT	1 080 995	326 995	

TIDSPLAN

Afsnit 3 — Kapitel 3.11 — Område: Undervisning og uddannelse

Rate 1973: 4 500 000 RE

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
	PRIMÆRE KONTERINGER									
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	
14	Sociale udgifter og udgifter til den faglige videreuddannelse af personalet	100 000	100 000	100 000	100 000	70 000	100 000	100 000	100 000	30 000
25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	
60	Diverse udgifter	848 000	868 000	878 000	888 000	430 000	940 000	900 000	900 000	312 000
	I ALT	960 000	980 000	990 000	1 000 000	512 000	1 052 000	1 012 000	1 012 000	342 000
	SEKUNDÆRE KONTERINGER									
91	Anvendelse af personale	119 287	137 800	147 500	158 005	119 287	137 800	147 500	158 005	
92	Anvendelse af infrastrukturen	1 708	1 800	1 900	2 000	1 708	1 800	1 900	2 000	
	I ALT	120 995	139 600	149 400	160 005	120 995	139 600	149 400	160 005	
	Tilsammen	**1 080 995**	**1 119 600**	**1 139 400**	**1 160 005**	**632 995**	**1 191 600**	**1 161 400**	**1 172 005**	**342 000**

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTION

Område: Reaktorer til materialeprøver

Ratede 1973: 215 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
3.12	3.12.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 000	Bevilling til dækning af udgifter til tjenesterejser og befordring af personalet beskæftiget inden for dette område.
		25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	10 000	10 000	Bevillinger hovedsageligt til dækning as rejse- og opholdsudgifter og andre dermed forbundne udgifter for regeringseksperter og andre, somer indkaldt til arbejds- og studiegrupperne.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Anvendelse af personale	33 918	33 918	Bevillinger til personaleudgifter, der anslås som følger: 1 ansat i lønklasse A à 24 440,86 = 24 440,86 RE 1 ansat i lønklasse C à 9 477,77 = 9 477,77 RE I ALT 33 918,63 RE
		92	Anvendelse af infrastruktur	483	483	
			I ALT	49 401	49 401	

TIDSPLAN

— Kapitel 3.12 — Område: Reaktorer til materialeprøver

Rate 1973: 215 000 RE

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
	PRIMÆRE KONTERINGER									
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	
25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	10 000	10 000	11 000	11 000	10 000	10 000	11 000	11 000	
	I ALT	15 000	15 000	16 000	16 000	15 000	15 000	16 000	16 000	
	SEKUNDÆRE KONTERINGER									
91	Anvendelse af personale	33 918	36 300	38 900	41 719	33 918	36 300	38 900	41 719	
92	Anvendelse af infrastruktur	483	520	560	600	483	520	560	600	
	I ALT	34 401	36 820	39 460	42 319	34 401	36 820	39 460	42 319	
	Tilsammen	**49 401**	**51 820**	**55 460**	**58 319**	**49 401**	**51 820**	**55 460**	**58 319**	

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTION

Område: Kontrolleret thermonuklear fusion og plasmafysik

Rate 1971	=	38 400 000 RE
Tillægsbevilling 1972	=	1 537 000 RE (Personale 1971)
I alt for 1971	=	39 937 000 RE
Rate 1972	=	6 563 000 RE
I alt for 1972	=	46 500 000 RE (Budgetteringsramme, Rådets beslutning af 21. juni 1971)
Rate 1973	=	9 696 000 RE (Budgetteringsramme, Rådets beslutning af 5. februar 1973)
I alt	=	56 196 000 RE (I alt for programmet)

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
3.20	3.20.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	7 000	7 000	Bevillinger til: — ansættelse af midlertidigt personale til afhjælpning af for store arbejdsbyrder og fravær på grund af sygdom, — dækning af udgifter, til omkostninger i forbindelse med skrivearbejde, udført eksternt.
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	25 000	25 000	Bevilling til dækning af udgifter til tjenesterejser og befordering af personale beskæftiget inden for dette område.
		22	Løsøre og biomkostninger	2 600	2 600	Bevilling hovedsageligt til anskaffelse af elektronregnemaskiner til bearbejdning af visse videnskabelige kalkuler.
		23	Løbende administrative udgifter	500	500	Bevilling til dækning af udgifter til forfriskninger og lejlighedsvis lettere fortæring, der serveres ved interne møder.
		24	Udgifter til mødtagelser og repræsentation	1 000	1 000	Denne bevilling er beregnet på grundlag af antallet af gæster fra medlemslandene og fra tredielande.
		25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	35 000	35 000	Bevillinger hovedsageligt til dækning af rejse- og opholdsudgifter og andre dermed forbundne udgifter for regeringseksperter og andre, som er indkaldt til forbindelsesgrupperne og studie- og arbejdsgrupperne.
		50	Kontraktmæssige udgifter	6 083 289	9 000 000	Åbningen af forpligtelsesbevillinger i denne kategori skal særlig gøre det muligt at indgå associeringskontrakter med de nye medlemslande.
		91	SEKUNDÆRE KONTERINGER Anvendelse af personale	2 309 694	2 309 694	Bevillinger til personaleudgifter, der anslås som følger: 63 ansatte i lønklasse A for 12 mdr. à 24 440,86 RE = 1 539 774,18 RE 21 ansatte i lønklasse A for 6 mdr. à 12 220,43 RE = 256 629,03 RE 26 ansatte i lønklasse B for 12 mdr. à 13 504,40 RE = 351 114,40 RE 17 ansatte i lønklasse B for 6 mdr. à 6 752,20 RE = 114 787,40 RE 5 ansatte i lønklasse C for 12 mdr. à 9 477,77 RE = 47 388,85 RE I Alt 2 309 693,86 RE
		92	Anvendelse af infrastruktur	33 047	33 047	
			I ALT	8 497 130	11 413 841	

TIDSPLAN

Afsnit 3 — Kapitel 3.20 — Område: Kontrolleret thermonuklear fusion og plasmafysik

Rate: 1971	=	38 400 000 RE	
Tillægsbevilling 1972	=	1 537 000 RE	(Personale 1971)
I alt for 1971	=	39 937 000 RE	
Rate 1972	=	6 563 000 RE	
I alt for 1972	=	46 500 000 RE	(Budgetteringsramme, Rådets beslutning af 21. juni 1971)
Rate 1973	=	9 696 000 RE	(Budgetteringsramme, Rådets beslutning af 5. februar 1973)
I alt	=	56 196 000 RE	(i alt for programmet)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser					Forventede udbetalinger					
		1971 (1)	1972 (2)	1973	1974	1975	1971 (3)	1972 (4)	1973	1974	1975	1976 og senere regnskabsår
11	Personaleudgifter	—	11 618	7 000	7 500	8 000	—	11 618	7 000	7 500	8 000	
12	Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltrædelse, fratrædelse og forflyttelser	—	9 400	—	—	—	—	9 400	—	—	—	
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	—	11 863	25 000	27 000	29 000	—	11 863	25 000	27 000	29 000	
22	Løsøre og biomkostninger	—	—	2 600	2 800	3 000	—	—	2 600	2 800	3 000	
23	Løbende administrative udgifter	—	—	500	600	700	—	—	500	600	700	
24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	—	1 000	1 000	1 100	1 200	—	1 000	1 000	1 100	1 200	
25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	—	26 714	35 000	37 000	39 700	—	26 714	35 000	37 000	39 700	
50	Kontraktmæssige udgifter	3 748 987	34 582 160	6 083 289	—	—	3 748 987	12 293 160	9 000 000	9 000 000	9 000 000	1 372 289
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	3 748 987	34 642 755	6 154 389	76 000	81 600	3 748 987	12 353 755	9 071 100	9 076 000	9 081 600	1 372 289
91	Personale	1 495 274	1 629 707	2 309 694	2 868 000	3 069 000	1 495 274	1 629 707	2 309 694	2 868 000	3 069 000	
92	Infrastruktur	—	14 247	33 047	35 400	37 900	—	14 247	33 047	35 400	37 900	
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 495 274	1 643 954	2 342 741	2 903 400	3 106 900	1 495 274	1 643 954	2 342 741	2 903 400	3 106 900	
	Tilsammen	**5 244 261**	**36 286 709**	**8 497 130**	**2 979 400**	**3 188 500**	**5 244 261**	**13 997 709**	**11 413 841**	**11 979 400**	**12 188 500**	**1 372 289**

(1) Indgående forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået på grundlag af bevillinger for 1972 og «ubenyttede 1972 bevillinger, der overgår til 1973».
(3) Endelig gennemførelse.
(4) Herunder de bevillinger, der overføres til det følgende regnskabsår.

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — CENTRALADMINISTRATION OGINDIREKTE AKTION

Område: Biologi og sundhedsbeskyttelse — Strålingsbeskyttelse

Rate 1971	=	1 947 000 RE	
Tillægsbevilling 1972	=	1 491 000 RE	(Personale 1971)
I alt for 1971	=	3 438 000 RE	
Rate 1972	=	13 897 000 RE	
I alt for 1972	=	17 335 000 RE	(Budgetteringsramme, Rådets beslutning af 21. juni 1971)
Rate 1973	=	1 551 000 RE	(Budgetteringsramme, Rådets beslutning af 5. februar 1973)
I alt	=	18 886 000 RE	(i alt for programmet)

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
3.30	3.30.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	3 000	3 000	Bevilling til: — ansættelse af midlertidigt personale til afhjælpning af for store arbejdsbyrder og fravær på grund af sygdom, — dækning af omkostninger i forbindelse med skrivearbejde, udført eksternt.
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	25 000	25 000	Bevilling til dækning af udgifter til tjenesterejser og befordring af personalet beskæftiget inden for dette område.
		22	Løsøre og biomkostninger	p.m.	p.m.	
		23	Løbende administrative udgifter	300	300	Bevilling til dækning af udgifter til forfriskninger og lejlighedsvis lettere fortæring, der serveres ved interne møder.
		24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	2 500	2 500	Denne bevilling er beregnet på grundlag af antallet af gæster fra medlemslandene og fra tredjelande.
		25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	28 000	28 000	Bevilling hovedsageligt til dækning af rejse- og opholdsudgifter og andre dermed forbunden udgifter for regeringsksperter og andre, som er indkaldt til studie- og arbejdsgrupperne
		30	Udgifter til teknisk drift	105 000	160 000	Bevilling til dækning af de løbende forskningsudgifter for biologigruppen i Ispra.
		40	Investeringsudgifter	—	65	
		50	Kontraktmæssige udgifter	696 000	1 900 000	Denne bevilling skal anvendes til finansiering af kontrakter om forskning af menneskets og miljøets kontaminering, bestrålingers arvemæssige virkninger, deres kortsigtede virkninger (akut bestrålingssyndrom og behandlingen deraf) og deres langsigtede virkninger, samt målinger af bestrålinger og fortolkning af resultaterne. Åbning af forpligtelsesbevillinger for 1973 skal særlig gøre det muligt at indgå associeringskontrakter med de nye medlemslande.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Anvendelse af personale	1 633 862	1 633 862	Bevilling til personaleudgifter, der anslås som følger: 52 ansatte i lønklasse A á 24 440,86 RE = 1 270 924,72 RE 16 ansatte i lønklasse B á 13 504,50 RE = 216 070,40 RE 6 ansatte i lønklasse C á 9 477,77 RE = 56 866,62 RE 3 ansatte ved anlæg á 8 333,34 RE = 25 000,02 RE 10 lokaltansatte á 6 500,00 RE = 65 000,00 RE I Alt: 1 633 861,76 RE
		92	Anvendelse af infrastruktur	338 380	338 380	Bevilling til anvendelse af infarstrukturen: — i FFC (315 000 RE) til det dertil knyttede personale i biologigruppen, — i centraladministration — indirekte aktion (23 380 RE)
		93	Anvendelse af teknisk og videnskabelig hjælpetjeneste	9 260	9 620	
			I ALT	2 841 662	4 100 727	

TIDSPLAN

Afsnit 3 — Kapitel 3.30 — Område: Biologi og sundhedsbeskyttelse, strålingsbeskyttelse

Rate 1971	=	1 947 000 RE	
Tillægsbevilling 1972	=	1 491 000 RE	(Personale)
I alt for 1971	=	3 438 000 RE	
Rate 1972	=	13 897 000 RE	
I alt for 1972	=	17 335 000 RE	(Budgetteringsramme, Rådets beslutning af 21. juni 1971)
Rate 1973	=	1 551 000 RE	(Budgetteringsramme, Rådets beslutning af 5. februar 1973)
I alt	=	18 886 000 RE	(i alt for programmer)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser					Forventede udbetalinger					
		1971(1)	1972(2)	1973	1974	1975	1971(3)	1972(4)	1973	1974	1975	1976 og senere regnskabsår
11	Personaleudgifter	—	2 319	3 000	3.200	3 400	—	2 319	3 000	3 200	3 400	
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	—	18 003	25 000	28 000	29 000	—	18 003	25 000	28 000	29 000	
22	Løsøre og biomkostninger	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	
23	Løbende administrative udgifter	—	200	300	300	400	—	200	300	300	400	
24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	—	1 500	2 500	2 800	2 900	—	1 500	2 500	2 800	2 900	
25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	—	22 624	28 000	30 000	32 000	—	22 624	28 000	30 000	32 000	
30	Udgifter til teknisk drift	135 895	194 115	105 000	112 000	120 000	92 151	113 665	160 000	110 000	120 000	
40	Investeringsudgifter	2 232	65	—	—	—	1 110	1 122	65	—	—	71 194
50	Kontraktmæssige udgifter	1 349 722	6 718 721	696 000	—	—	1 262 434	1 848 643	1 900 000	1 750 000	1 750 000	253 366
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	1 487 849	6 957 547	859 800	176 300	187 700	1 355 695	2 008 076	2 118 865	1 924 300	1 937 700	324 560
91	Personale	1 354 718	1 246 779	1 633 862	1 748 000	1 869 489	1 354 718	1 246 779	1 633 862	1 748 000	1 869 489	
92	Infrastruktur	—	311 671	338 380	340 000	341 700	—	311 671	338 380	340 000	341 700	
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	—	385	9 620	10 700	11 500	—	385	9 620	10 700	11 500	
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 354 718	1 558 835	1 981 862	2 098 700	2 222 689	1 354 718	1 558 835	1 981 862	2 098 700	2 222 689	
	Tilsammen	**2 842 567**	**8 516 382**	**2 841 662**	**2 275 000**	**2 410 389**	**2 710 413**	**3 566 911**	**4 100 727**	**4 023 000**	**4 160 389**	**324 560**

(1) Indgåede forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået på grundlag af bevillinger i 1972, og ubenyttede 1972 bevillinger, der overgår til 1973.
(3) Endelig gennemførelse.
(4) Herunder de bevillinger, der overføres til det følgende regnskabsår.

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTION

I alt: 6 900 000
Budgetteringsramme
Rådets beslutning
30. 6. 1969

Område: Dragon-aftalen

Rate 1970	=	6 110 000 RE	
Tillægsbevilling 1972	=	461 000 RE	(Personale 1970 + 1971)
Rate 1972	=	329 000 RE	
Rate 1973	=	10 630 000 RE	(Budgetteringsramme, Rådets beslutning af 17. 11. 1972)
I alt	=	17 530 000 RE	(i alt for programmet)

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art: Kt.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.40	3.40.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 000	Bevilling til dækning af udgifter til tjenesterejser og befordring af personalet beskæftiget inden for dette område.
		26	Udgifter til undersøgelser enquêter og konsultationer	p.m.	p.m.	
		50	Kontraktmæssige udgifter	9 222 966	3 700 000	Disse bevillinger omfatter Fællesskabets deltagelse i DRAGON-aftalen, under hensyntagen til aftalens forlængelse fra 1. 4. 1973 til 31. 3. 1976. Forpligtelsesbevillingerne afspejler den samlede forpligtelse i hele aftalens løbetid efter dens forlængelse. Kommissionens andel udgør 47,1 % af den samlede forpligtelse. Betalingsbevillingerne udgør et overslag over Fællesskabets deltagelse i de faktiske udgifter, således som de er fastsat i budgettet inden for rammerne af aftalen for regnskabsåret 1973.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Anvendelse af personale	445 071	445 071	Bevillinger til personaleudgifter, der anslås som følger: 16 ansatte i lønklasse A à 24 440,86 RE = 391 053,76 RE 4 ansatte i lønklasse B à 13 504,40 RE = 54 017,60 RE I alt 445 071,36 RE
		92	Anvendelse af infrastruktur	6 370	6 370	
			I ALT	9 679 407	4 156 441	

TIDSPLAN

Afsnit 3 — Kapitel 3.40 — Område: Dragon-aftalen

I alt: 6 900 000
Budgetteringsramme
Rådets afgørelse af
30. 6. 1969

Rate 1970	=	6 110 000 RE	
Tillægsbevilling 1972	=	461 000 RE	(Personale 1970 + 1971)
Rate 1972	=	329 000 RE	
Rate 1973	=	10 630 000 RE	(Budgetteringsramme, Rådets beslutning af 17. 11. 1972)
I Alt	=	17 530 000 RE	(i alt for programmet)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser						Forventede udbetalinger					
		1970/71 (1)	1972 (2)	1973	1974	1975	1976	1970/71 (3)	1972 (4)	1973	1974	1975	1976 og senere regnskabsår
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	—	4 354	5 000	5 300	5 700	1 500	—	4 354	5 000	5 300	5 700	1 500
26	Udgifter til undersøgelse, enquêter og konsultationer	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
50	Kontraktmæssige udgifter	4 200 000	1 958 016	9 222 966	—	—	—	4 200 000	1 548 016	3 700 000	3 000 000	2 500 000	432 966
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	4 200 000	1 962 370	9 227 966	5 300	5 700	1 500	4 200 000	1 552 370	3 705 000	3 005 300	2 505 700	434 466
91	Personale	334 478	201 871	445 071	476 000	509 000	136 000	334 478	201 871	445 071	476 000	509 000	136 000
92	Infrastruktur	—	2 274	6 370	6 800	7 300	2 000	—	2 274	6 370	6 800	7 300	2 000
	SEKUNDÆRE KONTINGER I ALT	334 478	204 145	451 441	482 800	516 300	138 000	334 478	204 145	451 441	482 800	516 300	138 000
	Tilsammen	**4 534 478**	**2 166 515**	**9 679 407**	**488 100**	**522 000**	**139 500**	**4 534 478**	**1 756 515**	**4 156 441**	**3 488 100**	**3 022 000**	**572 466**

(1) Indgåede forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået på grundlag af **bevillinger for 1972** og ubenyttede 1972 - bevillinger, der overgår til 1973.
(3) Endelig gennemførelse.
(4) Herunder de bevillinger, der overføres til det følgende regnskabsår.

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTION

Område: Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets referencebureau)

Rateandel 1973: 1 900 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
3.51	3.51.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	5 000	5 000	Bevillinger til: — ansættelse af midlertidigt personale til afhjælpning af sekretariatets større arbejdsbyrde under arbejdsmøder uden for hovedsædet, — dækning af udgifter til omkostninger i forbindelse med skrivearbejde, udført eksternt.
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	10 500	10 500	Bevilling til dækning af udgifter til tjenesterejser og befordring af personalet beskæftiget inden for dette område.
		22	Løsøre og biomkostninger	10 000	10 000	Bevillinger hovedsageligt til anskaffelse af en huldbåndsmaskine, specielt inventar til klassificering af referencestofferne og elektronregnemaskiner.
		23	Løbende administrative udgifter	500	500	Bevilling til dækning af udgifter til forfriskninger og lejleighedsvis lettere fortæring, der serveres ved interne møder.
		24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	1 000	1 000	Denne bevilling er beregnet på grundlag af antallet af gæster fra medlemslandene og fra tredielande.
		25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	25 000	25 000	Bevillinger hovedsageligt til dækning af rejse- og opholdsudgifter og andre dermed forbundne udgifter for regeringseksperter og andre, som er indkaldt til studie- og arbejdsgrupperne.
		26	Udgifter til undersøgelser, enquêter og konsultationer	50 000	25 000	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med ekspertbistand, udførelse eller køb af undersøgelser og enquêter. Bevillingerne er fastsat under hensyntagen til, at omkostningerne til undersøgelserne og eksperthonorarerne holdes på et niveau på 50 000 RE pr. år under hele gennemførelsen af FRB-programmet.
		27	Udgifter til offentliggørelser og oplysning	3 000	2 000	Bevilling til dækning af udgifter til periodiske eller ikke periodiske publikationer.
		30	Udgifter til teknisk drift	30 000	15 000	Bevilling hovesdageligt til anskaffelse af råmaterialer til fremstilling af anerkendte referencestoffer, til behandling, emballering og transport mellem de forskellige nationale laboratorier.
		50	Kontraktmæssige udgifter	300 000	100 000	Bevilling til finansiering af kontrakter (på delebasis) i forskningsinstitutter i medlemslandene vedr. de i programbeslutningen nævnte projekter.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Anvendelse af personale	71 864	71 864	Bevillinger til personaleudgifter, der anslås som følger: 2 ansatte i lønklasse A á 24 440,86 RE = 48 881,72 RE 1 ansat i lønklasse B á 13 504,40 RE = 13 504,40 RE 1 ansat i lønklasse C á 9 477,77 RE = 9 477,77 RE I Alt 71 863,89 RE
		92	Anvendelse af infrastruktur	1 029	1 029	
			I ALT	507 893	266 893	

TIDSPLAN

Afsnit 3 — Kapitel 3.51 — Område: Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets referencebureau)

Rate 1973: 1 900 000 RE

(i *regningsenheder*)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
	PRIMÆRE KONTERINGER									
11	Personale	5 000	5 000	5 000		5 000	5 000	5 000	—	
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	10 500	18 500	23 500		10 500	18 500	23 500	—	
22	Løsøre og biomkostninger	10 000	10 000	10 000		10 000	10 000	10 000	—	
23	Løbende administrative omkostninger	500	500	500		500	500	500	—	
24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	1 000	1 500	2 000		1 000	1 500	2 000	—	
25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	25 000	28 000	30 000		25 000	28 000	30 000	—	
26	Udgifter til undersøgelser, enquêter og konsultationer	50 000	50 000	50 000		25 000	50 000	50 000	25 000	
27	Udgifter til offentliggørelser og oplysning	3 000	3 000	3 000		2 000	3 000	3 000	1 000	
30	Udgifter til teknisk drift	30 000	40 000	50 000		15 000	40 000	45 000	25 000	
50	Kontraktmæssige udgifter	300 000	363 500	461 500		100 000	300 000	420 000	300 000	
	I ALT	435 000	520 000	635 500		194 000	456 500	589 000	351 000	
	SEKUNDÆRE KONTERINGER									
91	Anvendelse af personale	71 864	113 200	121 107		71 864	113 200	121 107	—	
92	Anvendelse af infrastruktur	1 029	1 100	1 200		1 029	1 100	1 200	—	
	I ALT	72 893	114 300	122 307		72 893	114 300	122 307	—	
	Tilsammen	**507 893**	**634 300**	**757 807**		**266 893**	**570 800**	**711 397**	**351 000**	

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTION

Område: Miljøbeskyttelse (Forurening og gener)

Budgetandel: 6 300 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
3.52	3.52.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	5 000	5 000	Bevillinger til: — ansættelse af midlertidigt personale til afhjælpning af større arbejdsbyrder ved møder og fravær på grund af sygdom, — til dækning af udgifter til skrivearbejde og oversættelser udført eksternt.
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	10 000	10 000	Bevillinger til dækning af tjenesterejse- og befordringsudgifter til det personale, der er tilknyttet programmet med henblik på: — at diskutere programmet med nationale eksperter — at slutte kontrakterne — at deltage i kollokvier og konferencer for at følge med i det videnskabelige fremskridt.
		22	Løsøre og biomkostninger	1 500	1 500	Bevilling hovedsageligt til anskaffelse af en elektronregnemaskine til behandling af data vedrørende visse planlagte forskningsforsøg.
		23	Løbende administrative udgifter	500	500	Bevilling til dækning af udgifter til forfriskninger og lejligshedsvis lettere fortæring, der serveres ved interne møder.
		24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	2 000	2 000	Bevilling til dækning af udgilfter i forbindelse med: — konsultationer af og møder med eksperter og ansvarlige inden for miljøforskningen i medlemslandene og i tredjelande, — møder i Det rådgivende Udvalg for miljøforskningsspørgsmål og i Forvaltnings-komiteerne.
		25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	25 000	25 000	Bevilling hovedsageligt til dækning af rejse- og opholdsudgifter og andre dermed for-bundne udgifter for regeringseksperter og andre, som er indkaldt til studie- og arbejds-grupperne og til møderne i Det rådgivende Udvalg og i Forvaltningskomiteerne.
		27	Udgifter til offentliggørelser op oplysning	2 000	2 000	Bevilling til periodiske og ikke- periodiske publikationer.
		30	Udgifter til teknisk drift	4 000	4 000	Bevilling hovedsageligt til visse soft-ware ydelser og til køb af det nødvendige materiale til opstilling af analytisk metodelære.
		50	Kontraktmæssige udgifter	940 000	295 000	Bevilling til finansiering af de første kontrakter inden for følgende områder: — epidemiologi — økologiske virkninger af vandforurenende stoffer — sundhedsmæssige virkninger af forurenende mikroorganismer — databank over kemiske stoffer, der kan forurene miljøet — blygiftighed.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Anvendelse af personale	82 800	82 800	Bevilling til dækning af personaleudgifter, der beregnes som følger: — 3 ansatte i lønklasse A à 24 440,86 RE = 73 322,58 RE — 1 ansat i lønklasse C à 9 477,77 RE = 9 477,77 RE I Alt 82 800,35 RE
		92	Anvendelse af infrastruktur	1 183	1 183	
			I ALT	1 073 983	428 983	

TIDSPLAN

Afsnit 3 — Kapitel 3.52 — Område: Miljøbeskyttelse (Forurening og gener)

Rate 1973: 6 300 000 RE

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
	PRIMÆRE KONTERINGER									
11	Personale	5 000	4 000	4 300		5 000	4 000	4 300	—	
13	Tjenesterejse- og befordrings udgifter	10 000	12 000	15 000		10 000	12 000	15 000	—	
22	Løsøre og biomkostninger	1 500	1 500	1 500		1 500	1 500	1 500	—	
23	Løbende administrative udgifter	500	500	500		500	500	500	—	
24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	2 000	2 500	3 000		2 000	2 500	3 000	—	
25	Udgifter til møder og mødekaldelser	25 000	28 000	35 000		25 000	28 000	35 000	—	
27	Udgifter til offentliggørelse og oplysning	2 000	2 000	2 000		2 000	2 000	2 000	—	
30	Udgifter til teknisk drift	4 000	2 000	2 000		4 000	2 000	2 000	—	
50	Kontraktmæssige udgifter	940 000	2 247 500	2 601 700		295 000	1 745 000	2 500 000	1 249 200	
	I ALT	990 000	2 300 000	2 665 000		345 000	1 797 500	2 563 300	1 249 200	
	SEKUNDÆRE KONTERINGER									
91	Anvendelse af personale	82 800	124 900	133 487		82 800	124 900	133 487	—	
92	Anvendelse af infrastruktur	1 183	1 270	1 360		1 183	1 270	1 360	—	
	I ALT	83 983	126 170	134 847		83 983	126 170	134 847	—	
	Tilsammen	**1 073 983**	**2 426 170**	**2 799 847**		**428 983**	**1 923 670**	**2 698 147**	**1 249 200**	

AFSNIT 4 — SUPPLERENDE PROGRAMMER — DIREKTE AKTION FFC

Område: Plutonium og transplutonier

Rate 1973: 8 650 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
4.11	4.11.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		30	Udgifter til teknisk drift	249 128	174 400	Bevilling til dækning af løbende udgifter til teknisk drift, især materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
		50	Kontraktmæssige udgifter	40 000	32 000	Bevilling til finansiering af de bestrålinger, der foretages med hurtige neutroner i Rapsodie og i Dounreay.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	189 123	189 123	
		94	Anvendelse af store anlæg	550 389	550 389	Bevillingen dækker anvendelsen af de store anlæg i Instituttet for Transuranier.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	951 360	951 360	Bevillingen svarer til udgifter til 42 mænd pr. år beskæftiget med forskning.
			I ALT	1 980 000	1 897 272	

TIDSPLAN

Afsnit 4 — Kapitel 4.11 — Område: Plutonium og transplutonier

Rate 1973: 8 650 000 RE (heraf reserver: 388 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
30	Udgifter til teknisk drift	249 128	253 000	253 000	253 000	174 400	251 828	252 000	252 000	78 900
50	Kontraktmæssige udgifter	40 000	41 000	41 000	41 000	32 000	40 800	40 800	40 800	7 600
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	289 128	294 000	294 000	294 000	206 400	292 628	292 800	292 800	86 500
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	189 123	201 000	201 000	201 000	189 123	201 000	201 000	201 000	—
94	Store anlæg	550 389	586 000	586 000	586 000	550 389	586 000	586 000	586 000	—
96	Videnskabelige afdelinger	951 360	1 013 000	1 013 000	1 013 000	951 360	1 013 000	1 013 000	1 013 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 690 872	1 800 000	1 800 000	1 800 000	1 690 872	1 800 000	1 800 000	1 800 000	—
	Tilsammen	**1 980 000**	**2 094 000**	**2 094 000**	**2 094 000**	**1 897 272**	**2 092 628**	**2 092 800**	**2 902 800**	**86 500**

AFSNIT 4 — SUPPLERENDE PROGRAMMER — DIREKTE AKTION FFC

Område: Kontrol med og forvaltning af fissile materialer

Rate 1973: 5 400 000 RE

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
4.12	4.12.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	6 000	6 000	Bevilling til dækning af udgifter til særlige tjenesterejser i forbindelse med dette område.
		30	Udgifter til teknisk drift	109 000	76 000	Bevilling til dækning af løbende udgifter til teknisk drift, især materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	360 029	360 029	
		94	Anvendelse af store anlæg	59 498	59 498	Bevillingen dækker anvendelsen af Regnecentret 1.40.0.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	692 849	692 849	Bevilling til dækning af udgiften til 27 mand pr. år, der er beskæftiget med forskning.
			I ALT	1 227 376	1 194 376	

TIDSPLAN

Afsnit 4 — Kapitel 4.12 — Område: Kontrol med og forvaltning af fissile materialer

Rate 1973: 5 400 000 RE (heraf reserver: 252 000 RE)

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	6 000	6.500	6 500	6 500	6 000	6 500	6 500	6 500	—
30	Udgifter til teknisk drift	109 000	115 500	115 500	115 500	76 000	114 000	114 000	114 000	37 500
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	115 000	122 000	122 000	122 000	82 000	120 500	120 500	120 500	37 500
93	Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	360 029	383 000	383 000	383 000	360 029	383 000	383 000	383 000	—
94	Store anlæg	59 498	63 000	63 000	63 000	59 498	63 000	63 000	63 000	—
95	Videnskabelige afdelinger	692 849	738 624	739 000	739 000	692 849	738 624	739 000	739 000	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	1 112 376	1 184 624	1 185 000	1 185 000	1 112 376	1 184 624	1 185 000	1 185 000	—
	Tilsammen	**1 227 376**	**1 306 624**	**1 307 000**	**1 307 000**	**1 194 376**	**1 305 124**	**1 305 500**	**1 305 500**	**37 500**

AFSNIT 4 — SUPPLERENDE PROGRAMMER — DIREKTE AKTION FFC

Område: HFR-reaktor

Rate 1973: 22 460 000 RE (1)

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
4.13	4.13.0					Dette område dækker anvendelsen af reaktoren, opfindelsen, udførelsen og kontrol med eksperimenterne, til gavn for de deltagende landes programmer, og/eller eventuelt for tredjemands regning.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		94	Anvendelse af store anlæg	5 086 297	5 086 297	Bevillingen svarer til overtagelse af saldoen på HFR-samlekontoen, 1.41.0.
			ALT	5 086 297	5 086 297	

(1) Se anmærkningen til tidsplanen for dette kapitel

TIDSPLAN

Afsnit 4 — Kapitel 4.13 — Område: HFR-reaktor

Rate 1973: 22 460 000 RE (heraf reserver: 1 090 000 RE)

Anmærkning: På basis af nærværende tidsplan viser det sig, at det beregnede beløb, der er nødvendigt til dette område beløber sig til 22,460 mill. RE, hvorimod budgetteringsrammen for programmet var fastsat til 23 000 mill. RE. Under disse betingelser er den rate, der er foreslået for 1973, udtryk for behovene i perioden 1973-1976, således som de påregnes for øjeblikket.

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1973	1974	1975	1976	1973	1974	1975	1976	1977 og senere regnskabsår
94	Store anlæg	5 086 297	5 427 703	5 428 000	5 428 000	5 086 297	5 427 703	5 428 000	5 428 000	
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	5 086 297	5 427 703	5 428 000	5 428 000	5 086 297	5 427 703	5 428 000	5 428 000	
	Tilsammen	5 086 297	5 427 703	5 428 000	5 428 000	5 086 297	5 427 703	5 428 000	5 428 000	

AFSNIT 5 — SUPPLERENDE PROGRAMMER — CENTRALADMINISTRATION — OG INDIREKTE AKTION

Område: Biologi — Tilpasning til den landbrugsvidenskabelige og medicinske forskning

Rate 1971	=	568 000 RE	
Tillægsbevilling 1972	=	82 000 RE	(Personale 1971)
I alt for 1971	=	650 000 RE	
Rate 1972	=	4 960 000 RE	
I alt for 1972	=	5 610 000 RE	(Budgetteringsramme ifølge Rådets beslutning af 21. 6. 1971)

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
5.20	5.20.0		PRIMÆRE KONTERINGER			I 1973 er det ikke nødvendigt at åbne nogen forpligtelsesbevillinger i dette kapitel. I henhold til de kriterier, der er bestemmende for gennemførelsen af driftsbudgettet og som det fremgår af tidsplanen for nærværende område, er behovene for forpligtelsesbevillinger for 1973 dækket ved overførsel, der skal vedtages af Kommissionen, idet de nødvendige bevillinger tages fra de disponible beløb under kategori 50.
		11	Personaleudgifter	p.m.	p.m.	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	p.m.	2 500	
		25	Udgifter i forbindelse med møder og mødeindkaldelser	p.m.	5 000	
		50	Kontraktmæssige udgifter	p.m.	1 000 000	Denne betalingsbevilling skal gøre det muligt at dække udgifter i forbindelse med tilpasning af nuklear teknik til den biologiske, medicinske og landbrugsvidenskabelige forskning.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Anvendelse af personalet	p.m.	195 527	Bevilling til dækning af udgifter til personale beregnet som følger: — 8 ansatte i kategori A à 24 440,86 RE = 195 526,88 RE
		92	Anvendelse af infrastruktur	p.m.	2 800	
			I ALT	p.m.	1 205 827	

TIDSPLAN

Afsnit 5 — Kapitel 5.20 — Område: Biologi — Tilpasning til den landbrugsvidenskabelige og medicinske forskning

Rate 1971	=	568 000 RE	
Tillægsbevilling 1972	=	82 000 RE	(Personale 1971)
I alt for 1971	=	650 000 RE	
Rate 1972	=	4 960 000 RE	
I alt for 1972	=	5 610 000 RE	(Budgetteringsramme ifølge Rådets beslutning af 21. 6. 1971)
			= i alt for programmet

(i regningsenheder)

Kt.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser					Forventede udbetalinger					
		1971 (1)	1972 (2)	1973	1974	1975	1971 (3)	1972 (4)	1973	1974	1975	1976 og senere regnskabsår
11	Personaleudgifter	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	—	2 015	2 500	2 700	2 900	—	2 015	2 500	2 700	2 900	
25	Udgifter i forbindelse med møder og mødeindkaldelser	—	—	5 000	5 400	5 700	—	—	5 000	5 400	5 700	
50	Kontraktmæssige udgifter	500 448	4 481 793	205 827	76 915	—	427 000	1 013 641	1 000 000	1 000 000	1 000 000	258 858
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	500 448	4 483 808	198 327	68 815	8 600	427 000	1 015 656	1 007 500	1 008 100	1 008 600	258 858
91	Personale	79 608	83 990	195 527	235 300	279 800	79 608	83 990	195 527	235 300	279 800	
92	Infrastruktur	—	1 061	2 800	3 000	3 200	—	1 061	2 800	3 000	3 200	
	SEKUNDÆRE KONTERINGER	79 608	85 051	198 327	238 300	283 000	79 608	85 051	198 327	238 300	283 000	
	Tilsammen	**580 056**	**4 568 859**	—	**169 485**	**291 600**	**506 608**	**1 100 707**	**1 205 827**	**1 246 400**	**1 291 600**	**258 858**

(1) Indgåede forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået på grundlag af bevillinger i 1972 og ubenyttede 1972 bevillinger, der overgår til 1973.
(3) Endelig gennemførelse.
(4) Herunder de bevillingre, der overføres til det følgende regnskabsår.

AFSNIT 6 — ENDELIG GENNEMFØRELSE AF AKTIONER, DER ER GODKENDT I TIDLIGERE PROGRAMMER

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
6.10			PRIMÆRE KONTERINGER PROGRAMMER FRA FØR 1969			I henhold til den kontoplan, der er vedtaget af Rådet som bilag til »Finansforordningen indeholdende særlige bestemmelser for forsknings- og investeringsbevillinger«, er betalingsbevillingerne, der skal dække forpligtelser indgået i henhold til tidligere programmer, opført under dete afsnit 6.
	6.10.1		Deltagelse i kraftreaktorer	—	393 410	
	6.10.2		Andre	—	—	
			KAPITEL 6.10 I ALT	—	393 410	
6.21			FÆLLESPROGRAMMER 1969–1971			
	6.21.1		Tungtvandsreaktor ESSOR	—	337 121	
	6.21.2		DRAGON-aftale	—	p.m.	
	6.21.3		Plutonium og transplutonier	—	44 378	
	6.21.4		Fusion og plasmafysik (1969–1970)	—	134 393	
	6.21.5		Biologi og sundhedsbeskyttelse (1969–1970)	—	16 188	
	6.21.6		Nukleare mål og normer	—	63 897	
	6.21.7		Undervisning og uddannelse	—	23 159	
	6.21.8		Udbredelse af viden	—	4 257	
	6.12.9		Koordinationsaktiviteter	—	p.m.	
			KAPITEL 6.21 I ALT	—	623 393	

AFSNIT 6 — ENDELIG GENNEMFØRELSE AF AKTIONER, DER ER GODKENDT I TIDLIGERE PROGRAMMER

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
6.22			SUPPLERENDE PROGRAMMER 1969–1971 (B/T/I/L/N)			
	6.22.1		Hurtigreaktorer — direkte aktion	—	3 586	
	6.22.2		Højtempererde gasreaktorer	—	p.m.	
	6.22.3		Teknologiske problemer i forbindelse med reaktorudvikling (reaktorsikkerhed og bestemmelse af indholdet af fissile materialer)	—	6 772	
	6.22.4		Plutonium og transplutonier	—	365 237	
	6.22.5		Reaktorfysik	—	3 897	
	6.22.6		Faststoffysik	—	41 849	
	6.22.7		Forskning af nukleare materialer	—	5 681	
	6.22.8		Direkte omdannelse af energi	—	5 063	
	6.22.9		CETIS-databehandling	—	109 180	
			KAPITEL 6.22 I ALT	—	541 265	
6.23			SUPPLERENDE PROGRAMMER 1969–1971 (T/F/I/L/N)			
	6.23.1		Tungtvandsreaktorer — polyvalent forskning	—	6 745	
	6.23.2		Tungtvangsreaktorer — specifik forskning	—	6 753	
			KAPITEL 6.23 I ALT	—	13 498	

AFSNIT 6 — ENDELIG GENNEMFØRELSE AF AKTIONER, DER ER GODKENDT I TIDLIGERE PROGRAMMER

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
6.24			SUPPLERENCE PROGRAMMER 1969–1971 (T/I/N)			
	6.24.1		Biologi — anvendelse i den landbrugsvidenskabelige forskning (1969–1970)	—	35 801	
			KAPITEL 6.24 I ALT	—	35 801	
6.25			SUPPLERENDE PROGRAMMER 1969–1971 (B/T/I/L/N)			
	6.25.1		Drift af HFR-reaktoren	—	12 017	
			KAPITEL 6.25 I ALT	—	12 017	
6.26			UDGIFTER I FORBINDELSE MED OMORGANISERING OG ANVENDELSE AF FFC TIL IKKE-NUKLEARE AKTIVITETER			
	6.26.1		Udgifter i forbindelse med omstrukturering og anvendelse af FFC til ikke-nukleare aktiviteter	—	75 000	
			KAPITEL 6.26 I ALT	—	75 000	

AFSNIT 6 — ENDELIG GENNEMFØRELSE AF AKTIONER, DER ER GODKENDT I TIDLIGERE PROGRAMMER

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
6.31			FÆLLESPROGRAMMER 1972			Driftsbudgettet er blevet indført for første gang i 1972.
	6.31.1		Hurtigreaktorer — direkte aktion	—	24 000	I henhold til det princip, der gælder for opførelsen af bevillingerne i afsnit 6, gentager kapitlerne 6.31 — 6.35 i sammentrængt form (hver artikel inden for disse kapitler svarer til et kapitel i budgettet for 1972) de bevillinger, der er nødvendige til den endelige gennemførelse af målsætningerne i 1972-programmet.
	6.31.2		Reaktorsikkerhed	—	108 800	
	6.31.3		Plutonium og transplutonier	—	611 200	
	6.31.4		Informationscenter	—	12 000	
	6.31.5		Nukleare mål og normer	—	332 000	Budgettets gennemførelse angående disse bevillinger må dog følge opbygningen efter funktion i regnskabsåret 1972. Som følge heraf må samlekontiene for 1972, opretholdes i 1973 indtil den endelige gennemførelse af de dertil knyttede operationer.
	6.31.6		Styring og koordination	—	p.m.	
	6.31.7		Undervisning og uddannelse	—	158 000	
			KAPITEL 6.31 I ALT	—	1 246 000	
6.32			SUPPLERENDE PROGRAMMER 1972 (B/T/I/L/N)			
	6.32.1		Kontrol med fissile materialer	—	35 200	
	6.32.2		Nukleare materialer	—	100 000	
	6.32.3		BR 2	—	p.m.	
			KAPITAL 6.32 I ALT	—	135 200	
6.33			SUPPLERENDE PROGRAMMER 1972 (B/T/I/L)			
	6.33.1		Højtempererede gasreaktorer — direkte aktion	—	62 600	
	6.33.2		Faststoffysik	—	133 400	
	6.33.3		SORA	—	p.m.	
	6.33.4		CETIS	—	11 400	
			KAPITEL 6.33 I ALT	—	207 400	

AFSNIT 6 — ENDELIG GENNEMFØRELSE AF AKTIONER, DER ER GODKENDT I TIDLIGERE PROGRAMMER

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
6.34			SUPPLERENDE PROGRAMMER 1972 (B/T/F/I/L)			
	6.34.1		ESSOR/ECO	—	80 200	
	6.34.2		Hurtigreaktorer — indirekte aktion	—	p.m.	
	6.34.3		Højtempererde gasreaktorer — indirekte aktion	—	p.m.	
			KAPITEL 6.34 I ALT	—	80 200	
6.35			SUPPLERENDE PROGRAMMER 1972 (B/T/I/L/N)			
	6.35.1		Drift af HFR-reaktoren	—	707 400	
			KAPITEL 6.35 I ALT	—	707 400	
			AFSNIT 6 I ALT	—	4 070 584	

AFSNIT 7 — ANDRE AKTIVITETER

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
7			ANDRE AKTIVITTER			
	7.01		Lån ydet i forbindelse med aftalen Euratom/ De forenede Stater	pm	pm	
	7.02		Tilbagebetaling af lån i forbindelse med aftalen Euratom/De forenede Stater	4 000 000	4 000 000	Under dette kapitel konteres tilbagebetalinger af hovedstol og betaling af renter af de beløb, der er lånt i EXIMBANK.
	7.03		Finasielle og bankmæssige omkostninger ved optagelse og ydelse af lån i forbindelse med aftalen Euratom/De forenede Stater	1 000	1 000	Under dette kapitel konteres navnlig vederlag for tjenesteydelser fra banken, der repræsenterer Kommissionen ved foretning med EXIMBANK.
			AFSNIT 7 I ALT	4 001 000	4 001 000	

AFSNIT 8 — DIVERSE AKTIVITETER

Område: Personale, der afventer ansættelse eller anvendelse af foranstaltninger vedrørende udtræder af tjenesten til frigørelse af stillinger

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
8.90	8.90.0		Personale, der afventer ansættelse			Bevilling til dækning af personaleudgifter til 20, der afventer ansættelse inden for »Det europæiske center for oplysning om programmer til EDB-anlæg (12. COST-aktion)«, der er under tilblivelse.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
	8.90.1	95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger (FFC)	359 255	359 255	
			Personale, der afventer anvendelse af foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten til frigørelse af stillinger			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Anvendelse af personale (Centraladministration og indirekte aktioner)	996 275	996 275	For det personale, der ikke falder ind under artikel 6 c) i Euratomtraktat, gælder de foranstaltninger c) vedrørende udtræden af tjenesten »til frigørelse af stillinger« der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1543/73 af 4. juni 1973. Den fastsatte bevilling er til dækning af udgifter til personale — centraladministration og indirekte aktioner — beregnet som følger: — 38 ansatte i kategori A i 12 mdr. à 24 440,86 RE = 928 752,68 RE — 5 ansatte i kategori B i 12 mdr. à 13 504,40 RE = 67 522,00 RE I ALT 996 274,68 RE
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger (FFC)	1 231 730	1 231 730	For dette personale gælder de foranstaltninger vedørende udtræden af tjenesten, der er fastsat i forordning 1543/73 af 4. juni 1973 (EFT L 155 af 11. 6. 1973). Den fastsatte bevilling svarer til udgifterne i forbindelse med 44 ansatte i FFC.
			I ALT	2 587 260	2 587 260	

AFSNIT 9 — FORELØBIGE BEVILLINGER

(i regningsenheder)

Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kt.	Tekst			
9.30			FORELØBIGE BEVILLINGER TIL REGULERING AF VEDERLAG I 1973			
		11	Udgifter til personale	2 065 000	2 065 000	Beløbet er en reserve, der skal dække de reguleringer, der sker som følge af forhøjelser af vederlag, som Rådet måtte beslutte i løbet af 1973. Beløbet vil blive overført til hvert kapitel og samlekonto.
			I ALT	2 065 000	2 065 000	

ANDEN DEL

SAMLEKONTI

SAMLEKONTO: PERSONALE

RESUMÉ

(i regningsenheder)

FORBRUG				Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Tekst		
1	1.10	1.10.1	Personaleudgifter FFC	28 153 970	28 153 970
		1.10.2	Personaleudgifter Centraladministration og indirekte aktion	6 888 000	6 888 000
			FORBRUG I ALT	35 041 970	35 041 970

RESSOURCER				Forpligtelser	Betalinger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Tekst		
1	1.10	1.10.1	Personaleudgifter FFC	28 153 970	28 153 970
		1.10.2	Personaleudgifter Centraladministration og indirekte aktion	6 888 000	6 888 000
			RESSOURCER I ALT	35 041 970	35 041 970

SAMLEKONTO: PERSONALEUDGIFTER — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kat.	Tekst			
1	1.10	1.10.1		PRIMÆRE KONTERINGER			Denne bevilling er beregnet på grundlag af følgende antal ansatte:
			11	Personaleudgifter	27 881 970	27 881 970	Beregning af denne bevilling er foretaget på grundlag af følgende personale: — tjenestemænd: 1422 — ansatte ved anlæggene: 488 1910 — lokalt ansatte 355
			12	Godtgørelser og omkostninger i forbindelse med tiltrædelse, udtræden af tjenesten og forflyttelse	272 000	272 000	
				FORBRUG I ALT	28 153 970	28 153 970	

SAMLEKONTO: PERSONALEUDGIFTER — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.10	1.10.1	91	Fællesskabsskatter	1 341 120	1 341 120	Den forventede inddeling af personaleudgifterne er foretaget på grundlag af følgende gennemsnitsomkostninger: A 1 — A 4 = 24 364 RE A 5 — A 8 = 18 050 RE B = 11 928 RE C / D = 9 345 RE Ansatte ved anlæggene = 8 537 RE Lokalt ansatte = 7 183 RE
				ANVENDELSE AF PERSONALE			
				Generel infrastruktur: Almindelige ydelser og generalomkostninger			
				Ledelse og administrative organer FFC 1.20.3	3 749 365	3 749 365	
				Forvaltning af sociale indretninger FFC 1.20.4	393 834	393 834	
				Vedligeholdelse og indretning af bygninger og terræn FFC 1.20.5	709 354	709 354	
				Beskyttelse og sikkerhed på arbejdspladsen FFC 1.20.6	583 121	583 121	
				Dokumentation, bibliotek og offentliggørelser FFC 1.20.7	326 140	326 140	
				Forvaltningsprogrammering FFC 1.20.8	164 234	164 234	
				Dekontaminering FFC 1.20.9	215 776	215 776	
				Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste			
				Planlægningsafdelinger 1.30.2	173 217	173 217	
				Værksteder 1.30.3	1 201 331	1 201 331	
				Elektroniklaboratorier 1.30.4	293 153	293 153	

SAMLEKONTO: PERSONALEUDGIFTER — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst		Forpligtelser	Betalinger	
1	1.10	1.10.1	91	Kemilaboratorier	1.30.5	415 514	415 514	
				Hjælpetjeneste i form af videnskabelig og teknisk programmering	1.30.6	168 640	168 640	
				Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste (CBKM)	1.30.8	337 711	337 711	
				Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste (Instituttet for transuraner)	1.30.9	258 620	258 620	
				Store anlæg				
				Regnecenter	1.40.0	289 585	289 585	
				HFR-reaktor	1.41.0	1 174 500	1 174 500	
				ISPRA I-reaktor	1.42.0	186 922	186 922	
				Essor/ADECO-reaktor	1.43.0	2 241 676	2 241 676	
				Laboratorium for middelstor aktivitet	1.45.0	181 498	181 498	
				Store anlæg CBKM	1.46.0	301 928	301 928	
				Store anlæg — instituttet for transuraner	1.47.0	368 590	368 590	
				Videnskabelige afdelinger				
				Videnskabelige afdelinger Ispra/Petten	1.50.1	10 306 400	10 306 400	
				Videnskabelige afdelinger Karlsruhe	1.50.2	1 407 734	1 407 734	
				Videnskabelige afdelinger CBKM	1.50.3	1 364 007	1 364 007	
				RESSOURCER I ALT		28 153 970	28 153 970	

SAMLEKONTO: PERSONALEUDGIFTER — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTION

(i regningsenheder)

FORBRUG							
			Inddeling efter udgifternes art				
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
1	1.10	1.10.2		PRIMÆRE KONTERINGER			Beregningen af denne bevilling er baseret på følgende gennemsnitlige antal ansatte:
			11	Personaleudgifter	6 688 000	6 688 000	— tjenestemænd: 327 — ansatte ved anlæggene: 3 330 — lokalt ansatte: 10
			12	Godtgørelser og omkostninger i forbindelse med tiltrædelse, udtræden af tjenesten og forflyttelse	200 000	200 000	
				FORBRUG I ALT	6 888 000	6 888 000	

SAMLEKONTO: PERSONALEUDGIFTER — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTION

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.10	1.10.2	91	Fællesskabsskatter	409 000	409 000	Den forventede inddeling af personaleudgifterne er foretaget på følgende grundlag: 24 440,86 RE pr. tjenestemand i kat. A pr. år 12 220,43 RE pr. tjenestemand i kat. A pr. ½ år 13 504,40 RE pr. tjenestemand i kat. B pr. år 6 752,20 RE pr. tjenestemand i kat. B pr. ½ år 9 477,77 RE pr. tjenestemand i kat. C pr. år 8 333,34 RE pr. ansat ved anlæggene pr. år 6 500,00 RE pr. lokalt ansat pr. år
				Store anlæg			
				BR 2-reaktor 1.48.0	590 702	590 702	
				Avancerede reaktorer 1.49	p.m.	p.m.	
				Forskningsområder			
				Undervisning og uddannelse 3.11.0	119 287	119 287	
				Reaktorer til materialeprøver 3.12.0	33 918	33 918	
				Fusion 3.20.0	2 309 694	2 309 694	
				Biologi (fælles) 3.30.0	1 633 862	1 633 862	
				Dragon 3.40.0	445 071	445 071	
				Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets referencebureau) 3.51.0	71 864	71 864	
				Miljøbeskyttelse 3.52.0	82 800	82 800	
				Biologi (supplerende) 5.20.0	195 527	195 527	
				Personale der afventer anvendelse af foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten til frigørelse af stillinger 8.90.1	996 275	996 275	
				RESSOURCER I ALT	6 888 000	6 888 000	

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE YDELSER OG GENERALOMKOSTNINGER

RESUMÉ

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art: Kt.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.20	1.20.0		Særlige udgifter til infrastruktur	237 000	237 000	
		1.20.1		Generelle udgifter til administrative funktioner — FFC	4 490 620	4 490 620	
		1.20.2		Generelle udgifter til administrative funktioner — centraladministration og indirekte aktion	70 000	70 000	
		1.20.3		Ledelse og administrative organer — FFC	4 502 865	4 502 865	
		1.20.4		Forvaltning af sociale indretninger — FFC	559 834	559 834	
		1.20.5		Vedligeholdelse og indretning af bygninger og terræn — FFC	1 826 218	1 826 218	
		1.20.6		Beskyttelse og sikkerhed på arbejdspladsen — FFC	835 121	835 121	
		1.20.7		Dokumentation, bibliotek og offentliggørelser — FFC	591 140	591 140	
		1.20.8		Forvaltningsprogrammering — FFC	243 234	243 234	
		1.20.9		Dekontaminering — FFC	259 776	259 776	
				FORBRUG I ALT	13 615 808	13 615 808	

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE YDELSER OG GENERALOMKOSTNINGER

RESUMÉ

(i regningsenheder

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.20		92	Tredjemandsanvendelse af sociale indretninger 1.20.4	80 000	80 000	Udgifterne til infrastruktur er fordelt forholdsmæssigt efter lønmassen for det personale, der er omfattet af andre samlekonti (1.30, 1.40 — 1.47, 1.50).
				PRIMÆRE KONTERINGER			Hvad angår Ispra-anlægget, inddeles infrastrukturen i forhold til lønmassen for det personale, der er ansat ved: — videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste (1.30) — store anlæg (1.40.0, 1.42.0 og 1.45.0) — videnskabelige afdelinger (1.50.1) — Generaldirektoratet — driften af ESSOR-reaktoren (1.43.0)
				Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste			
				Planlægningsafdelinger 1.30.2	93 836	93 836	
				Værksteder 1.30.3	650 787	650 787	
				Elektroniklaboratorier 1.30.4	158 807	158 807	Hvad angår anlæggene i Geel, Karlsruhe og Petten, inddeles de infrastrukturelle omkostninger i forhold til lønmassen ved: — videnskabelig og tekniske hjælpetjeneste — store anlæg — videnskabelige afdelinger ved hvert anlæg.
				Kemilaboratorier 1.30.5	225 093	225 093	
				Hjælpetjeneste i form af videnskabelig og teknisk programmering 1.30.6	91 356	91 356	
				Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste (CBKM) 1.30.8	212 418	212 418	Biologiområdets andel i udgifterne (kap. 3.30) til infrastrukturen ved Ispra-anlægget, til gengæld for støtten til det der ansatte personale, er fastsat til 315 000 RE.
				Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste (Instituttet for transuraner) 1.30.9	179 188	179 188	
				Store anlæg			
				Regnecenter 1.40.0	156 875	156 875	
				HFR-reaktor 1.41.0	492 197	492 197	
				ISPRA I-reaktor 1.42.0	101 259	101 259	
				ESSOR/ADECO-reaktor 1.43.0	1 175 003	1 175 003	
				Laboratorium for middelstor aktivitet 1.45.0	98 322	98 322	

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELICE YDELSER OG GENERALOMKOSTNINGER

RESUMÉ

(i regningsenheder)

RESSOURCER							
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst		Forpligtelser	Betalinger	Bemærkninger
1	1.20		92	Store anlæg (CBKM)	1.46.0	189 910	189 910	
				Store anlæg (Instituttet for transuranier)	1.47.0	255 381	255 381	
				Videnskabelige afdelinger				
				Videnskabelige afdelinger, Ispra/Petten	1.50.1	5 519 238	5 519 238	
				Videnskabelige afdelinger, Karlsruhe	1.50.2	970 666	970 666	
				Videnskabelige afdelinger, CBKM	1.50.3	835 612	835 612	
				Forskningsområder				
				Styring og koordinering	2.90.0	1 744 860	1 744 860	
				Biologi	3.30.0	315 000	315 000	
				RESSOURCER I ALT		13 545 808	13 545 808	

SAMLEKONTO: SÆRLIGE UDGIFTER TIL INFRASTRUKTUR

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art: Kt.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.20	1.20.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
			40	Investeringsudgifter	237 000	237 000	De forventede investeringer er som følger: R. E. — Vuggestue og børnehave: 100 000 Dette beløb er fastsat til dækning af omkostningerne ved nyopførelsen af en »Vuggestue og børnehave«. Den nuværende vuggestue af træ kan ikke længere sikre acceptable vilkår og giver ikke længere den fornødne sikkerhed. — Ekstraomkostninger til ændring af elektricitetsværket: 137 000 Dette beløb er fastsat til dækning af ekstraomkostningerne ved den ændring af elektricitetsværket, som er nødvendig for at værket kan tilpasses det nye italienske elektriske ledningsnet på 130. kV. Den bevilling, der blev givet for 1972, gjorde det muligt at udskifte den ene af værkets to transformatorer 237 000
				FORBRUG I ALT	237 000	237 000	

SAMLEKONTO: GENERELLE UGDIFTER TIL ADMINISTRATIVE FUNKTIONER — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Inddeling efter udgifternes art				
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.20	1.20.1		PRIMÆRE KONTERINGER			De samlede bevillinger inddeles på følgende måde: Generaldirektoratet FFC 33 000 RE Ispra-anlægget 2 630 870 RE Petten-anlægget 710 750 RE Karlsruhe-anlægget 722 000 RE Geel-anlægget 394 000 RE 4 490 620 RE
			11	Personaleudgifter	618 900	618 900	
			13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	35 000	35 000	
			14	Sociale udgifter og udgifter til den faglige videreuddannelse af personalet	187 500	187 500	
			21	Ejendomme og biomkostninger	2 046 500	2 046 500	Denne bevilling omfatter især følgende overslag: (RE) Ispra / Petten / Karlsruhe / CBKM — Forsikringer: 144 700 / 15 650 / 7 460 / 18 700 — vand, gas, elektricitet, varme: 634 000 / 30 000 / 300 000 / 60 000 — rengøring og vedligeholdelse: 580 000 / 60 000 / 60 000 / 59 800
			22	Løsøre og biomkostninger	580 320	580 320	
			23	Løbende administrative udgifter	559 750	559 750	
			24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	1 500	1 500	
			25	Udgifter til møder og mødeindkaldelser	3 000	3 000	
			27	Udgifter til offentliggørelser og oplysning	3 250	3 250	
			30	Udgifter til teknisk drift	64 400	64 400	Dette beløb dækker især udgifterne til den almindelige drift af lagerlokaler (8 300 RE) og udgifterne til vedligeholdelse af bygningerne og grunden ved Petten-anlægget (56 100 RE).
			50	Kontraktmæssige udgifter	390 500	390 500	
				FORBRUG I ALT	4 490 620	4 490 620	

SAMLEKONTO: GENERELLE UDGIFTER TIL ADMINISTRATIVE FUNKTIONER — FFC — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTION

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.20	1.20.2					
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			11	Personaleudgifter	21 000	21 000	
			14	Sociale udgifter og udgifter til den faglige videreuddannelse af personalet	31 000	31 000	
			21	Ejendomme og biomkostninger	p.m.	p.m.	
			23	Løbende administrative udgifter	18 000	18 000	
				FORBRUG I ALT	70 000	70 000	

SAMLEKONTO: GENERELLE UDGIFTER TIL ADMINISTRATIVE FUNKTIONER — FFC — CENTRALADMINISTRATION OG INDIREKTE AKTION

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.20	1.20.2	92	ANVENDELSE AF INFRASTRUKTUR			
				Forskningsområder			
				Undervisning og uddannelse 3.11.0	1 708	1 708	
				Reaktorer til materialeprøver 3.12.0	483	483	
				Fusion 3.20.0	33 047	33 047	
				Biologi (fælles) 3.30.0	23 380	23 380	
				Dragon 3.40.0	6 370	6 370	
				Referencestoffer og -metoder (Fællesskabes referencebureau) 3.51.0	1 029	1 029	
				Miljøbeskyttelse (forurening og gener) 3.52.0	1 183	1 183	
				Biologi (supplerende) 5.20.0	2 800	2 800	
				RESSOURCER I ALT	70 000	70 000	

SAMLEKONTO: LEDELSE OG ADMINISTRATIVE ORGANER — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art: Kt.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.20	1.20.3					
				PRIMÆRE KONTERINGER			De samlede bevillinger opdeles på følgende måde: — Generaldirektoratet FFC 660 150 RE — Ispra-anlægget 2 691 540 RE — Karlsruhe-anlægget 588 235 RE — Geel-anlægget 562 940 RE 4 502 865 RE
			11	Personaleudgifter	12 500	12 500	
			13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	370 000	370 000	Dette beløb er fastsat til dækning af udgifterne til tjenesterejser, som ikke er af speciel karakter, og som henhører under diverse samlekonti.
			24	Udgifter til modtagelser og repræsentation	23 500	23 500	
			25	Omkostninger i forbindelse med møder og mødeindkaldelser	94 500	94 500	
			26	Omkostninger i forbindelse med undersøgelser, enquêter og konsultationer	52 000	52 000	
			27	Udgifter til offentliggørelser og oplysning	1 000	1 000	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	3 749 365	3 749 365	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — 259 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene — 96 lokalt ansatte
			94	Anvendelse af store anlæg	200 000	200 000	Bevilling til dækning af Regnecentrets udnyttelse 1.40.0
				FORBRUG I ALT	4 502 865	4 502 865	

SAMLEKONTO : FORVALTNING AF SOCIALE INDRETNINGER — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.20	1.20.4					
				PRIMÆRE KONTERINGER			De sociale institutioner i Ispra, som danner grundlag for denne samlekonto, er især:
			14	Sociale udgifter og udgifter til faglig videreuddannelse af personale	35 500	35 500	— Mensa — vuggestuen — boliger
			21	Ejendomme og biomkostninger	75 550	75 550	
			23	Løbende administrative udgifter	3 450	3 450	
			30	Udgifter til teknisk drift	51 500	51 500	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	393 834	393 834	Denne bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — 6 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene — 47 lokalt ansatte
				FORBRUG I ALT	559 834	559 834	

SAMLEKONTO: VEDLIGEHOLDELSE OG INDRETNING AF BYGNINGER OG TERRÆN — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art: Kt.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.20	1.20.5		PRIMÆRE KONTERINGER			De samlede bevillinger opdeles på følgende måde: — Ispra-anlægget 1 632 218 RE — Karlsruhe-anlægget 17 000 RE — Geel-anlægget 177 000 RE 1 826 218 RE
			21	Ejendomme og biomkostninger	45 800	45 800	
			30	Udgifter til teknisk drift	472 064	472 064	
			50	Kontraktmæssige udgifter	594 000	594 000	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med kontrakter vedrørende vedligeholdelse af specielle installationer, såsom: luftkonditionering, elektriske installationer, telefon, rulletrapper, etc.
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	709 354	709 354	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — 52 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene — 25 lokalt ansatte
			93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	5 000	5 000	
				FORBRUG I ALT	1 826 218	1 826 218	

SAMLEKONTO: BESKYTTELSE OG SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art: Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.20	1.20.6		PRIMÆRE KONTERINGER			De samlede bevillinger opdeles på følgende måde: — Ispra-anlægget 686 121 RE — Karlsruhe-anlægget 62 000 RE — Geel-anlægget 87 000 RE 835 121 RE
			23	Løbende administrative udgifter	23 000	23 000	
			30	Udgifter til teknisk drift	180 000	180 000	
			40	Investeringsudgifter	10 000	10 000	
			50	Kontraktmæssige udgifter	34 000	34 000	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	583 121	583 121	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — 46 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene — 12 lokalt ansatte
			93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	5 000	5 000	
				FORBRUG I ALT	835 121	835 121	

SAMLEKONTO: DOKUMENTATION, BIBLIOTEK OG OFFENTLIGGØRESER — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.20	1.20.7		PRIMÆRE KONTERINGER			De samlede bevillinger opdeles på følgende måde: — Ispra-anlægget 558 140 RE — Karlsruhe-anlægget 16 000 RE — Geel-anlægget 17 000 RE 591 140 RE
			11	Personaleudgifter	3 500	3 500	
			22	Løsøre og biomkostninger	207 500	207 500	
			23	Løbende administrative udgifter	15 000	15 000	
			27	Udgifter til offentliggørelser og oplysning	20 000	20 000	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	326 140	326 140	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — 26 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene — 5 lokalt ansatte
			94	Anvendelse af store anlæg	19 000	19 000	Bevilling til dækning af Regnecentrets udnyttelse 1.40.0
				FORBRUG I ALT	591 140	591 140	

SAMLEKONTO: FORVALTNINGSPROGRAMMERING — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							
			Inddeling efter udgifternes art				
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
1	1.20	1.20.8					
				PRIMÆRE KONTERINGER			Dette beløb dækker udgifterne til konsultationer af firmaer, som har specialiseret sig i datamatik.
			50	Kontraktmæssige udgifter	35 000	35 000	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personele	164 234	164 234	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: 12 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene.
			94	Anvendelse af store anlæg	44 000	44 000	Bevilling til dækning af Regnecentrets anvendelse 1.40.0.
				FORBRUG I ALT	243 234	243 234	

SAMLEKONTO: DEKONTAMINERING — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.20	1.20.9		PRIMÆRE KONTERINGER			Bevilling til dækning af udgifter til dekontaminering ved Ispra-anlægget.
			11	Personaleudgifter	7 500	7 500	
			30	Udgifter til teknisk drift	31 500	31 500	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	215 776	215 776	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — 15 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene — 9 lokalt ansatte.
			93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	5 000	5 000	
				FORBRUG I ALT	259 776	259 776	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPETJENESTE — FFC

RESUMÉ

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.30						
		1.30.1		Lagre	p.m.	p.m.	
		1.30.2		Planlægningsafdelinger	288 553	288 553	
		1.30.3		Værksteder	1 947 618	1 947 618	
		1.30.4		Elektroniklaboratorier	627 859	627 859	
		1.30.5		Kemilaboratorier	860 507	860 507	
		1.30.6		Hjælptjeneste i form af videnskabelig og teknisk programmering	259 996	259 996	
		1.30.7		Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste, Petten	34 600	34 600	
		1.30.8		Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste, CBKM	598 129	598 129	
		1.30.9		Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste, Instituttet for transuranier	472 808	472 808	
				FORBRUG I ALT	5 090 070	5 090 070	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPETJENESTE — FFC

RESUMÉ

(i regningrenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.30						Enkelthederne vedrørende ressourcerne findes på siderne i forbindelse med artiklerne 1.30.1 — 1.30.9.
		1.30.1		Lagre	p.m.	p.m.	
		1.30.2		Planlægsningsafdelinger	288 553	288 553	
		1.30.3		Værksteder	1 947 618	1 947 618	
		1.30.4		Elektroniklaboratorier	627 859	627 859	
		1.30.5		Kemilaboratorier	860 507	860 507	
		1.30.6		Hjælpetjeneste i form af videnskabelig og teknisk programmering	259 996	259 996	
		1.30.7		Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste, Petten	34 600	34 600	
		1.30.8		Videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste, CBKM	598 129	598 129	
		1.30.9		Videnkabelig og teknisk hjælpetjeneste, Instituttet for transuraner	472 808	472 808	
				RESSOURCER I ALT	5 090 070	5 090 070	

SAMLEKONTO: LAGRE — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.30	1.30.1		PRIMÆRE KONTERINGER			
			30	Udgifter til teknisk drift	p.m.	p.m.	
				FORBRUG I ALT	p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: PLANLÆGNINGSAFDELING — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art: Kt.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.30	1.30.2		PRIMÆRE KONTERINGER			Denne artikel dækker udgifter til planlægningsafdelingen ved ISPRA-anlægget.
			11	Personale	6 000	6 000	
			30	Udgifter til teknisk drift	15 500	15 500	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	173 217	173 217	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: 12 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene 3 lokalt ansatte
			92	Anvendelse af infrastruktur	93 836	93 836	Det beløb, der skal dække anvendelsen af infrastruktur, er beregnet i forhold til lønmassen for det personale, der omfattes af denne konto.
				FORBRUG I ALT	288 553	288 553	

SAMLEKONTO: PLANLÆGNINGSAFDELING — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.30	1.30.2	93	*Forskningsområder*			Ressourcerne på denne samlekonto svarer til den brug, som det påregnes, at forskningsområderne og de andre samlekonti vil gøre af denne kontos ydelser.
				Behandling og opbevaring af affaldsstoffer 2.11.0	38 474	38 474	
				Materialevidenskab 2.13.0	36 069	36 069	
				Grundlæggende materialeforskning 2.13.1	4 810	4 810	
				Ikke-elektricitetsfrembringende anvendelse af kerneenergi (brintfremstilling) 2.14.0	26 452	26 452	
				Reaktorsikkerhed 2.21.0	48 092	48 092	
				Kontoret for informationsanalyse 2.23.0	7 214	7 214	
				Teknisk bistand til brugere af centralerne 2.25.0	72 138	72 138	
				Tekniske vurderinger til støtte for Kommissionens aktiviteter 2.28.0	2 404	2 404	
				Normer og referencestoffer 2.51.1	9 618	9 618	
				Miljøbeskyttelse 2.52.0	24 046	24 046	
				Ny teknologi 2.54.0	19 236	19 236	
				RESSOURCER I ALT	288 553	288 553	

SAMLEKONTO: VÆRKSTEDER — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.30	1.30.3					Denne artikel dækker udgifterne til værksteder ved ISPRA-anlægget.
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			11	Personale	30 000	30 000	
			30	Udgifter til teknisk drift	65 500	65 500	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	1 201 331	1 201 331	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: 106 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene 22 lokalt ansatte
			92	Anvendelse af infrastruktur	650 787	650 787	Beløb svarende til anvendelsen af infrastruktur er beregnet i forhold til lønmassen for det personale, der omfattes af denne konto.
				FORBRUG I ALT	1 947 618	1 947 618	

SAMLEKONTO: VÆRKSTEDER — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.30	1.30.3					
			93	*Forskningsområder*			Ressourcerne under denne samlekonto svarer til den anvendelse, som det påregnes, at forskningsområderne og de andre samlekonti vil gøre af denne kontos ydelser.
				Behandling og opbevaring af affaldsstoffer 2.11.0	28 542	28 542	
				Materialevidenskab 2.13.0	155 604	155 604	
				Grundlæggende materiale-forskning 2.13.1	72 929	72 929	
				Ikke-elektricitetsfrembringende anvendelse af kerneenergi (brintfremstilling) 2.14.0	131 107	131 107	
				Reaktorsikkerhed 2.21.0	702 825	702 825	
				Kontoret for informationsanalyse 2.23.0	33 813	33 813	
				Teknisk bistand til brugere af centralerne 2.25.0	101 541	101 541	
				Kontraktforskning 2.40.0	28 817	28 817	
				Normer og referencestoffer 2.51.0	116 686	116 686	
				Normer og referencestoffer 2.51.1	10 165	10 165	
				Miljøbeskyttelse 2.52.0	173 207	173 207	
				Miljøbeskyttelse 2.52.1	48 343	48 343	
				Teledetektion af jordens ressourcer 2.53.0	9 116	9 116	
				Ny teknologi 2.54.0	98 455	98 455	
				Biologi 3.30.0	9 620	9 620	
				Kontrol med og forvaltning af fissile materialer 4.12.0	58 343	58 343	

SAMLEKONTO: VÆRKSTEDER-FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Bemærkninger
1	1.30	1.30.3	93	*Samlekonto*			
				Vedligeholdelse af bygning og terræn 1.20.5	5 000	5 000	
				Beskyttelse og sikkerhed på arbejdspladsen 1.20.6	5 000	5 000	
				Dekontaminering 1.20.9	5 000	5 000	
				Elektroniklaboratorium 1.30.4	29 171	29 171	
				Kemilaboratorium 1.30.5	29 172	29 172	
				ISPRA I-reaktor 1.42.0	36 819	36 819	
				LMA (laboratorium for middelstor aktivitet) 1.45.0	58 343	58 343	
				RESSOURCER I ALT	1 947 618	1 947 618	

SAMLEKONTO: ELEKTRONIKLABORATORIUM — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst			
1	1.30	1.30.4		PRIMÆRE KONTERINGER			Bevilling til dækning af udgifter til elektroniklaboratoriet ved ISPRA-anlægget.
			30	Udgifter til teknisk drift	124 000	124 000	Bevilling til dækning af de normale udgifter til teknisk drift, materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	293 153	293 153	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 27 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene.
			92	Anvendelse af infrastruktur	158 807	158 807	Beløb svarende til anvendelsen af infrastruktur er beregnet i forhold til lønmassen for det personale, som omfattes af denne konto.
			93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	29 171	29 171	Denne bevilling dækker anvendelsen af værkstedet 1.30.3.
			94	Anvendelse af store anlæg	22 728	22 728	Bevilling til dækning af Regnecentrets anvendelse 1.40.0.
				FORBRUG I ALT	627 859	627 859	

SAMLEKONTO: ELEKTRONIKLABORATORIUM — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Bemærkninger
1	1.30	1.30.4	93	*Forskningsområder*			Ressourcerne under denne samlekonto svarer til den anvendelse, som det påregnes, at Forskningsområderne og de andre samlekonti vil gøre af denne kontos ydelser.
				Behandling og opbevaring af affaldsstoffer 2.11.0	58 135	58 135	
				Materiale videnshab 2.13.0	58 135	58 135	
				Ikke-elektricitetsfrembringende anvendelse af kerneenergi (brintfremstilling) 2.14.0	25 580	25 580	
				Reaktorsikkerhed 2.21.0	142 199	142 199	
				Kontoret for informationsanalyse 2.23.0	36 508	36 508	
				Teknisk bistand til brugere af centralerne 2.25.0	49 183	49 183	
				Tekniske vurderinger til støtte for Kommissionens aktiviteter 2.28.0	4 651	4 651	
				Normer og referencestoffer 2.51.0	25 579	25 579	
				Normer og referencestoffer 2.51.1	2 325	2 325	
				Miljøbeskyttelse 2.52.0	95 342	95 342	
				Miljøbeskyttelse 2.52.1	23 254	23 254	
				Teledetektion af jordens ressourcer 2.53.0	11 627	11 627	
				Ny teknologi 2.54.0	2 325	2 325	
				Kontrol med og forvaltning af fissile materialer 4.12.0	93 016	93 016	
				RESSOURCER I ALT	627 859	627 859	

SAMLEKONTO: KEMILABORATORIUM — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst			
1	1.30	1.30.5		PRIMÆRE KONTERINGER			Denne artikel dækker udgifterne til kemilaboratoriet ved ISPRA-anlægget.
			11	Personale	8 000	8 000	
			30	Udgifter til teknisk drift	160 000	160 000	Bevilling til dækning af de normale udgifter til teknisk drift, materialer, udstyr, vedligeholdelse af apparatur, køb af apparatur og især: — Massespektrometer 30 000 RE — Røntgenfluorescensapparat 15 000 RE — Atomabsorptionsspektrometer 16 000 RE — Laben-kalkulator 7 000 RE — Apparat til måling af kul i vand 7 000 RE — Røntgenstrålegenerator 7 000 RE
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	415 514	415 514	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — 27 tjenestemænd og ansatte ved anlægget — 10 lokalt ansatte
			92	Anvendelse af infrastruktur	225 093	225 093	Beløbet dækker anvendelsen af infrastruktur, beregnet i forhold til lønmassen for det personale, der omfattes af denne konto.
			93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	29 172	29 172	
			94	Anvendelse af store anlæg	22 728	22 728	
				FORBRUG I ALT	860 507	860 507	

SAMLEKONTO: KEMILABORATORIUM — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.30	1.30.5	93	*Forskningsområder*			Ressourcerne under denne samlekonto svarer til den anvendelse, det påregnes, at Forskningsområderne og de andre samlekonti vil gøre af denne kontos ydelser.
				Behandling og opbevaring af affaldsstoffer 2.11.0	79 677	79 677	
				Materialevidenskab 2.13.0	47 806	47 806	
				Grundlaggende materialeforskning 2.13.1	54 180	54 180	
				Ikke-elektricitetsfrembringende anvendelse af kerneenergi (brintfremstilling) 2.14.0	119 515	119 515	
				Reaktorsikkerhed 2.21.0	35 058	35 058	
				Kontoret for informationsanalyse 2.23.0	6 374	6 374	
				Teknisk bistand til brugere af centralerne 2.25.0	60 554	60 554	
				Normer og referencestoffer 2.51.0	60 554	60 554	
				Normer og referencestoffer 2.51.1	3 187	3 187	
				Miljøbeskyttelse 2.52.0	225 234	225 234	
				Miljøbeskyttelse 2.52.1	3 187	3 187	
				Teledetektion af jordens ressourcer 2.53.0	13 795	13 795	
				Ny teknologi 2.54.0	20 716	20 716	
				Kontrol med og forvaltning af fissile materialer 4.12.0	130 670	130 670	
				RESSOURCER I ALT	860 507	860 507	

SAMLEKONTO: HJÆLPETJENESTE I FORM AF VIDENSKABELIG OG TEKNISK PROGRAMMERING — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.30	1.30.6					
				PRIMÆRE KONTERINGER			Denne artikel dækker udgifter til videnskabelig og teknisk programmering ved ISPRA-anlægget.
			91	Anvendelse af personale	168 640	168 640	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: 10 ansatte ved anlæggene.
			92	Anvendelse af infrastruktur	91 356	91 356	Beløb svarende til anvendelsen af infrastruktur beregnet i forhold til lønmassen for det personale, der omfattes af denne konto.
				FORBRUG I ALT	259 996	259 996	

SAMLEKONTO: HJÆLPETJENESTE I FORM AF VIDENSKABELIG OG TEKNISK PROGRAMMERING — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.30	1.30.6	93	*Forskningsområder*			Ressourcerne under denne samlekonto svarer til den anvendelse, som det påregnes, at Forskningsområderne og de andre samlekonti vil gøre af denne kontos ydelser.
				Behandling og opbevaring af affaldsstoffer 2.11.0	25 999	25 999	
				Reaktorsikkerhed 2.21.0	78 000	78 000	
				Ikke-elektricitetsfrembringende anvendelse af kerneenergi (brintfremstilling) 2.23.0	25 999	25 999	
				Tekniske vurderinger til støtte for Kommissionens aktiviteter 2.28.0	5 199	5 199	
				Normer og referencestoffer 2.51.1	10 400	10 400	
				Miljøbeskyttelse 2.52.1	10 400	10 400	
				Teledetektion af jordens ressourcer 2.53.0	25 999	25 999	
				Kontrol med og forvaltning af fissile materialer 4.12.0	78 000	78 000	
				RESSOURCER I ALT	259 996	259 996	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPETJENESTE — FFC (PETTEN)

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Inddeling efter udgifternes art				
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.30	1.30.7					
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			30	Udgifter til teknisk drift	34 600	34 600	
				FORBRUG I ALT	34 600	34 600	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPETJENESTE — FFC (PETTEN)

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.30	1.30.7	93	*Samlekonto*			Ressourcerne på denne samlekonto svarer til forskningsområdernes og de andre samlekontis beregnede anvendelse af denne kontos ydelser.
				HFR-reaktoren 1.41.0	34 600	34 600	
				RESSOURCER I ALT	34 600	34 600	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPETJENESTE — FFC (CBKM)

(i regningsenheder)

FORBRUG							
			Inddeling efter udgifternes art				
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
1	1.30	1.30.8					
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			30	Udgifter til teknisk drift	48 000	48 000	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	337 711	337 711	Bevillingen svarer til udgiften til: 30 tjenestemænd og ansatte ved anlæg 5 lokalt ansatte.
			92	Anvendelse af infrastruktur	212 418	212 418	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
				FORBRUG I ALT	598 129	598 129	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPETJENESTE — FFC (CBKM)

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.30	1.30.8	93	*Forskningsområder*			Ressourcerne på denne samlekonto svarer til forskningsområdernes og de andre samlekontis beregnede anvendelse af denne kontos ydelser.
				Centralbureauet for kernefysiske målinger 2.24.0	598 129	598 129	
				RESSOURCER I ALT	598 129	598 129	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPETJENESTE — FFC — INSTITUT FOR TRANSURANER

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kr.	Tekst			
1	1.30	1.30.9					
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			30	Udgifter til teknisk drift	35 000	35 000	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	258 620	258 620	Bevilling til dækning af udgifter til: 24 tjenestemænd og ansatte ved anlæg.
			92	Anvendelse af infrastruktur	179 188	179 188	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
				FORBRUG I ALT	472 808	472 808	

SAMLEKONTO! VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPETJENESTE — FFC — INSTITUT FOR TRANSURANER

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.30	1.30.9	93	*Forskningsområder*			Ressourcerne på denne samlekonto svarer til forskningsområdernes og de andre samlekontis beregnede anvendelse af denne kontos ydelser.
				Plutonium og transplutonier 2.12.0	283 685	283 685	
				Plutonium og transplutonier 4.11.0	189 123	189 123	
				RESSOURCER I ALT	472 808	472 808	

SAMLEKONTO: REGNECENTER — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst			
1	1.40	1.40.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
			11	Personale	12 000	12 000	
			30	Udgifter til teknisk drift	1 852 274	1 852 274	Bevilling først og fremmest til dækning af udgifter til leje af anlæggene i regnecentret i Ispra.
			50	Kontraktmæssige udgifter	97 000	97 000	Beløbet dækker følgende udgifter: — kontrakt til operatører 10 000 RE — kontrakt til hulning og kontrol med hulkortene 80 000 RE — ingeniørkontrakter, IBM-systemet 7 000 RE
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	289 585	289 585	Bevillingen til dækning af udgifter til — 22 tjenestemænd og ansatte ved anlæg — 5 lokalt ansatte
			92	Anvendelse af infrastruktur	156 875	156 875	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
				FORBRUG I ALT	2 407 734	2 407 734	

SAMLEKONTO: REGNECENTER — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst		Forpligtelser	Betalinger	
1	1.40	1.40.0	94	*Forskningsområder*				Ressourcerne på denne samlekonto svarer til forskningsområdernes og de andre samlekontis beregnede anvendelse af denne kontos ydelser.
				Behandling og opbevaring af affaldstoffer	2.11.0	154 697	154 697	
				Materialevidenskab	2.13.0	84 302	84 302	
				Grundlæggende materiale-forskning	2.13.1	61 516	61 516	
				Ikke-elektricitetsfrembringende anvendelse af kerneenergi (fremstilling af brint)	2.14.0	26 364	26 364	
				Reaktorsikkerhed	2.21.0	285 595	285 595	
				Anvendt databehandling	2.22.0	419 507	419 507	
				Kontoret for informations-analyse	2.23.0	307 243	307 243	
				Teknisk bistand til brugere af centralerne	2.25.0	35 262	35 262	
				Tekniske vurderinger til støtte for Kommissionens aktiviteter	2.28.0	61 516	61 516	
				Europæisk datanet	2.30.0	22 728	22 728	
				Normer og referencestoffer	2.51.0	11 900	11 900	
				Miljøbeskyttelse	2.52.0	118 997	118 997	
				Miljøbeskyttelse	2.52.1	35 152	35 152	
				Teledetektion af jordens ressourcer	2.53.0	56 819	56 819	
				Ny teknologi	2.54.0	13 182	13 182	
				Kontrol med og styring af fissile materialer	4.12.0	59 498	59 498	

SAMLEKONTO: H.F.R.-REAKTOR — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Bemærkninger
1	1.40	1.40.0	94	*Samlekonto*			
				Administrative organer 1.20.3	200 000	200 000	
				Dokumentation, bibliotek 1.20.7	19 000	19 000	
				Forvaltningsprogrammering 1.20.8	44 000	44 000	
				Elektroniklaboratorium 1.30.4	22 728	22 728	
				Kemilaboratorium 1.30.5	22 728	22 728	
				ESSOR-reaktoren 1.43.0	70 000	70 000	
				Store anlæg, CBKM 1.46.0	40 000	40 000	
				Andre indtægter 1.90.0	235 000	235 000	
				RESSOURCER I ALT	2 407 734	2 407 734	

SAMLEKONTO: H.F.R.-REAKTOR — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst			
1	1.41	1.41.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
			21	Ejendomme og biomkostninger	44 500	44 500	
			30	Udgifter til teknisk drift	1 195 500	1 195 500	Bevilling især til udgifter til brændselselementer (765 500 RE) og til industristrøm (95 000 RE).
			50	Kontraktmæssige udgifter	2 155 000	2 155 000	Bevilling til dækning af RCN-ydelser særlig inden for rammerne af kontrakten om teknisk styring af reaktoren.
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	1 174 500	1 174 500	Bevillingen svarer til udgifter til: — 95 tjenestemænd og ansatte ved anlæg; — 3 lokalt ansatte
			92	Anvendelse af infrastruktur	492 197	492 197	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
			93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	34 600	34 600	
				FORBRUG I ALT	5 096 297	5 096 297	

SAMLEKONTO: H.F.R.-REAKTOR — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst		Forpligtelser	Betalinger	
1	1.41	1.41.0	94	*Ydelser for tredjemands regning*	1.90.0	p.m.	p.m.	
				Grundlæggende materiale-forskning	2.13.1	10 000	10 000	
				HFR-reaktor	4.13.0	5 086 297	5 086 297	
				RESSOURCER I ALT		5 096 297	5 096 297	

SAMLEKONTO: ISRPA I-REAKTOR — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art: Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.42	1.42.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
			11	Personale	41 000	41 000	
			30	Udgifter til teknisk drift	158 000	158 000	De vigtigste udgifter i denne rubrik er: — brændselselementer: 44 500 RE — tungt vand: 44 000 RE — industristrøm: 30 000 RE
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	186 922	186 922	Bevillingen svarer til udgifter til — 15 tjenestemænd og ansatte ved anlæg; — 3 lokalt ansatte
			92	Anvendelse af infrastruktur	101 259	101 259	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
			93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	36 819	36 819	
				FORBRUG I ALT	524 000	524 000	

SAMLEKONTO: ISPRA I-REAKTOR — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.42	1.42.0					
			94	*Ydelser for tredjemands regning* 1.90.0	24 000	24 000	
				Anvendelse af Ispra I-reaktoren	500 000	500 000	
				RESSOURCER I ALT	524 000	524 000	

SAMLEKONTO: ESSOR/ADECO-REAKTOR — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Inddeling efter udgifternes art				
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.43	1.43.0		PRIMÆRE KONTERINGER			En kontrakt med den italienske regering om udlån af ESSOR-reaktoren er under udarbejdelse. Overtagelsen vil få virkning fra den 1. marts 1973; januar og februar måned udgør en saldo, som er opført i Afsnit 1 — Samlekontienes saldo.
			11	Personale	165 000	165 000	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med overarbejde, forskellige præmier og godtgørelser.
			30	Udgifter til teknisk drift	2 409 768	2 409 768	Bevilling til dækning af løbende udgifter i forbindelse med teknisk drift af anlægget.
			40	Investeringsudgifter	4 000 000	4 000 000	Bevilling til dækning af første del af udgifterne i forbindelse med de investeringer, som den italienske regering vil finansiere i løbet af de 4 år, programmet varer, til et beløb af 18 mio RE i henhold til bestemmelserne i kontrakten.
			50	Kontraktmæssige udgifter	250 000	250 000	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personalet	2 241 676	2 241 676	Bevilling til dækning af udgifter til: — 170 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene — 39 lokalt ansatte.
			92	Anvendelse af infrastruktur	1 175 003	1 175 003	Bevillingen svarer til ESSOR-anlæggets andel i de infrastrukturelle udgifter: denne andel er fastsat på grundlag af den samlede løn til: — 163 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene — 39 lokalt ansatte. Disse tal repræsenterer de faktisk ansatte ved anlægget: de andre ansatte henhører under det infrastrukturelle personale, der ikke kan individualiseres.
			94	Udnyttelse af store anlæg	70 000	70 000	
				FORBRUG I ALT	10 311 447	10 311 447	

SAMLEKONTO: ESSOR/ADECO-REAKTOR — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.43	1.43.0					
			94	Den italienske regerings tilbagebetaling 1.90.0	9 600 000	9 600 000	
				Afsnit I's overtagelse af saldoen: Samlekontoens saldo 1.43.0	711 447	711 447	Beløbet på 711 447 RE er fastsat som følger: — 2/12 (= januar + februar) af de sekundære konteringer på kategori 91 og 92 = 569 447 RE — udgifter til primære konteringer på januar og februar måned = 142 000 RE 711 447 RE
				RESSOURCER I ALT	10 311 447	10 311 447	

SAMLEKONTO: LABORATORIUM FOR MIDDELSTOR AKTIVITET — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.45	1.45.0					
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			11	Personale	8 500	8 500	
			30	Udgifter til teknisk drift	113 000	113 000	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med teknisk drift: materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	181 498	181 498	Bevillingen svarer til udgifter til 14 tjenestemænd og ansatte ved anlæg
			92	Anvendelse af infrastruktur	98 322	98 322	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
			93	Anvendelse af videnskabelig og teknisk hjælpetjeneste	58 343	58 343	
				FORBRUG I ALT	459 663	459 663	

SAMLEKONTO: LABORATORIUM FOR MIDDELSTOR AKTIVITET — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.45	1.45.0					
			94	Teknisk støtte til kontrakthavere 2.25.0	262 665	262 665	
				Kontraktforskning 2.40.0	196 998	196 998	
				RESSOURCER I ALT	459 663	459 663	

SAMLEKONTO: STORE ANLÆG VED CENTRALBUREAUET FOR KERNEFYSISKE MÅLINGER (CBKM) — FFC (ACCELLERATORER OG SPEKTROMETRI)

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninge
			Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst			
1	1.46	1.46.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
			30	Udgifter til teknisk drift	510 000	510 000	Bevilling især til dækning af følgende udgifter: — leje af regnemaskine: 179 000 RE.
			50	Kontraktmæssige udgifter	5 000	5 000	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personalet	301 928	301 928	Bevilling til dækning af udgifter til — 21 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene; — 2 lokalt ansatte
			92	Anvendelse af infrastruktur	189 910	189 910	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
			94	Anvendelse af store anlæg	40 000	40 000	
				FORBRUG I ALT	1 046 838	1 046 838	

SAMLEKONTO: STORE ANLÆG VED CENTRALBUREAUET FOR KERNEFYSISKE MÅLINGER (CBKM) — FFC (ACCELLERATORER OG SPEKTROMETRI)

(i regningsenhede)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.46	1.46.0					
			94	Centralbureauet for kernefysiske målinger 2.24.0	1 046 838	1 046 838	
				RESSOURCER I ALT	1 046 838	1 046 838	

SAMLEKONTO: STORE ANLÆG — FFC INSTITUTTET FOR TRANSURANIER

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkningr
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art: Kr.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.47	1.47.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
			30	Udgifter til teknisk drift	562 000	562 000	Bevilling til dækning af følgende udgifter: — materialer og udstyr: 395 000 RE — vedligeholdelse af bygninger og apparatur: 167 000 RE
			50	Kontraktmæssige udgifter	190 000	190 000	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personalet	368 590	368 590	Bevillingen svarer til udgifter til: — 36 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene; — 1 lokalt ansat
			92	Anvendelse af infrastruktur	255 381	255 381	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
				FORBRUG I ALT	1 375 971	1 375 971	

SAMLEKONTO: STORE ALNÆG — FFC — INSTITUTTET FOR TRANSURANIER

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.47	1.47.0	94	Plutonium og transplutonier 2.12.0	825 582	825 582	
				Plutonium og transplutonier 4.11.0	550 389	550 389	
				RESSOURCER I ALT	1 375 971	1 375 971	

SAMLEKONTO: BR-2-REAKTOR

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.48	1.48.0					
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			11	Personaleudgifter	3 200	3 200	
			13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	8 000	8 000	
			22	Løsøre og biomkostninger	p.m.	p.m.	
			23	Løbende administrative udgifter	p.m.	p.m.	
			24	Omkostninger i forbindelse med møder og møde indkaldelser	7 500	7 500	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personalet	590 702	590 702	Bevilling til dækning af personaleudgifter, beregnet på følgende måde: — 14 ansatte i kat. A á 24 440,86 RE = 342 172,04 RE — 17 ansatte i kat. B á 13 504,40 RE = 229 574,80 RE — 2 ansatte i kat. C á 9 477,77 RE = 18 955,54 RE I ALT 590 702,38 RE
				FORBRUG I ALT	609 402	609 402	

SAMLEKONTO: BR 2-REAKTOR

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.48	1.48.0					
			94	Den belgiske regerings tilbagebetaling	507 835	507 835	
				Afsnit I's overtagelse af saldoen (Samlekontoens saldo) 1.48.0	101 567	101 567	Beløbet på 101 567 RE er fastsat på følgende måde: 2/12 (= januar og februar 1973) af det samlede forbrug under denne samlekonto.
				RESSOURCER I ALT	609 402	609 402	

SAMLEKONTO: AVANCEREDE REAKTORER

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.49			PRIMÆRE KONTERINGER	p.m.	p.m.	Det personale, som er nævnt i artikel 8.90.1 i dette budget, og som hidrører fra det tidligere program »Avancerede reaktorer« (ansatte, der er tilforordnet nationale centre) vil kunne stilles til rådighed for regeringerne i medlemsstaterne i medfør af artikel 6 c) i Euratom-traktaten. Derfor har de interesserede regeringer forpligtet sig til så hurtigt som muligt at meddele, om de er villige til at genantage dette personale på denne baggrund. Ud fra et budgetmæssigt synspunkt medfører denne foranstaltning følgende: — en eller i givet fald flere samlekonti (artikler) vil afspejle, hvad der er stillet til rådighed. Fra den dato, hvor overtagelsen af det pågældende personale træder i kraft, balancerer disse samlekontis udgifter og indtægter (De pågældende stater skal foretage tilbagebetalinger); — for perioden fra den 1. januar 1973 til datoen for ikrafttrædelsen vil der opstå et underskud, som overtages af alle medlemsstaterne.
			91	SEKUNDÆRE KONTERINGER			
				Anvendelse af personalet	p.m.	p.m.	
				FORBRUG I ALT	p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: AVANCEREDE REAKTORER

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.49						
			94	De pågældende regeringers tilbagebetalinger	p.m.	p.m.	
				RESSOURCER I ALT	p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER — FFC

RESUMÉ

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Indeling efter udgifternes art				
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.50						
		1.50.1		Videnskabelige afdelinger: Ispra/Petten	15 986 838	15 986 838	
		1.50.2		Videnskabelige afdelinger: Karlsruhe	2 378 400	2 378 400	
		1.50.3		Videnskabelige afdelinger: CBKM	2 199 619	2 199 619	
				FORBRUG I ALT	20 564 857	20 564 857	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER — FFC

RESUMÉ

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.50						Enkelthederne vedrørende ressourcerne er anført på siderne i forbindelse med artikel 1.50.1 — 1.50.3.
		1.50.1		Videnskabelige afdelinger: Ispra/Petten	15 986 838	15 986 838	
		1.50.2		Videnskabelige afdelinger: Karlsruhe	2 378 400	2 378 400	
		1.50.3		Videnskabelige afdelinger: CBKM	2 199 619	2 199 619	
				RESSOURCER I ALT	20 564 857	20 564 857	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER — FFC — ISPRA/PETTEN

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst			
1	1.50	1.50.1					
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			11	Personaleudgifter	161 200	161 200	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personalet	10 306 400	10 306 400	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — 688 tjenestemænd og ansatte ved anlæg; heraf repræsenterer 619 det personale, der er knyttet direkte til forskning og 69 den interne administrative støttefunktion for afdelingerne — 63 lokalt ansatte
			92	Anvendelse af infrastruktur	5 519 238	5 519 238	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
				FORBRUG I ALT	15 986 838	15 986 838	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER — FFC — ISPRA/PETTEN

(i regningsenheder)

RESSOURCER							
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Bemærkninger
1	1.50	1.50.1	95	Behandling og opbevaring af affaldsstoffer 2.11.0	1 026 442	1 026 442	
				Materialevidenskab 2.13.0	1 283 053	1 283 053	
				Grundlæggende materialeforskning 2.13.1	744 171	744 171	
				Ikke-elektricitetsfrembringende anvendelse af kerneenergi (Brintfremstilling) 2.14.0	949 459	949 459	
				Reaktorsikkerhed 2.21.0	2 951 021	2 951 021	
				Anvendt databehandling 2.22.0	795 493	795 493	
				Kontor for informationsanalyse 2.23.0	692 849	692 849	
				Teknisk bistand til brugere af centralerne 2.25.0	590 204	590 204	
				Uddannelse 2.26.0	256 611	256 611	
				Tekniske vurderinger til støtte for Kommissionens aktiviteter 2.28.0	307 933	307 933	
				Europæisk datanet 2.30.0	102 644	102 644	
				Kontraktforskning 2.40.0	128 305	128 305	
				Normer og referencestoffer 2.51.0	872 476	872 476	
				Normer og referencestoffer 2.51.1	128 305	128 305	
				Miljøbeskyttelse 2.52.0	1 924 579	1 924 579	
				Miljøbeskyttelse 2.52.1	461 899	461 899	
				Teledetektion af jordens ressourcer 2.53.0	102 644	102 644	
				Ny teknologi 2.54.0	384 916	384 916	
				Kontrol med og styring af fissile materialer 4.12.0	692 849	692 849	
				Personale, der afventer ansættelse 8.90.0	359 255	359 255	
				Personale, der afventer anvendelse af foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten til frigørelse af stillinger 8.90.1	1 231 730	1 231 730	
				RESSOURCER I ALT	15 986 838	15 986 838	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER — FFC — KARLSRUHE

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
			Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst			
1	1.50	1.50.2		SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personalet	1 407 734	1 407 734	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — 105 tjenestemænd og ansatte ved anlæggene.
			92	Anvendelse af infrastruktur	970 666	970 666	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
				FORBRUG I ALT	2 378 400	2 378 400	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER — FFC — KARLSRUHE

(i regningsenheder)

RESSOURCER							
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Bemærkninger
1	1.50	1.50.2					
			95	Plutonium og transplutonier 2.12.0	1 427 040	1 427 040	
				Plutonium og transplutonier 4.11.0	951 360	951 360	
				RESSOURCER I ALT	2 378 400	2 378 400	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER — FFC — CBKM

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kt.	Tekst			
1	1.50	1.50.3		SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personalet	1 364 007	1 364 007	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — 92 tjenestemænd og ansatte ved anlæg — 5 lokalt ansatte
			92	Anvendelse af infrastruktur	835 612	835 612	Det beløb, der svarer til anvendelsen af infrastrukturen, er beregnet i forhold til den samlede løn til det personale, der hører under denne konto.
				FORBRUG I ALT	2 199 619	2 199 619	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER — FFC — CBKM

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.50	1.50.3	95	Cenralbureauet for kernefysiske målinger 2.24.0	2 199 619	2 199 619	
				RESSOURCER I ALT	2 199 619	2 199 619	

SAMLEKONTO: YDELSER FOR TREDJEMANDS REGNING — FFC

(i regningsenheder)

FORBRUG							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Inddeling efter udgifternes art: Kt.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.90	1.90.0		PRIMÆRE KONTERINGER	p.m.	p.m.	
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			92	Anvendelse af infrastruktur	80 000	80 000	Bevilling til dækning af tredjemands anvendelse af de sociale indretninger i Ispra (1.20.4).
			94	Anvendelse af store anlæg	10 366 835	10 366 835	Beløbet omfatter: Forpligtelser / Betalinger — anvendelse af Regnecenteret 235 000 / 235 000 — anvendelse af HFR p. m. / p. m. — anvendelse af ISPRA I-reaktoren 24 000 / 24 000 — anvendelse af ESSOR-reaktoren 9 600 000 / 9 600 000 — udnyttelsen af de store anlæg i CBKM p. m. / p. m. — udnyttelsen af BR 2-reaktoren 507 835 / 507 835 10 366 835 / 10 366 835
				FORBRUG I ALT	10 446 835	10 446 835	

SAMLEKONTO: YDELSER FOR TREDJEMANDS REGNING — FFC

(i regningsenheder)

RESSOURCER							Bemærkninger
Afsnit	Kapitel	Artikel	Kt.	Tekst	Forpligtelseer	Betalinger	
1	1.90	1.90.0		*Indtægt fra ydelser for tredjemands regning*	10 446 835	10 446 835	
				RESSOURCER I ALT	10 446 835	10 446 835	

OVERSIGT OVER PERSONALE I FORBINDELSE MED FORSKNINGS- OG INVESTERINGSAKTIVITETER

I. Personale i administrative stillinger fordelt efter lønklasser (1)

Kategori og lønklasser	Personale godkendt for 1972			Personale godkendt for 1973		
	Central-administration og indirekte aktion	FFC	I alt	Central-administration og indirekte aktion	FFC	I alt
A 1	–	1	1	–	– (2)	–
A 2	–	1	1	–	1	1
A 3	–	5	5	–	5	5
A 4	–	5	5	–	5	5
A 5	2	7	9	3	11	14
A 6	–	6	6	–	3	3
A 7	–	4	4	–	4	4
A 8	–	–	–	–	–	–
A i alt	*2*	*29*	*31*	*3*	*29*	*32*
B 1	1	14	15	1	17	18
B 2	3	28	31	1	35	36
B 3	1	22	23	5 (2 sekr.)	18	23
B 4	–	20	20	1 (1 sekr.)	10 (3 sekr.)	11
B 5	–	4	4	–	17 (3 sekr.)	17
B i alt	*5*	*88*	*93*	*8*	*97*	*105*
C 1	4	18	22	3	22	25
C 2	13	33	46	8	35	43
C 3	5	13	18	3	7	10
C 4	–	–	–	2	–	2
C 5	–	–	–	–	–	–
C i alt	*22*	*64*	*86*	*16*	*64*	*80*
D 1	–	1	1	–	–	–
D 2	–	–	–	–	–	–
D 3	–	–	–	–	–	–
D i alt	–	*1*	*1*	–	–	–
A/B/C/D i alt	*29*	*182*	*211*	*27*	*190*	*217*
Ansatte ved anlæggene	1	179	180	1	138	139
Tilsammen (3)	**30**	**361**	**391**	**28**	**328**	**356**

(1) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative, finansielle afdelinger for forsyninger til anlæggene, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte ved de videnskabelige og tekniske afdelinger, der stilles til rådighed for afdelinger for forsyning af anlæggene.

(2) Kommissionen anmoder om overførsel af stilling A 1, der blev bevilget i 1972, i den administrative ramme under denne rammes FFC til den videnskabelig- tekniske ramme for at muliggøre ansættelse af en videnskabelig- teknisk generaldirektør for Ispra-anlægget.

(3) Inden for rammerne af det personale, der er fastsat i budgettet, kan følgende konteres både i den videnskabelig- tekniske ramme og i den administrative ramme:
a) ansatte i kategori B i videnskabelig- tekniske A 5/A 8 stillinger, og administrative A 7/A 6 stillinger, der står åbne i budgettet, op til 5 % af disse stillinger,
b) ansatte i kategori C i B- stillinger, der står åbne i budgettet, op til 5 % af disse stillinger,
c) ansatte ved anlæg i de kategori C- og D- stillinger, der står åbne på budgettet, op til 10 % af disse stillinger.

II. Personale i videnskabelige eller tekniske stillinger, fordelt efter lønklasser (1)

Kategori og lønklasser	Personale godkendt for 1972			Personale godkendt for 1973		
	Central-administration og indirekte aktion	FFC	I alt	Central-administration og indirekte aktion	FFC	I alt
A 1	–	1	1	–	2 (2)	2
A 2	2	9 (4)	11	2	9 (4)	11
A 3	15	25	40	19	26	45
A 4	28	69	97	35	71	106
A 5	83	226	309	98	215	313
A 6	55	116	171	53	106	159
A 7	8	30	38	11	29	40
A 8	–	2	2	–	–	–
A i alt	*191*	*478*	*669*	*218*	*458*	*676*
B 1	3	37	40	6	42	48
B 2	15	156	171	19	169	188
B 3	22	199	221	25	192	217
B 4	19	194	213	20	193	213
B 5	9	83	92	10	72	82
B i alt	*68*	*669*	*737*	*80*	*668*	*748*
C 1	1	24	25	1	32	33
C 2	4	63	67	1	55	56
C 3	–	31	31	–	18	18
C 4	–	–	–	–	–	–
C 5	–	–	–	–	–	–
C i alt	*5*	*118*	*123*	*2*	*105*	*107*
D 1	–	–	–	–	1	1
D 2	–	–	–	–	–	–
D 3	–	–	–	–	–	–
D i alt	–	–	–	–	*1*	*1*
A/B/C/D i alt	*264*	*1 265*	*1 529*	*300(5)(6)*	*1 232 (7)*	*1 532*
Ansatte ved anlæggene	2	355	357	2	350	352
Tilsammen (3)	**266**	**1 620**	**1 886**	**302**	**1 582 (8)**	**1 884**

(1) Følgende anses for at have en videnskabelig eller teknisk stilling: de ansatte, der hører ind under sådanne afdelinger, videnskabelige og tekniske eller generelle, herunder ledene personale.

(2) Kommissionen anmoder om overførsel af stilling A 1, der blev bevilget i 1972, i den administrative ramme under denne rammes FFC til den videnskabelig- tekniske ramme for at muliggøre ansættelse af en videnskabelig- teknisk generaldirektør for Ispra-anlægget.

(3) Inden for rammerne af det personale, der er fastsat i budgettet, kan følgende konteres både i den videnskabelig- tekniske ramme og i den administrative ramme:
a) ansatte i kategori B i videnskabelig- tekniske A 5/A 8 stillinger, og administrative A 7/A 6 stillinger, der står åbne i budgettet, op til 5 % af disse stillinger,
b) ansatte i kategori C i B- stillinger, der står åbne i budgettet, op til 5 % af disse stillinger,
c) ansatte ved anlæg i de kategori C- og D- stillinger, der står åbne på budgettet, op til 10 % af disse stillinger.

(4) Heraf en midlertidig stilling i A 2, som skal inddrages, så snart de omstændigheder, der har retfærdiggjort oprettelsen af denne stilling, ikke mere er til stede.

(5) Heraf 20 stillinger for midlertidigt ansatte ifølge Rådets afgørelse af 21. 6. 1971 - ændret ved afgørelse af 14. 5. 1973 - om fastlæggelse af et 5-årsprogram for forskning og undervisning inder for fusion og plasmafysik; disse midlertidige stillinger ikke kan opretholdes ud over programmets varighed.

(6) Heraf 43 stillinger, som hidrører fra det gamle program „avancerede reaktorer", og som er besat af ansatte, for hvilke følgende finder anvendelse:
– artikel 6 c) i Euratom-traktaten, eller
– foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten til frigørelse af stillinger ifølge bestemmelserne i forordning nr. 1543/73 af 4. juni 1973.
De stillinger, der bliver ledige på grund af anvendelsen af ovennævnte foranstaltninger, vil efterhånden blive anset for inddraget.

(7) Heraf 94 stillinger besat af ansatte, for hvilke foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten til frigørelse af stillinger ifølge bestemmelserne i forordning nr. 1543//73 af 4. juni 1973 finder anvendelse.
Af disse 94 stillinger vil 44 stillinger efterhånden blive anset for inddraget, så snart de er blevet ledige på grund af anvendelsen af ovennævnte foranstaltninger.

(8) Heraf 20 stillinger, der er besat af ansatte, der venter på ansættelse inden for „Det europæiske Center for oplysning om programmer til datamaskiner" (COST 12-projektet), der i øjeblikket er under udarbejdelse.